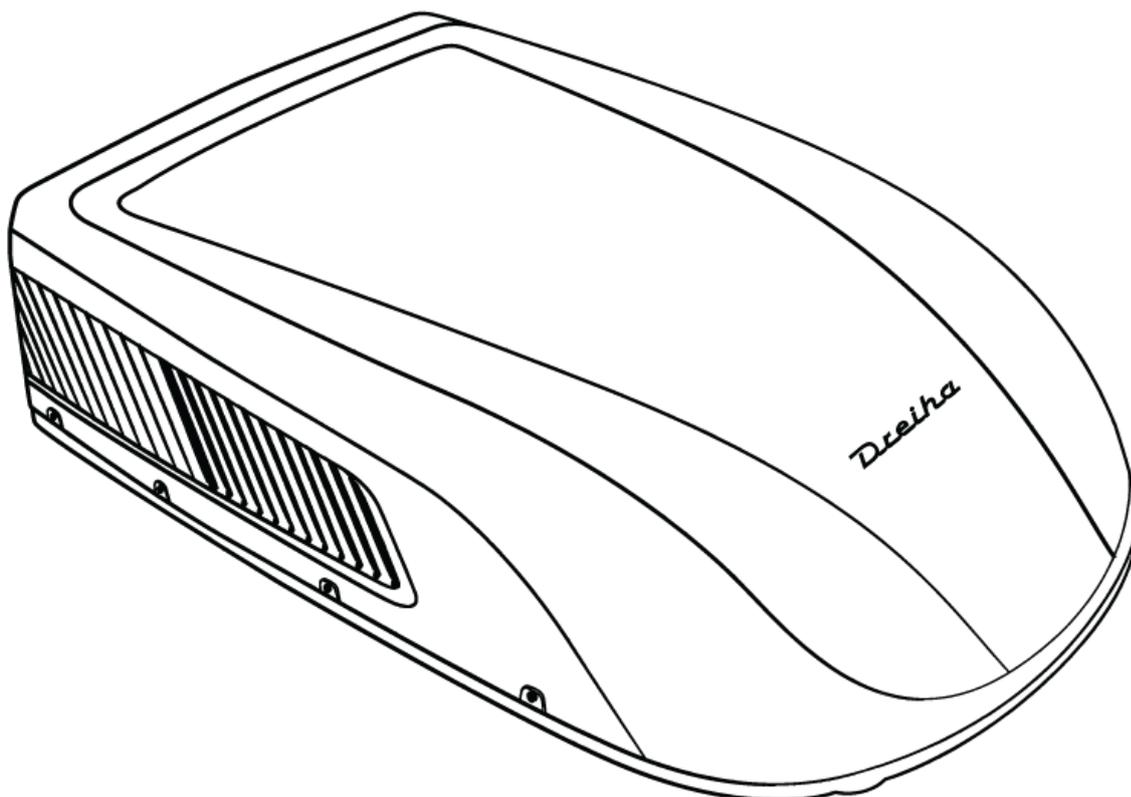


# Dreiha

## ATMOS 2.6/3.6



AIR CONDITIONER [ English 2 ]



DACHKLIMAANLAGE [ Deutsch 24 ]



AIRE ACONDICIONADO [ Español 46 ]



AR CONDICIONAD [ Português 68 ]



KLIMATYZATOR [ Polski 90 ]

**Dreiha**  
ATMOS 2.6/3.6

# MANUAL



*INDEX*

<b>INSTALLATION PRECAUTION .....</b>	<b>4</b>
<b>A FEW WORDS ABOUT YOUR NEW AIR CONDITIONING UNIT .....</b>	<b>5</b>
<b>ELECTRICAL DATA .....</b>	<b>5</b>
<b>ELECTRIC DIAGRAM .....</b>	<b>6</b>
<b>PACKING LIST .....</b>	<b>7</b>
<b>PARTS NAME .....</b>	<b>8</b>
<b>OPERATION OF WIRELESS REMOTE CONTROLLER .....</b>	<b>9</b>
<b>CONTROL PANEL .....</b>	<b>13</b>
<b>INSTALLATION INSTRUCTION .....</b>	<b>14</b>
STEP 1 · STICK SPONGE (SEALING STRIP) AND SPONGE ON THE OUTDOOR UNIT	14
STEP 2 · SELECTING AN INSTALLATION LOCATION & INSTALLING THE ROOF TOP AIR CONDITIONER	14
STEP 3 · MOUNTING OUTDOOR UNIT	18
STEP 4 · INSTALLING THE CEILING ASSEMBLY	19
STEP 5 · ELECTRICAL WIRING	20
STEP 6 · COMPLETING THE INSTALLATION	21
<b>TROUBLESHOOTING GUIDE</b>	<b>22</b>
<b>ERROR CODE</b>	<b>22</b>
<b>NORMAL MAINTENANCE PROCEDURES</b>	<b>23</b>



**Appliance filled with flammable gas R32**



**Before install and use the appliance, read the owner's manual first.**



**Before install the appliance, read the installation manual first.**



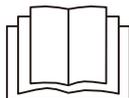
**Before repair the appliance, read the service manual first.**

## THE REFRIGERANT

- To realize the function of the unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can lead to explosion under certain conditions. But the flammability of the refrigerant is very low. It can be ignited only by fire.
- Compared to common refrigerants, R32 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozonosphere. The influence upon the greenhouse effect is also lower. R32 has got very good thermodynamic features which lead to a high energy efficiency. The units therefore need a less filling.

### **WARNING!**

- Appliance filled with flammable gas R32.
- Appliance shall be installed, operated, and stored in a room with a floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (For example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- The appliance shall be stored to prevent mechanical damage from occurring.
- Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Centre. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Read specialist's manual.



## INSTALLATION PRECAUTION

### WARNING!

- Observe all governing codes and ordinances.
- Do not use damaged or non-standard power cord.
- Be caution during installation and maintenance. Prohibit incorrect operation to prevent electric shock, casualty, and other accidents.
- Before turning on the unit, please open the horizontal louver of indoor unit by hand. Otherwise, the cool air can't be blown out and there will be condensate water on the horizontal louver.

### Working temperature range

Suggested working temperature range: -5 ~ 46°C. (Heating: -5~24°C/cooling: +18~46°C). Outdoor unit may stop operation, due to various kinds of protection within working temperature range.

### Selection of installation location

#### Basic requirement

Installing the unit in the following places may cause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer:

1. The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air.
2. The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
3. The place near coast area.
4. The place with oil or fumes in the air.
5. The place with sulfureted gas.
6. Other places with special circumstances.
7. This air conditioner unit is only used for the vehicle without concave and convex surface on the top of it.
8. Prohibit operating this air conditioner unit when starting up the vehicle or when the vehicle is driving.
9. Prohibit supplying the power for the air conditioner unit with the vehicle power supply.

#### Requirement of air conditioner

1. Air inlet should be far away from obstacles and do not put any objects near air outlet. Otherwise, it will affect the radiation of heat-removal pipe.
2. Select a location where the noise and outflow air emitted by the outdoor unit will not affect neighborhood.
3. Please try your best to keep far away from fluorescent lamp.
4. The appliance shall not be installed in the laundry.

### Requirements for electric connections

#### Safety precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
2. According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit.
3. For appliances with type Y attachment, the instructions shall contain the substance of the following. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Properly connect the live wire, neutral wire, and grounding wire of power socket.
5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
6. Do not put through the power before finishing installation.
7. The air conditioner is first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
8. The yellow-green wire or green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
9. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
10. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

## A FEW WORDS ABOUT YOUR NEW AIR CONDITIONING UNIT

Thank you for choosing the Recreational Vehicle Air Conditioner.

This manual will supply you with all the information for installation, operation, and maintenance. Take a few minutes to discover how to get the most in cooling comfort and economic operation from your new air conditioner.

Please keep this manual well for future reference.

An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.

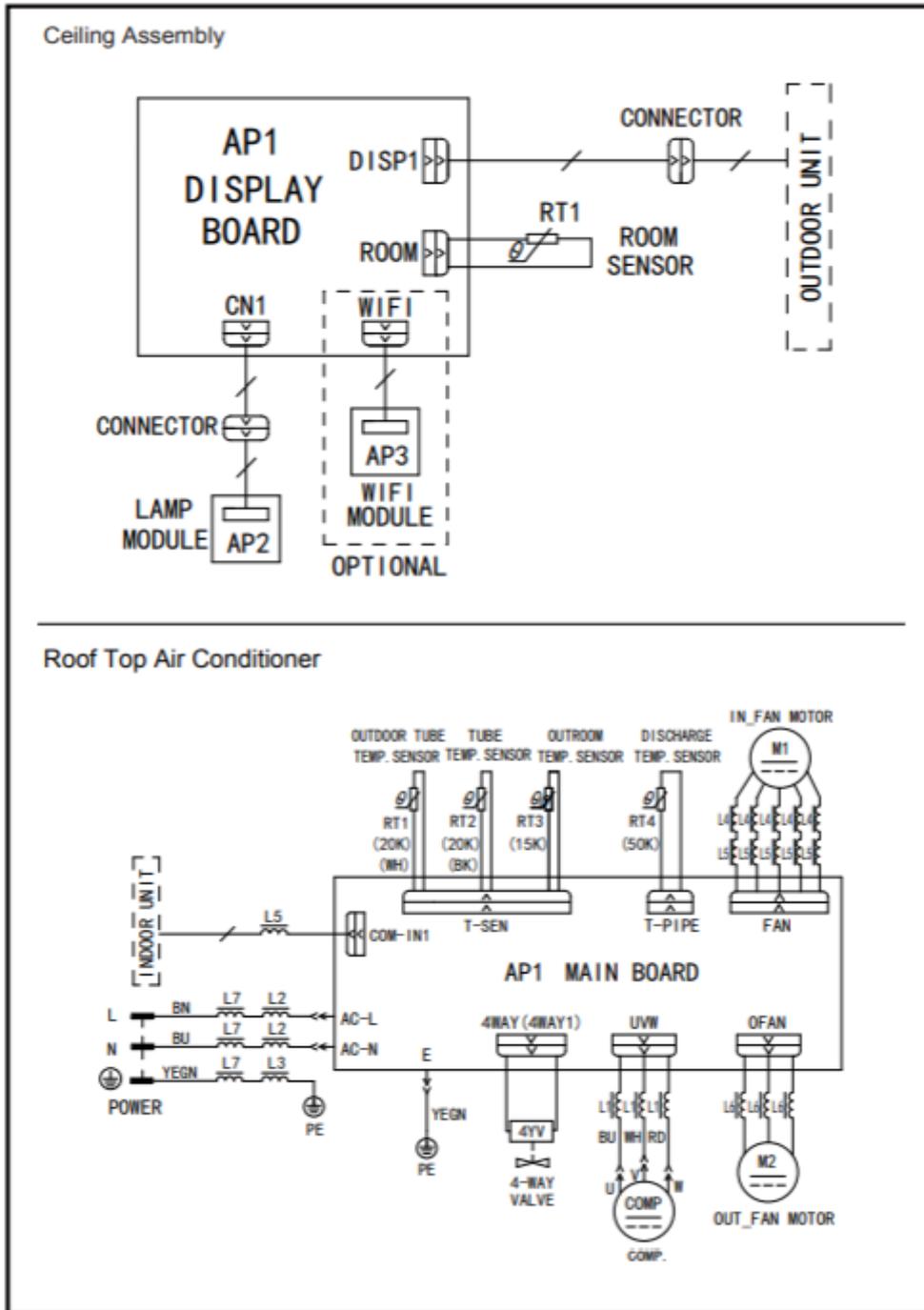
Including an air switch with suitable capacity, Air switch capacity:10A.

Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.

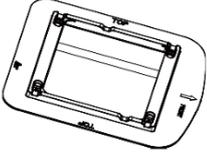
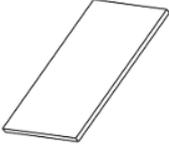
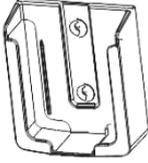
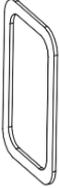
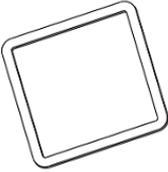
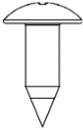
## ELECTRICAL DATA

1. All wiring must be complied with local and national electrical codes. All wiring must be installed by qualified electricians. If you have any questions about the following instructions, contact a qualified electrician.
2. Check the available power supply and resolve any wiring problems BEFORE installing and operating this unit.
3. This air conditioner is designed to operate from a 220-240V AC, 50Hz, 1 Phase power supply.
4. The wiring diagrams are located on the cover of the control box. The assembly unit wire diagrams are located on the ceiling panel.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
6. The Electric schematic diagram is subject to change without notice. Please refer to which one on the unit.

# ELECTRIC DIAGRAM

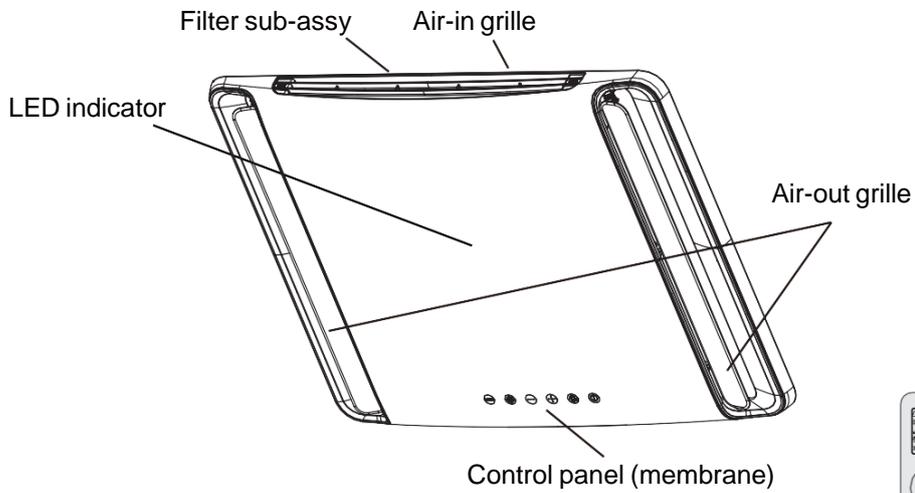


# PACKING LIST

 <p>owner's manual</p>	 <p>Mounting plate</p>	 <p>remote controller</p>	 <p>Battery (AAA 1.5V)</p>
 <p>Double-sided gummed paper</p>	 <p>Remote controller holder</p>	 <p>Sunk screw (remote controller holder)</p>	 <p>Foam (up)</p>
 <p>Foam (up)</p>	 <p>Sponge (foam accessory)</p>	 <p>Mounting plate sub-assy</p>	 <p>Bolt sub-assy M8X135</p>
 <p>Sponge (sealing strip)</p>	 <p>Sponge</p>	 <p>Insulating sheath</p>	 <p>Bundle</p>
 <p>Bolt sub-assy M6X25</p>	 <p>Tapping screw</p>		

## PARTS NAME

### Indoor Unit

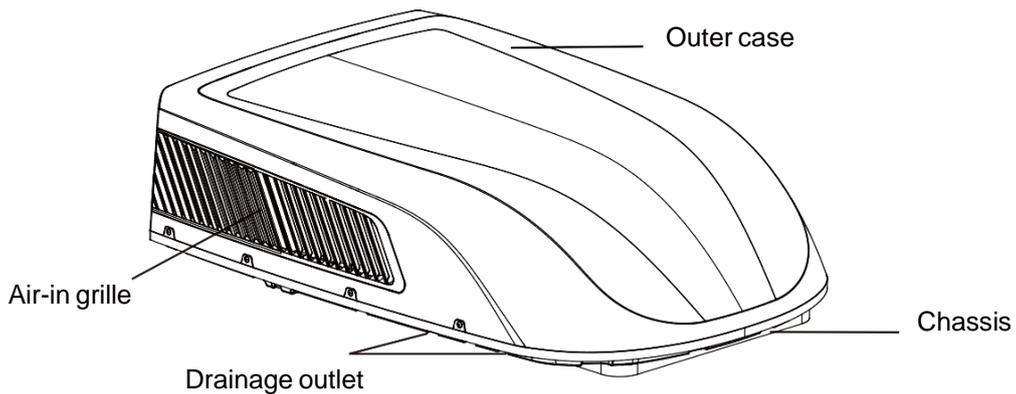


(Display content or position may be different from above graphics, please refer to actual products)



remote controller

### Outdoor Unit



**NOTICE:** Actual product may be different from above graphics, please refer to actual products.

## OPERATION OF WIRELESS REMOTE CONTROLLER

### Buttons on remote controller



### Introduction for icons on display screen

	FAN AUTO 	Set fan speed
		Send signal
Operation mode		Auto mode
		Cool mode
		Dry mode
		Fan mode
		Heat mode
		Sleep mode
		Light
		X-FAN function
		Indoor ambient temp.
		Clock
		Set temperature
	WiFi	WiFi function
	88:88	Set time
	ONOFF	TIMER ON / TIMER OFF
		Up & down swing
		Child lock

## Introduction for buttons on remote controller

### NOTE:

- This is a general use remote controller. It could be used for the air conditioner with multifunction. For the functions which the model doesn't have, if press the corresponding button on the remote controller, the unit will keep the original running status.
- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. Power indicator "  " is ON. After that, you can operate the air conditioner by using remote controller.
- Under on status, pressing the button on the remote controller, the signal icon "  " on the display of remote controller will blink once and the air conditioner will give out a sound, which means the signal has been sent to the air conditioner.

### Button

Press this button to turn on the unit. Press this button again to turn off the unit.

### MODE button

Press this button to select your required operation mode.



- When selecting auto mode, air conditioner will operate automatically according to ambient temperature. Set temperature can't be adjusted and will not be displayed as well. Press "**FAN**" button can adjust fan speed.
- When selecting cool mode, air conditioner will operate under cool mode. Press "+" or "-" button to adjust set temperature. Press "**FAN**" button to adjust fan speed.
- When selecting dry mode, the air conditioner operates at low speed under dry mode. Under dry mode, fan speed can't be adjusted.
- When selecting fan mode, the air conditioner will only blow fan, no cooling and no heating. Press "**FAN**" button to adjust fan speed.
- When selecting heat mode, the air conditioner operates under heat mode. Press "+" or "-" button to adjust set temperature. Press "**FAN**" button to adjust fan speed.

### NOTE:

- For preventing cold air, after starting up heat mode, indoor unit will delay 1~5 minutes to blow air (Actual delay time depends on indoor ambient temperature).
- Set temperature range from remote controller: 16~30°C(61-86°F).
- This mode indicator is not available for some models.
- Cooling only unit won't receive heat mode signal. If setting heat mode with remote controller, press "  " button can't start up the unit.

### FAN button

This button is used for setting Fan Speed in the sequence that goes from **AUTO**, , ,  to , then back to **AUTO**.

### NOTE:

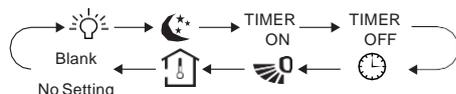
- Fan Speed "  " is unavailable for some models. Fan Speed "  " is the same with Fan Speed "  " for some models.
- Under AUTO speed, air conditioner will select proper fan speed automatically according to factory default setting.
- AUTO speed is only available for some models.
- It's low fan speed under dry mode.
- X-FAN function: Holding fan speed button for 2s in cool or dry mode, the icon "  " is displayed and the indoor fan will continue operation for a few minutes to dry the indoor unit even though you have turned off the unit. After energization, X-FAN OFF is defaulted. X-FAN is not available in auto, fan or heat mode.
- This function indicates that moisture on evaporator of indoor unit will be blown after the unit is stopped to avoid mould.
- Having set X-FAN function on: After turning off the unit by pressing "  " button, indoor fan will continue running for a few minutes at low speed. In this period, hold fan speed button for 2s to stop indoor fan directly. Having set X-FAN function off: After turning off the unit by pressing "  " button, the complete unit will be off directly.
- X-FAN function is only available for some models.

### +/- button

Press "+" or "-" button once increase or decrease set temperature 1°C (°F). Holding "+" or "-" button, 2s later, set temperature on remote controller will change quickly. On releasing button after setting is finished, temperature indicator on indoor unit will change accordingly. (Temperature can't be adjusted under auto mode). When setting TIMER ON, TIMER OFF or CLOCK, press "+" or "-" button to adjust time. (Refer to **CLOCK**, **TIMER ON**, **TIMER OFF** functions).

## MENU button

Press this button to select submenu function and then press "SET" button to set the function status of submenu. The submenu can be selected circularly as follows:



### NOTE:

Some menu's function may be unavailable under different models.

## Light function

When selecting light function, light icon "💡" flashes for 5s; press "SET" button within 5s to turn off display light on indoor unit and "💡" icon on remote controller disappears. Press "SET" button again within 5s to turn on display light and "💡" icon is displayed.

## Sleep function

When selecting sleep function, sleep icon "🌙" flashes for 5s; press "SET" button within 5s to turn on sleep function and "🌙" icon is displayed on remote controller. Press "SET" button again within 5s to turn off sleep function and "🌙" icon disappears.

## Up & Down swing function

Not available for this unit.

## Ambient temperature display function

When selecting ambient temperature display function, icon "🏠" flashes for 5s; press "SET" button within 5s to select ambient temperature display on or off. After setting "🏠" function on, the "🏠" icon will be displayed on remote controller and you can see indoor ambient temperature on indoor unit's display for a few seconds.

## TIMER ON function

**TIMER ON** function can set the time for timer on. Under **TIMER ON** function status, "🕒" icon disappears and the word "ON" on remote controller blinks. Press "+" or "-" button to adjust **TIMER ON** setting. After each pressing "+" or "-" button **TIMER ON** setting will increase or decrease 1min. Hold "+" or "-" button, 2s later, the time will change quickly until reaching your required time. Press "SET" button to confirm it within 5S. The word "ON" will stop blinking. **Cancel TIMER ON:** Press "MENU" button to **TIMER ON** function and the characters "ON" flashes on the remote controller; press "SET" button until the characters "ON" disappear.

## TIMER OFF function

**TIMER OFF** function can set the time for timer off.

Under **TIMER OFF** function status, "🕒" icon disappears and the word "OFF" on remote controller blinks. Press "+" or "-" button to adjust **TIMER OFF** setting. After each pressing "+" or "-" button **TIMER OFF** setting will increase or decrease 1min. Hold "+" or "-" button, 2s later, the time will change quickly until reaching your required time, press "SET" button to confirm it within 5S. The word "OFF" will stop blinking.

**Cancel TIMER OFF:** Press "MENU" button to **TIMER OFF** function and the characters "OFF" flashes on the remote controller; press "SET" button until the characters "OFF" disappears.

## CLOCK function

**CLOCK** function can set clock time. Under **CLOCK** function status, "🕒" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set clock time. Each pressing of "+" or "-" button, clock time will increase or decrease 1 min. If hold "+" or "-" button, 2s later, time will change quickly. Release this button when reaching your required time, press "SET" button to confirm it within 5S. The "🕒" icon will stop blinking.

## LED button

Press this button can turn on or turn off the LED light on the panel.

## TURBO button

Under COOL or HEAT mode, press this button to turn to quick COOL or quick HEAT mode. "■■■■" icon is displayed on remote controller. If start this function, the unit will run at super-high fan speed to cool or heat quickly so that the ambient temperature approaches the preset temperature as soon as possible.

### NOTE:

Fan Speed "■■■■" is unavailable for some models, Fan Speed "■■■■" is the same with Fan Speed "■■■■" for some models.

## Function introduction for combination buttons

### Child lock function

Press "+" and "-" simultaneously to turn on or turn off child lock function. When child lock function is on, "🔒" icon is displayed on remote controller. If you operate the remote controller, the "🔒" icon will blink three times without sending signal to the unit.

### Temperature display switchover function

Under OFF status, press "-" and "MODE" buttons simultaneously to switch temperature display between °C and °F.

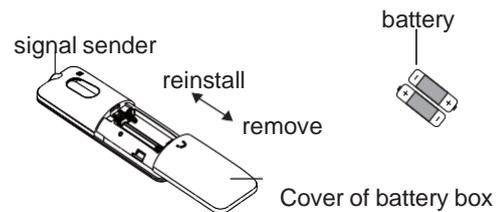
### WiFi function

Press "MODE" and "TURBO" button simultaneously to turn on or turn off WiFi function. When WiFi function is turned on, the "WiFi" icon will be displayed on remote controller; Long press "MODE" and "TURBO" buttons simultaneously for 10s, remote controller will send WiFi reset code and then the WiFi function will be turned on. WiFi function is defaulted ON after energization of the remote controller.

### NOTE:

This function is only available for some models.

## Replacement of batteries in remote controller



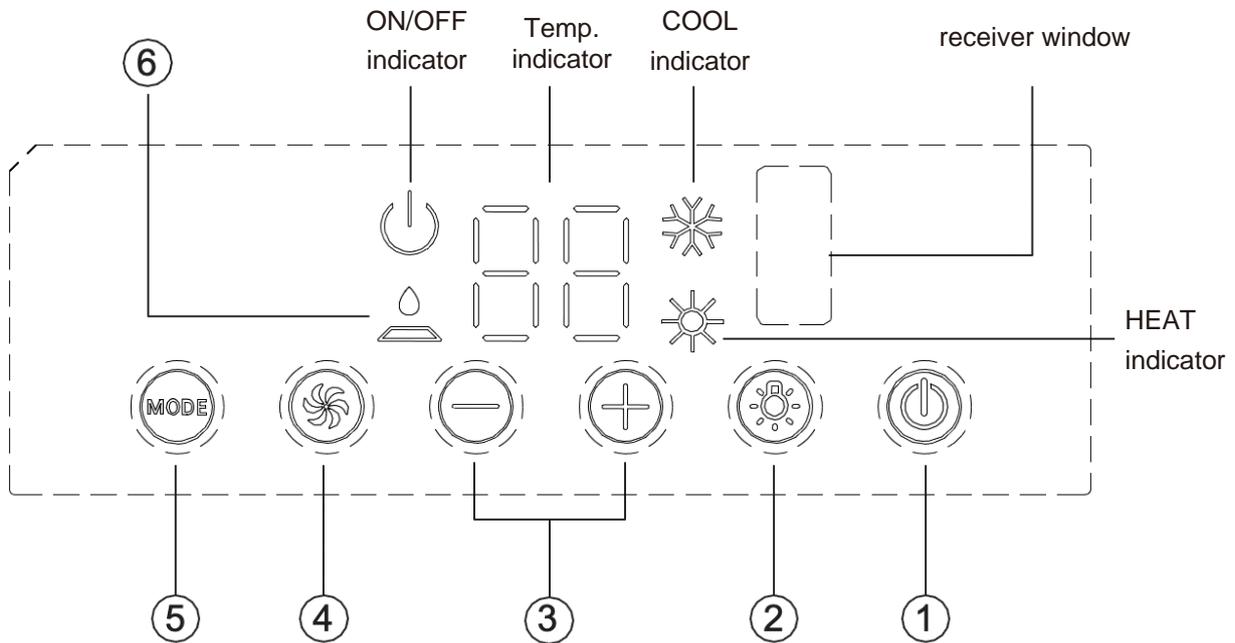
1. Press the back side of remote controller marked with "☺", as shown in the fig, and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Replace two 7# (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of "+" polar and "-" polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.

### NOTICE:

- During operation, point the remote-control signal sender at the receiving window on indoor unit.
- The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.
- Signal may be interfered easily in the room where there is fluorescent lamp or wireless telephone; remote controller should be close to indoor unit during operation.
- Replace new batteries of the same model when replacement is required.
- When you don't use remote controller for a long time, please take out the batteries.
- If the display on remote controller is fuzzy or there's no display, please replace batteries.

# CONTROL PANEL

Note: If the remote controller is missing, operate on the control panel



## 1. ON/OFF button

Operation starts when pressing this button and stops when pressing this button again.

## 2. LIGHT button

Press this button to turn on or turn off display light on indoor unit.

## 3. (+/-) button

Press the + button to increase the set(operating) temperature of the unit, and press the - button to decrease the set(operating) temperature of the unit. the temperature setting range is from 16~30°C (61~86°F).

## 4. FAN SPEED button

Select the fan speed LOW, MED, HIGH and TURBO (This function is applicable to partial of models) in sequence.

## 5. MODE button

Select the operation mode, COOL, FAN, HEAT.

## 6. FILTER CHECK indicator

This feature is a reminder of cleaning the air filter (normal maintenance) for more efficient operation. The light will turn on automatically after the fan works more than 250 hours.

If the light is on, turn off and power off the unit, take the air filter out and clean it, then re-install the air filter, power on and turn on the unit, the light will still be on, press + button for 5s, the light will turn off.

# INSTALLATION INSTRUCTION

## Before Installation

Test run the unit with proper power supply. Refer to the operation instruction section in the Owner's Manual Operation & Installation. Make sure all the controls operate correctly then disconnect the power supply of the unit.

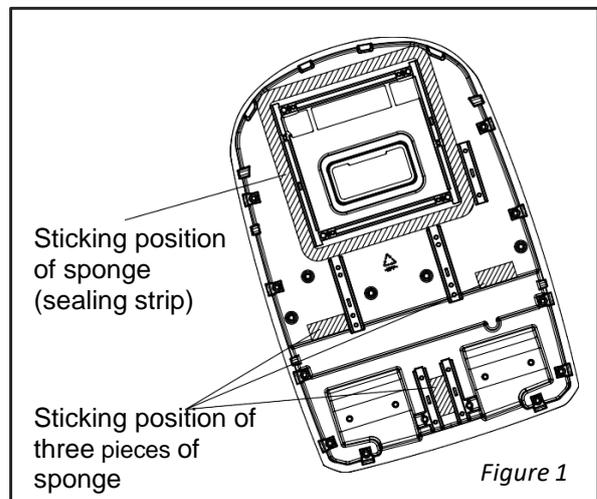


### WARNING!

Moving parts may cause personal injury. Be careful when test the unit. Do not operate the unit with exterior cover removed.

## STEP 1 · STICK SPONGE (SEALING STRIP) AND SPONGE ON THE OUTDOOR UNIT

1. Before sticking, clean up the sundries at the sticking position (as shown in Figure 1) of the chassis of the outdoor unit to ensure that the sticking position is clean.
2. Take out one piece of sponge (sealing strip) and three pieces of sponge from the accessories and tear off the paper on the glue surface and align at the edge of the position as shown in Figure 1 to stick the sponge.  
If the sponge (sealing strip) is damaged or not stuck on the proper position, you must replace it with a new one and stick it properly.
3. Check whether the sponge (sealing strip) and the sponge are tightly adhered and ensure that they will not fall off.



## STEP 2 · SELECTING AN INSTALLATION LOCATION & INSTALLING THE ROOF TOP AIR CONDITIONER

Your air conditioner has been designed for use in recreational vehicles. Check the roof of the vehicle to determine if it can support both the roof top unit and the ceiling assembly without additional support. Make sure the interior ceiling mounting area will not interfere with existing structures. Once the location for your air conditioner has been determined. A reinforced and framed roof. Hole must be cut (if there is no hole, please refer to CASE B) or you may use existing vent holes (See CASE A).

### CASE A

If a roof vent is already present in the desired mounting location for the air conditioner the following steps must be performed:

Remove all screws which secure the roof vent to the vehicle. Remove the vent and any additional trim. Carefully remove all chalking from around the opening so the surface is clear.

It may be necessary to seal some of the old roof vent mounting screw holes which may fall outside of the air conditioner base pan gasket.

Examine the roof opening size, if the opening is small than 400x400mm, the opening must be enlarged.

## CASE B

If a roof vent opening is not used, a new opening (see figure 1-1) will be cut into the vehicle roof. A matching opening will also have to be cut into the interior vehicle ceiling, be careful when cutting the ceiling opening because if the ceiling opening is carpeted, snagging could occur. After the opening in the roof and interior ceiling are the correct size, a framed support structure must be placed between the exterior roof top and interior ceiling. The reinforced framed structure must follow the following guidelines:

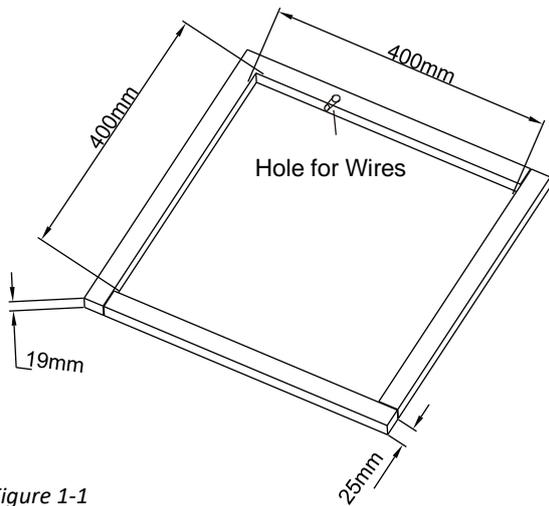


Figure 1-1

1. It must be capable of supporting both the weight of the roof top air conditioner and the interior ceiling assembly.
2. It must be capable of holding the roof outer surface and interior ceiling apart and supporting them, so that when the roof top air conditioner and ceiling assembly are bolted together, no collapsing occurs. A typical support frame is shown in Figure 1-1.
3. There must be an opening through the frame for the power supply wiring. Route the supply wiring through the frame at the same time the support frame is being installed.

## INSTALLATION METHOD FOR MOUNTING PLATE

If the roof already has a 400x400mm opening.

Select the installation position for the recreational vehicle air conditioner.

This mounting plate of switchover opening is applicable for Dreiha recreational vehicle air conditioner. The opening size of installation port on the top of the vehicle must be 400×400mm.

### Operation method:

1. Eliminate the sundries around the installation port on the top of the vehicle and keep the installation surface flat.
2. Check whether there are holes or grooves on surface of installation position. If yes, conduct the sealing treatment to prevent water leakage.
3. Fill the groove on the surface where the mounting plate is contacting the top part of the vehicle with the unhardened sealant (the maximum thickness is 1cm); When the mounting plate is installed on the top of vehicle, fill the sealant in the gap between the mounting plate and the vehicle roof. The mounting plate should be tightly sealed with the roof of the vehicle to prevent water leakage.
4. Install it into the opening on the top of the vehicle according to the indicate direction by the arrow (the direction of arrow should be the same with the head of the vehicle).

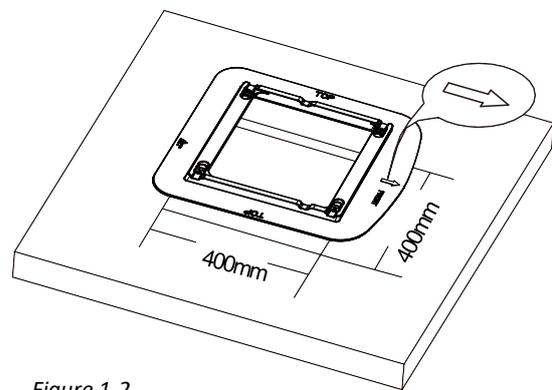


Figure 1-2

### CAUTION

1. The roof top air conditioner must be mounted on a level plane from front to rear and side to side when the vehicle is parked on a level plane. Figure 2 shows maximum allowable degrees that the unit can be mounted above or below level.
2. If the roof of the vehicle is sloped (not level) such that the roof top air conditioner cannot be mounted within the maximum allowable degree specifications, an exterior leveling shim will need to be added to make the unit level. A typical leveling shim is shown in Figure 3.
3. Once the roof top air conditioner has been leveled, some additional shimming may be required above the interior ceiling assembly. The roof top air conditioner and the interior ceiling assembly must be square with each other before they are secured together.
4. After the mounting hole area is properly prepared, remove the carton and shipping pads from around the roof top air conditioner. Carefully lift the unit on top of the vehicle. Do not use the outer plastic shroud for lifting. Place the roof top air conditioner over the prepared mounting hole.
5. The front section of outdoor unit of air conditioner must be in the same direction as the vehicle, which is useful for reducing wind resistance.

**Note:** Try you best to put the unit on the horizontal surface for operation. The unit can only operate for a short time at the maximun sloping angle of 5° for preventing water leakage.

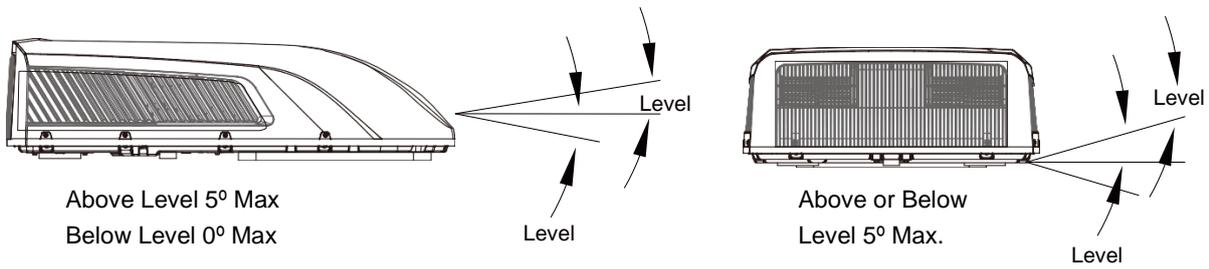
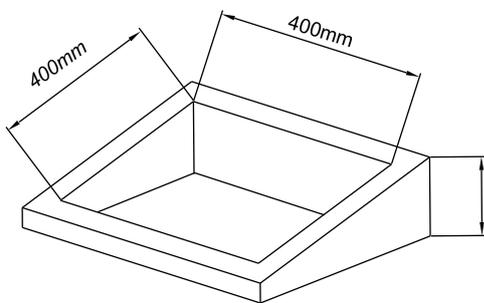


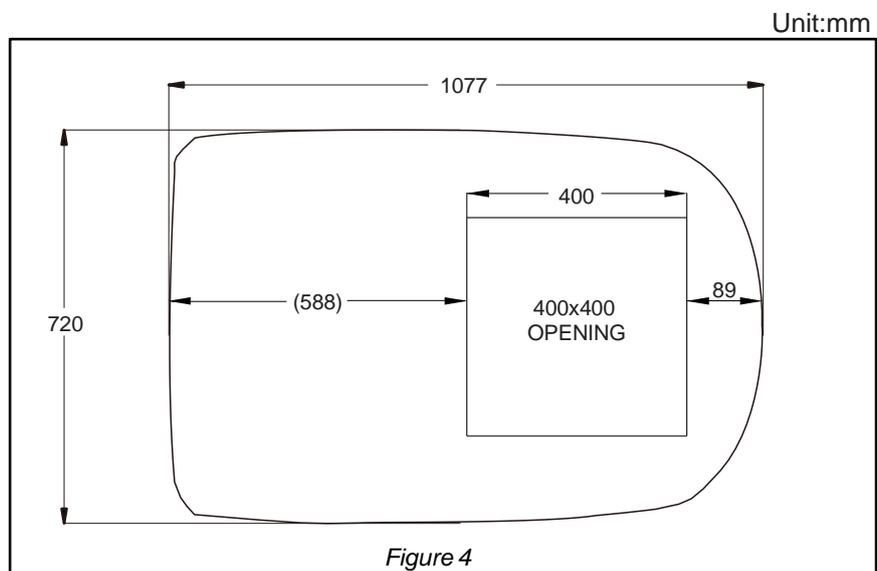
Figure 2



Height varies to make unit level.

Figure 3

## NOTE AIR CONDITIONER DIMENSIONS (ROOF OF UNIT)



### STEP 3 · MOUNTING OUTDOOR UNIT

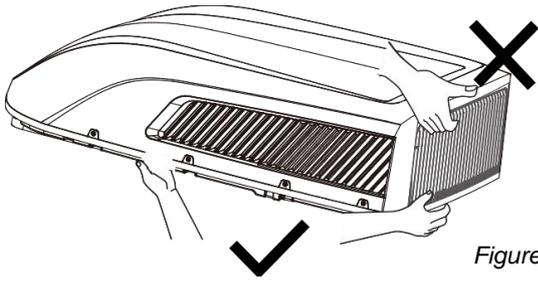


Figure 4-1

1. Open the package and take out the outdoor unit.
  - When taking out the outdoor unit after unpacking, do not lift the air outlet grille at the back of outer case (see Figure 4-1).

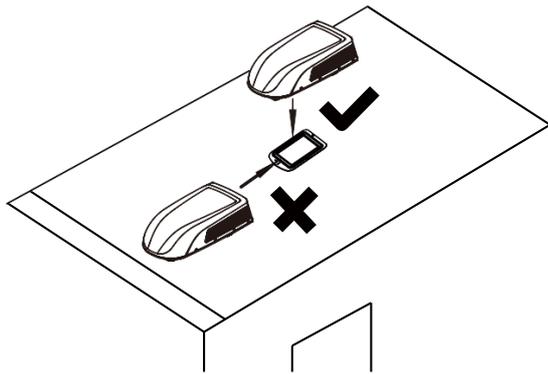


Figure 4-2

2. Put the outdoor unit at the mounting plate of switchover opening.
  - Lift the outdoor unit. During the movement, it is strictly forbidden to hoist the plastic outer casing of outer unit of the air conditioner.
  - Put it on the mounting plate of the prepared switchover opening to make the sealing strip of outdoor unit match with the groove on the surface of the mounting plate. Do not drag the outdoor unit. Otherwise, the seal may fall off.

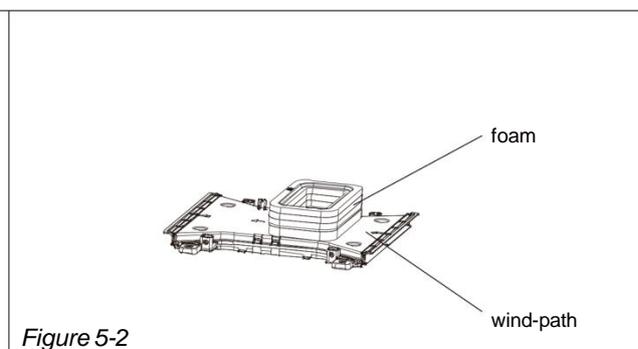
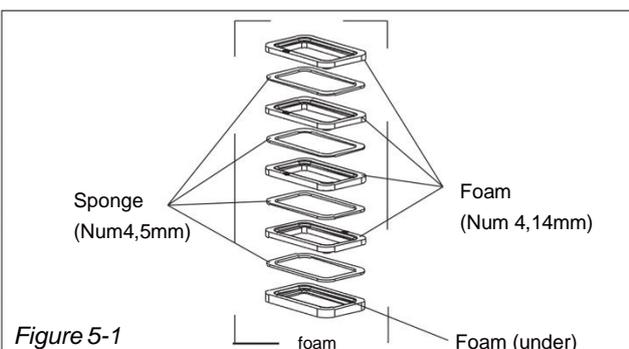
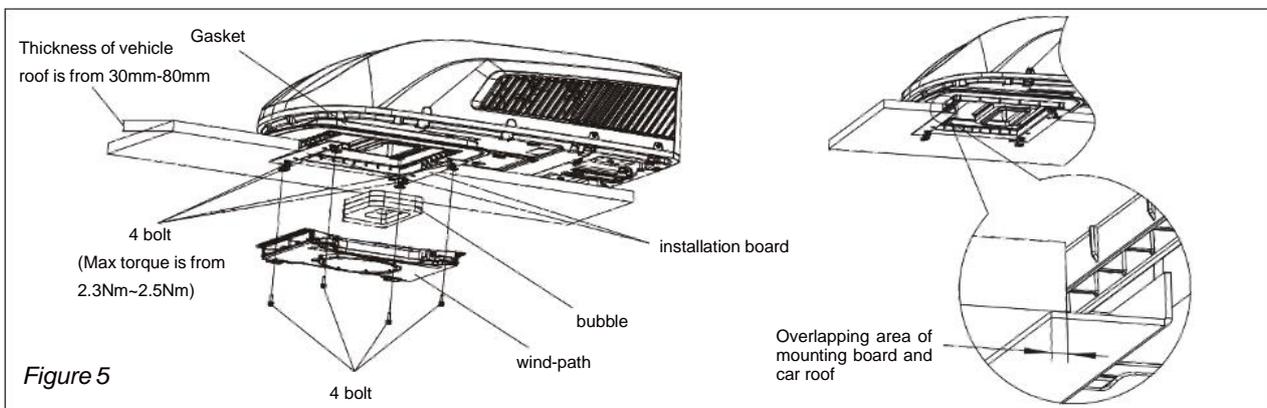
## STEP 4 · INSTALLING THE CEILING ASSEMBLY

Make sure that you have properly matched the roof top air conditioner and interior ceiling assembly. Caution before tightening bolts:

1. The applicable thickness of vehicle roof ranges from 30mm~80mm.
2. Before tightening bolts, screw in the four bolts manually and prohibit screwing forcibly.
3. When screwing bolts, you can use automatic tool. Do not tighten one bolt completely and then tighten other bolts, to prevent sticking of screw thread.
4. The max torque for tightening ranges from 2.3Nm~2.5Nm.

The following step by step instructions must be performed in the following sequence to ensure proper installation.

1. Carefully take the ceiling assembly out of the carton.
2. Remove the ceiling grille from the ceiling assembly.
3. Then carry the outdoor unit to the vehicle's top and align with the openings on the vehicle's top. Use 2 sets of mounting plate assembly and 4 screw bolts to mount the outdoor unit. As for installing the mounting plate sub-assy, these 4 long bolts' holes should be align with the 4 holes on the a adaptor respectively at first and then the upper planes on the bottom edge of two mounting plates must be overlapped with the bottom surface of vehicle roof. (See Figure 5).
4. You must start (thread) the mounting bolts by hand to avoid cross-threading. **DO NOT START THE MOUNTING BOLTS WITH AN AIR GUN.** The mounting bolts should be tightened, process is completed when the base pan gasket has been evenly
5. Before installing the air duct assembly of the indoor unit of recreational vehicle air conditioner, assemble the foam assembly according to the thickness of the vehicle's top. After simulated installation, use an appropriate amount of sponge and foam assembly. Stick the sponge and foam assembly with double faced adhesive tape (prepared by user) (See Figure 5-1, Figure 5-2).
6. Install the foam assembly on the air duct assembly. Use 4 screw bolts to fix the air duct assembly onto the mounting plate. After connecting the outdoor unit with indoor unit, check whether the foam assembly has come loose (See Figure 5).

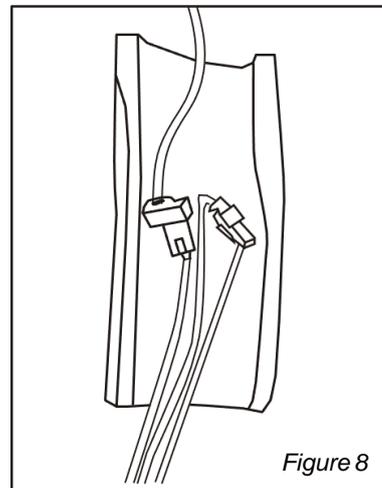
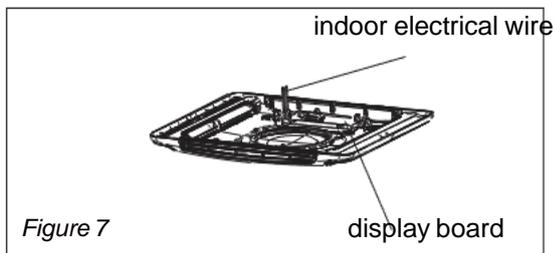
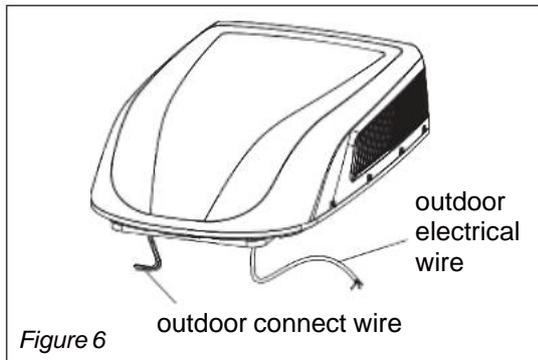


## STEP 5 · ELECTRICAL WIRING

### **WARNING! ROUTING 220-240V AC WIRING**

Make sure that all power supply to the unit is disconnected before performing any work on the unit to avoid the possibility of shock or injury and/or damage to the equipment. When the interior ceiling assembly frame is properly secured to the roof top air conditioner, the following electrical connections must be performed.

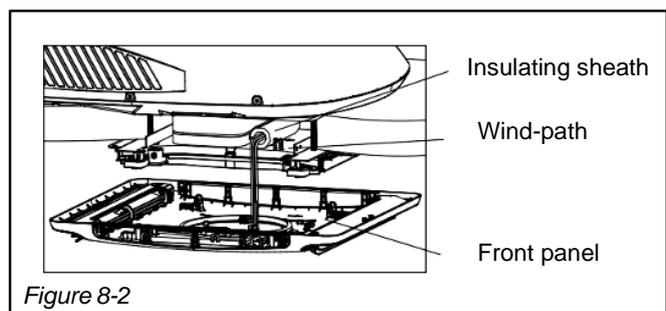
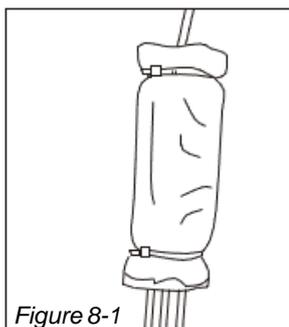
1. As shown in Figure 6, the outdoor unit has two sets of outgoing wires, which are power cord (high current) and the control signal wires respectively. The former one should be directly connected to the power supply terminal while the latter one should be connected to the control signal wire of the indoor unit.
2. As shown in Figure 7, the indoor unit has one set of control signal wires, with 1 wiring terminals in total.
3. Connect the docking terminals of indoor unit and outdoor unit, see Figure 8.



4. Use protective sleeve to wrap the wiring terminal, stick the protective sleeve and then use cable tie to bundle them tightly.

**Note:** 1. The fixing position of cable must be at both ends of wiring terminal.

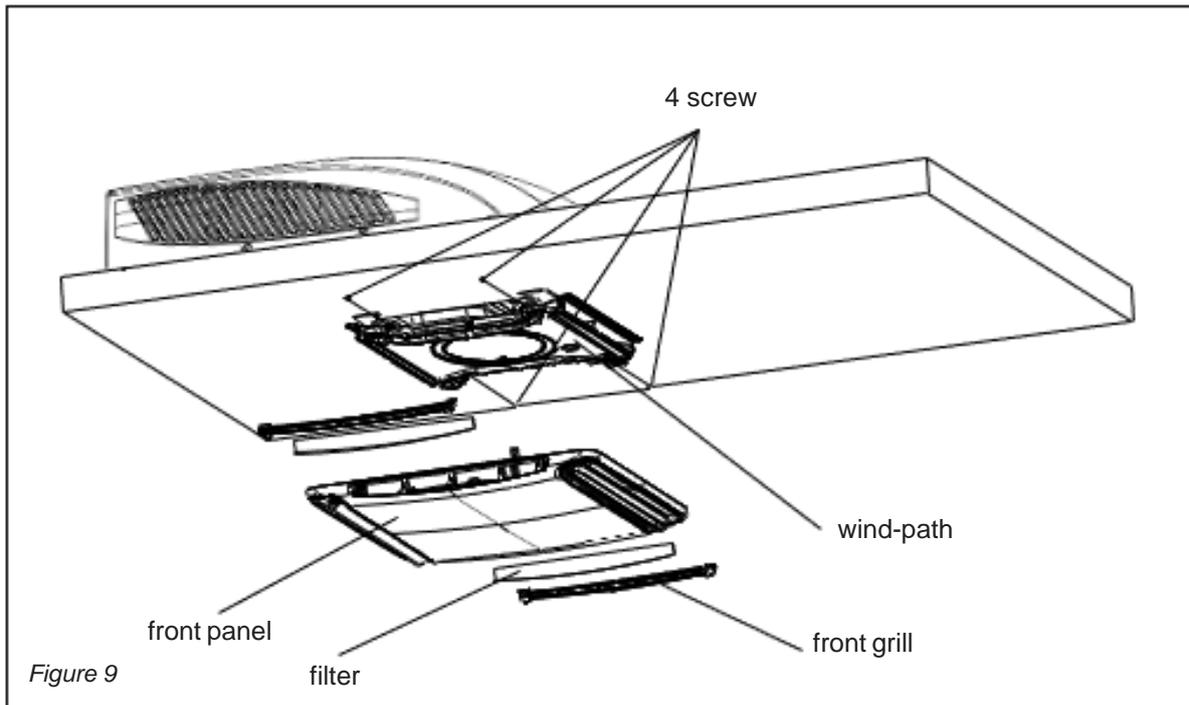
2. Before installing the front panel of indoor unit, put the thermal insulating jacket on top of the air duct.



## STEP 6 • COMPLETING THE INSTALLATION

To complete the installation and system checkout requirements, the following steps must be performed.

1. Check the thermostat position. Make sure the thermostat is routed through the holding guide and is not touching any metal surface.
2. Secure the ceiling grille to the ceiling assembly wind-path with 4 screws. (see Figure 9).
3. Install the healthy filter and air intake grill. Press "PUSH" and lock with clasps.
4. Switch on the power supply and check the unit work or not.
5. Once the indoor unit is assembled, if the gap between the panel and the top of vehicle is not even, please ask the manufacturer to adjust it according to the assembly status.



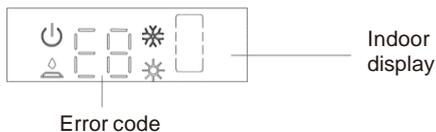
## TROUBLESHOOTING GUIDE

If you have problems with your recreational vehicle air conditioner, check this guide before contacting your service representative.

TROUBLE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit cannot start	The unit may not be connected to the power supply correctly.	Check the power supply of the vehicle and make sure it is provided correctly.
The unit cannot cool the room	The roof top air conditioner is not level.	Mount the roof top air conditioner as level as possible from front to rear and side to side when the vehicle is parked. Make sure that the mounting of the air conditioner is correct and level.
	The temperature setting is too high.	Reset the remote control to a lower temperature setting.
	The air filter is dirty.	Remove and clean the filter.
	The room was already very hot before the unit was turned on.	Allow enough time for unit to cool the room.
The unit is making noise	The unit is click and gurgle.	These noises are normal during the operation of the unit.
The unit has water dripping inside	The basepan gasket has not been evenly compressed.	Mounting bolts should be tightened evenly by compressing the base pan gasket.
The unit has ice or frost on the coils	The temperature is low inside.	Select FAN mode at HIGH fan speed.
	The filter is dirty.	Remove and clean the filter.

## ERROR CODE

When air conditioner status is abnormal, temperature indicator on indoor unit will blink to display corresponding error code. Please refer to below list for identification of error code.



Above indicator diagram is only for reference. Please refer to actual product for the actual indicator and position.

Error code	Troubleshooting
E6/E8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
PL	The power supply voltage is too low. Please check whether the voltage is correct. It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
F1/F2/F3/F4	Please contact qualified professionals for service.

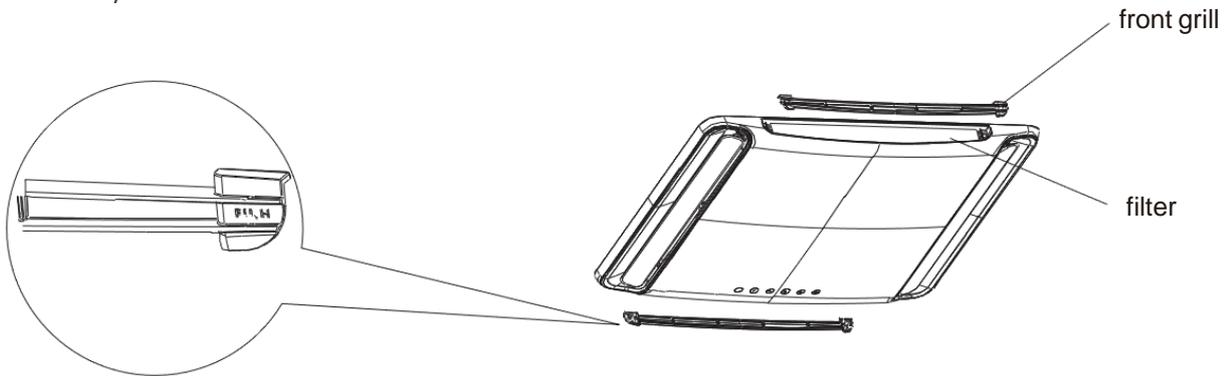
**Note:** If there're other error codes, please turn off and contact qualified professionals for service.

## NORMAL MAINTENANCE PROCEDURES

ACTIVITY	FREQUENCY
Remove the cover and wash the condenser coil	Twice a year.
Clean the filter. <i>(More frequent cleaning may be necessary depending on the air quality)</i>	When the air conditioner FILTER CHECK light on.

### HOW TO REMOVE THE AIR FILTER

Push both sides of the air intake grill on the positions marked with "PUSH". Open the air intake grill and then take out the healthy filter.



### HOW TO CLEAN THE AIR FILTER

Wash away dust from the air filters with clean water or vacuum the filter with an electric household vacuum cleaner.

### WARNING!

FAILURE TO FOLLOWING INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY

1. Don't touch the capacitor terminals without the electric discharge, the capacitor still may have the high voltage even though the power supply is turned off.
2. Be careful when you maintain the refrigeration system, which has the high internal pressure.
3. Do not block the filter and the indoor air inlet badly to prevent water leakage.

### Disposal



If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling center or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

- Dispose of the product at an official waste disposal facility in accordance with the applicable recycling or disposal guidelines.



Deutsch

BETRIEBSHANDBUCH

*INDEX*

<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	26
<b>EIN PAAR WORTE ZU IHRER NEUEN DACHKLIMAAANLAGE</b> .....	27
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	27
<b>STROMLAUFPLAN</b> .....	28
<b>LIEFERUMFANG</b> .....	29
<b>BEZEICHNUNG</b> .....	30
<b>BEDIENUNG DER FERNBEDIENUNG</b> .....	31
<b>BEDIENFELD LUFTVERTEILER</b> .....	35
<b>MONTAGEANLEITUNG</b> .....	36
SCHRITT 1 · DICHUNGSTREIFEN UND SCHAUMSTOFFDÄMPFER AUF DAS AUSSENGERÄT KLEBEN .....	36
SCHRITT 2 · AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES UND MONTAGE DER DACHKLIMAAANLAGE .....	36
SCHRITT 3 · MONTAGE AUßENGERÄT .....	40
SCHRITT 4 · MONTAGE LUFTVERTEILER .....	41
SCHRITT 5 · ELEKTRISCHE VERKABELUNG .....	42
SCHRITT 6 · FERTIGSTELLUNG DER INSTALLATION .....	43
<b>FEHLERSUCHE</b> .....	44
<b>FEHLERCODE</b> .....	44
<b>NORMALE WARTUNGSARBEITEN</b> .....	45



**Gas R32.**



**Lesen Sie zuerst bitte die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät installieren und verwenden.**



**Lesen Sie vor der Installation des Geräts zuerst die Installationsanleitung durch.**



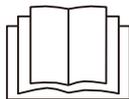
**Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät reparieren.**

## KÄLTEMITTEL

- Um die Funktion des Gerätes zu realisieren, zirkuliert ein spezielles Kältemittel im System. Als Kältemittel wird das speziell gereinigte Fluorid R32 verwendet. Das Kältemittel ist brennbar und geruchlos. Außerdem kann es unter bestimmten Bedingungen zur Explosion kommen. Die Brennbarkeit des Kältemittels ist jedoch sehr gering. Es kann nur durch Feuer entzündet werden.
- Im Vergleich zu herkömmlichen Kältemitteln ist R32 ein umweltfreundliches Kältemittel ohne Schaden für die Atmosphäre. Auch der Einfluss auf den Treibhauseffekt ist geringer. R32 hat sehr gute thermodynamische Eigenschaften, die zu einer wirklich hohen Energieeffizienz führen. Die Einheiten benötigen daher eine geringe Füllmenge.

## ACHTUNG!

- Das Gerät ist gefüllt mit brennbarem Gas R32.
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 4 m<sup>2</sup> installiert, betrieben und gelagert werden.
- Das Gerät ist in einem Raum, ohne ständig arbeitende entzündbaren Quellen aufzubewahren.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.
- Das Gerät muss so gelagert werden, dass keine mechanischen Beschädigungen auftreten.
- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Gegenständen.
- Das Gerät nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Auftauvorgangs oder zur Reinigung.
- Wartungsarbeiten dürfen nur wie vom Hersteller empfohlen durchgeführt werden.
- Sollte eine Reparatur erforderlich sein, wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes autorisiertes Service-Center. Jegliche Reparaturen, die von unqualifiziertem Personal durchgeführt werden, können gefährlich sein und dadurch zu einem Verlust der Gewährleistung führen.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten
- Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung erlischt die Gewährleistung.



## SICHERHEISHINWEISE



### WARNUNG!

- Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
- Beachten Sie alle geltenden Gesetze und Verordnungen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder nicht standardmäßiges Netzkabel.
- Seien Sie bei der Installation und Wartung vorsichtig. Vermeiden Sie eine falsche Bedienung, um Stromschläge, Verletzungen und andere Unfälle zu vermeiden.
- Bevor Sie das Gerät einschalten, öffnen Sie bitte die Luftklappen des Innengeräts von Hand. Andernfalls kann die kühle Luft nicht ausgeblasen werden und es bildet sich Kondenswasser an der Luftklappe.

### Arbeitstemperaturbereich

Empfohlener Arbeitstemperaturbereich: -5 ~ 46°C. (Heizung: -5~24°C/Kühlung: +18~46°C). Das Außengerät kann aufgrund verschiedener Schutzarten innerhalb des Betriebstemperaturbereichs den Betrieb einstellen.

### Auswahl des Installationsorts

#### Grundvoraussetzung

Die Installation des Geräts an den folgenden Orten kann zu Fehlfunktionen führen:

1. Der Ort mit starken Wärmequellen, Dämpfen, brennbaren oder explosiven Gasen
2. Der Ort mit Hochfrequenzgeräten (z.B. Schweißgerät, medizinische Geräte).
3. Der Ort in der Nähe der Küste.
4. Der Ort mit Öl oder Dämpfen in der Luft.
5. Der Ort mit geschwefeltem Gas.
6. Andere Orte mit besonderen Umständen.
7. Dieses Klimagerät muss auf einer ebenen Fläche installiert werden.
8. Betreiben Sie die Klimaanlage nicht beim Starten des Fahrzeugs oder während der Fahrt.
9. Verhindern Sie, dass das Klimagerät über das Fahrzeugnetz mit Strom versorgt wird.

#### Anforderung der Klimaanlage

1. Der Lufteinlass sollte weit von Hindernissen entfernt sein, und in der Nähe des Luftauslasses dürfen sich keine Gegenstände befinden. Andernfalls wird die Strahlung der Wärmeabfuhr beeinträchtigt.
2. Wählen Sie einen Ort, an dem die Geräusche des Außengeräts die Nachbarschaft nicht beeinträchtigen.
3. Halten Sie sich von Leuchtstofflampen fern.
4. Das Gerät darf nicht in der Wäscherei aufgestellt werden.

### Anforderungen an den elektrischen Anschluss

#### Anschluss Sicherheitsvorkehrungen

1. Beachten Sie bei der Installation alle elektrischen Sicherheitsvorschriften.
2. Verwenden Sie einen den örtlichen Sicherheitsbestimmungen entsprechenden Stromkreis.
3. Falls das Netzkabel/Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller/Händler ersetzt werden.
4. Verbinden Sie das Erdungskabel sowie die Plus- und Minusleitung ordnungsgemäß.
5. Achten Sie darauf die Stromversorgung abzuschalten, bevor Sie Arbeiten durchführen.
6. Schließen Sie den Strom erst an, nachdem die komplette Installation abgeschlossen ist.
7. Die Erdung muss von einem Fachmann durchgeführt werden. Verwenden Sie das Gerät nur wenn es ordnungsgemäß geerdet ist, andernfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
8. Der gelb-grüne Draht in der Klimaanlage ist das Erdungskabel. Verwenden es nicht für andere Zwecke.
9. Der Erdungswiderstand muss den nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit entsprechen.
10. Das Gerät muss gemäß den nationalen Vorschriften installiert werden.
11. Alle Verkabelungen müssen den örtlichen und nationalen Vorschriften entsprechen. Die Verkabelung muss daher von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden. Wenn Sie Fragen zu den folgenden Anweisungen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
12. Überprüfen Sie die vorhandene Stromversorgung und beheben Sie alle Probleme, bevor Sie das Gerät bedienen.
13. Die Schaltpläne befinden sich auf dem Deckel des Schaltkastens. Die Diagramme der Montageeinheit befinden sich auf der Deckplatte.

## EIN PAAR WORTE ZU IHRER NEUEN DACHKLIMAAANLAGE

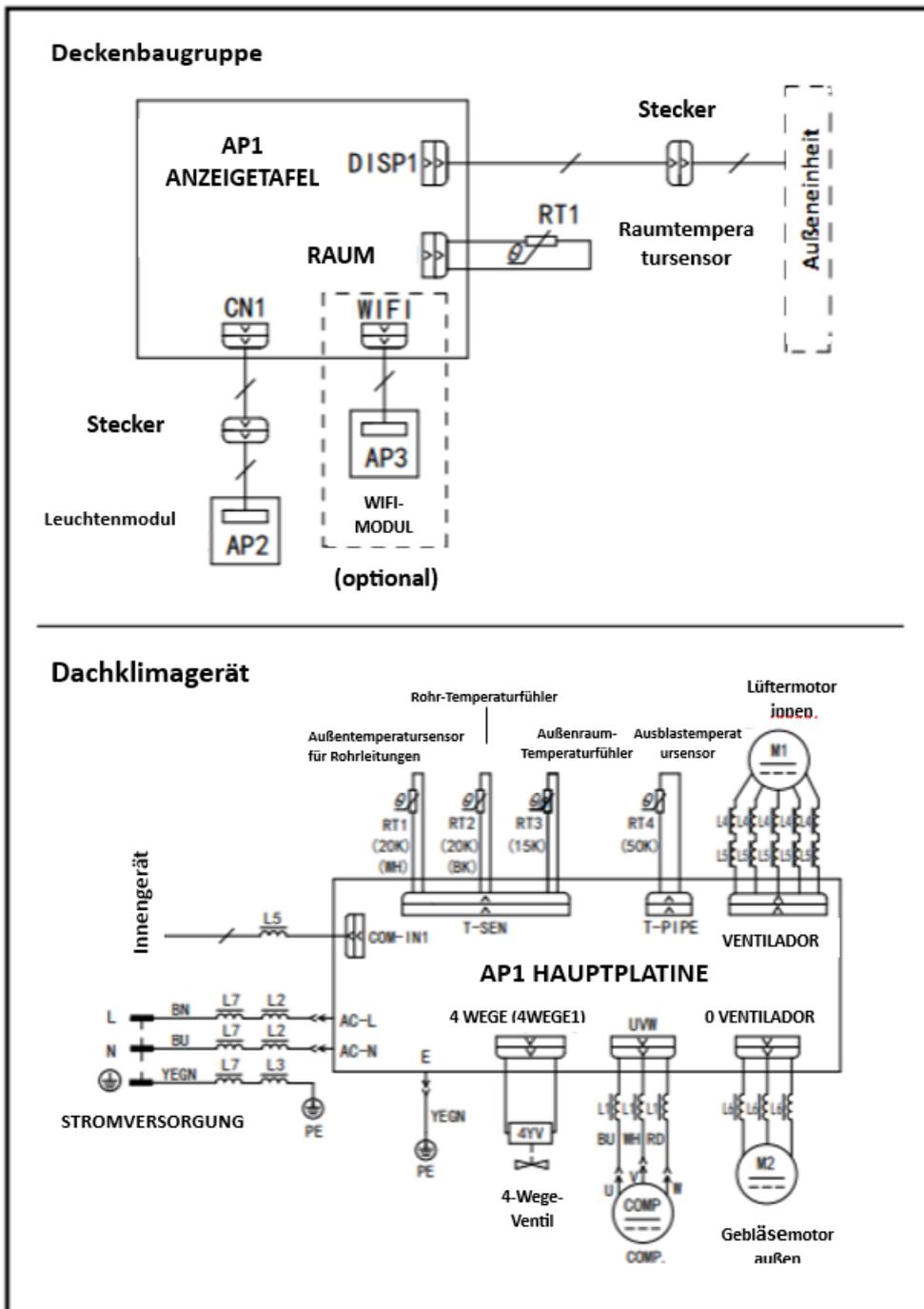
Vielen Dank, dass Sie sich für die Klimaanlage der Dreiha GmbH für Wohnmobile entschieden haben. Dieses Handbuch liefert Ihnen alle Informationen für Installation, Betrieb und Wartung. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen gut auf.

Bei einer Verdrahtung sollte ein allpoliger Leitungsschutzschalter verwendet werden. Der Leitungsschutzschalter sollte 10A betragen. Der Leitungsschutzschalter sollte mit einem elektromagnetischen Auslöser und einem thermischen Auslöser ausgestattet sein, die den Kurzschluss und die Überlastung des Stromkreises schützen kann.

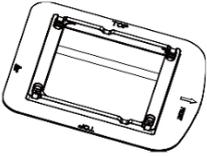
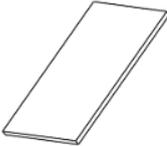
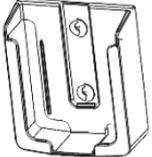
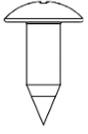
## TECHNISCHE DATEN

1. Alle Verkabelungen müssen den örtlichen und nationalen Elektrovorschriften entsprechen. Alle Kabel müssen von qualifizierten Elektrikern installiert werden.
2. Überprüfen Sie die verfügbare Stromversorgung und beheben Sie alle Probleme, bevor Sie dieses Gerät installieren und in Betrieb nehmen.
3. Diese Klimaanlage ist für den Betrieb mit 220-240 V AC, 50 Hz, 1-Phasen-Stromversorgung ausgelegt.
4. Die Schaltpläne befinden sich auf dem Deckel des Schaltkastens. Die Schaltpläne der Baugruppe befinden sich auf der Deckenplatten
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Die elektrischen Schaltpläne können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte beachten Sie welches auf dem Gerät angebracht ist.

# ELEKTRISCHES ANSCHLUSSDIAGRAMM

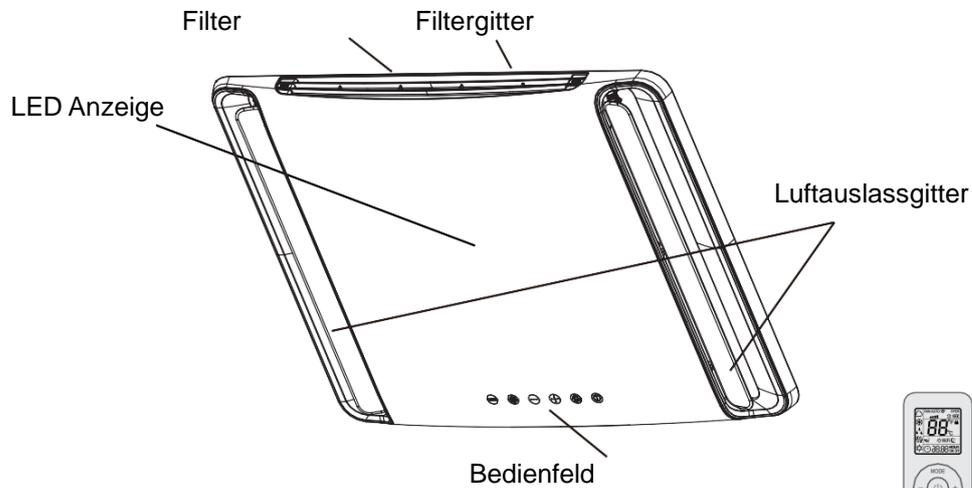


# LIEFERUMFANG

 <p>Bedienungsanleitung</p>	 <p>Montageplatte</p>	 <p>Fernbedienung</p>	 <p>Batterie (AAA 1,5 V)</p>
 <p>Doppelseitiges Klebeband</p>	 <p>Fernbedienung Halterung</p>	 <p>Senkschraube Fernbedienungshalter</p>	 <p>Lüftungsplatten (außengerät)</p>
 <p>Lüftungsplatte (Luftverteiler)</p>	 <p>Schaumstoffdichtung</p>	 <p>Montageleiste</p>	 <p>Montageschraube M8X135</p>
 <p>Dichtstreifen</p>	 <p>Schaumstoffdämpfer</p>	 <p>Isolierung</p>	 <p>Kabelbinder</p>
 <p>Montageschraube M6X25</p>	 <p>Blechschaube</p>		

## BEZEICHNUNG

### Luftverteiler

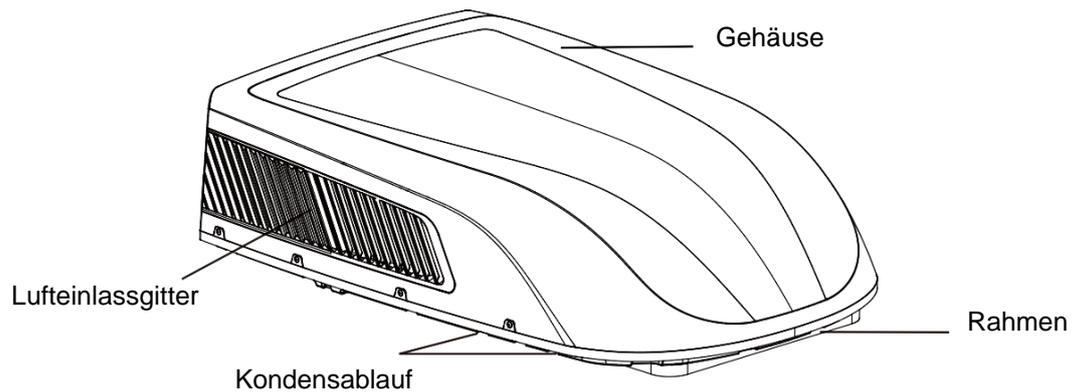


Inhalt oder die Position der Anzeige kann von der obigen Grafik abweichen, bitte beachten Sie die aktuellen Produkte.



Fernbedienung

### Außengerät



**HINWEIS:** Das tatsächliche Produkt kann von den obigen Grafiken abweichen, bitte beziehen Sie sich auf die tatsächlichen Produkte.

# BEDIENUNG DER FERNBEDIENUNG

## Fernbedienung



## Digital display

	FAN AUTO ■■■■	FAN
	📶	Signal
MODUS	△	Auto-Modus
	❄️	Kühlen
	💧	Luftentfeuchtung
	🌀	Umluft
	☀️	Heizen
	🌙	Sleep Modus
	💡	Licht
	🌀	X-FAN Modus
	🏠	Innentemperatur
	🕒	Uhrzeit
	88°F 88°C	Temperatureinstellung
	WiFi	WiFi
	88:88	Zeit Einstellung
	ONOFF	TIMER EIN/ TIMER AUS
	🌀	SWING FUNKTION
	🔒	Kindersicherung

## Einführung der Funktionen

### NOTE:

- Dies ist eine allgemeine Fernbedienung. Für die Funktionen, die das Modell nicht hat, behält das Gerät den ursprünglichen Betriebsstatus bei, wenn die entsprechende Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird.
- Nach dem Einschalten spielt die Klimaanlage einen Ton. Die Betriebsanzeige  ist an. Danach können Sie die Klimaanlage mit der Fernbedienung bedienen.
- Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste auf der Fernbedienung auf dem  Display, der Fernbedienung blinkt einmal und die Klimaanlage gibt einen Ton ab, was bedeutet, dass das Signal an die Klimaanlage gesendet wurde.

### EIN/AUS

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

### MODUS

Drücken Sie diese Taste, um Ihren gewünschten Betriebsmodus auszuwählen.



- Bei Auswahl des Auto-Modus arbeitet die Klimaanlage automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur. Die eingestellte Temperatur kann nicht angepasst werden und wird auch nicht angezeigt. Drücken Sie die Taste "FAN", um die Gebläsestufe einzustellen.
- Wenn Sie den Knopf „Kühlen“ auswählen, arbeitet die Klimaanlage im Kühlmodus. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die eingestellte Temperatur einzustellen. Drücken Sie die Taste "FAN", um die Gebläsestufe einzustellen.
- Bei Auswahl Entfeuchten arbeitet die Klimaanlage im Modus mit niedriger Geschwindigkeit. In diesem Modus kann die Gebläsestufe nicht angepasst werden.
- Bei Auswahl der Umluft bläst die Klimaanlage nur Luft. Drücken Sie die Taste "FAN", um die Gebläsestufe einzustellen.
- Bei Auswahl Heizen arbeitet die Klimaanlage im Heizmodus. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die eingestellte Temperatur einzustellen. Drücken Sie die Taste "FAN", um die Gebläsestufe einzustellen.

### HINWEIS:

- Um kalte Luft im Innenraum zu vermeiden, verzögert das Innengerät nach dem Start des Heizbetriebs das Einblasen der Luft um 1 bis 5 Minuten (die tatsächliche Verzögerungszeit hängt von der Umgebungstemperatur im Raum ab).
- Stellen Sie den Temperaturbereich der Fernbedienung ein: 16~30°C(61-86°F).
- Diese Modus Anzeige ist bei einigen Modellen nicht verfügbar.
- Kühlgerät empfängt kein Signal für den Heizmodus. Wenn Sie den Heizmodus mit der Fernbedienung einstellen, drücken Sie die " " Taste, wenn das Gerät nicht reagiert.

### Gebläsestufe (FAN)

Wählen Sie die Gebläsestufe AUTO, , ,  bis  aus.

### Hinweis:

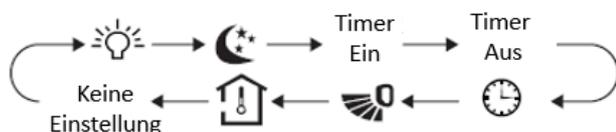
- Stufe  ist für einige Modelle nicht verfügbar.
- Bei AUTO wählt die Klimaanlage automatisch die Stufe aus gemäß der Standardeinstellung.
  - AUTO ist nur für einige Modelle verfügbar
- Es ist nur eine niedrige Stufe im Entfeuchtungsmodus möglich.
- X-FAN Funktion: Halten Sie die FAN-Taste im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus 2 Sekunden lang gedrückt, das Symbol " " wird angezeigt und der Innenlüfter läuft noch einige Minuten weiter, um das Innengerät zu entfeuchten, auch wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben. Nach dem Einschalten ist X-FAN aus voreingestellt. X-FAN ist nicht in Auto, Lüftung, Heizen verfügbar.
- Wenn die X-FAN-Funktion eingeschaltet ist: Nach dem Ausschalten des Geräts durch Drücken der Taste  läuft der Innenventilator einige Minuten lang mit niedriger Geschwindigkeit weiter. Halten Sie in diesem Zeitraum die FAN-Taste für 2 Sekunden lang gedrückt, um den Innenlüfter direkt zu stoppen. Nach dem Ausschalten des Geräts durch Drücken der Taste " " wird das gesamte Gerät direkt ausgeschaltet. Die X-FAN-Funktion ist nur für einige Modelle verfügbar!

### +/- TASTE

Drücken Sie die Taste "+" oder "-" einmal, um die eingestellte Temperatur zu erhöhen oder zu verringern. Halten Sie die Taste "+" oder "-" 2 Sekunden gedrückt, um die eingestellte Temperatur auf der Fernbedienung schnell zu ändern. Die Temperatur kann im Auto-Modus nicht angepasst werden. Wenn Sie TIMER Ein, TIMER Aus oder die Uhrzeit einstellen, drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die Zeit einzustellen. (Siehe Funktionen UHR/Timer).

## Menütaste

Drücken Sie diese Taste, um die Funktion des Untermenüs auszuwählen und drücken Sie dann die "SET"-Taste, um den Funktionsstatus des Untermenüs einzustellen. Das Untermenü kann wie folgt im Kreis gewählt werden:



### Hinweis:

Einige Menüfunktionen sind bei verschiedenen Modellen möglicherweise nicht verfügbar.

## Beleuchtung

Wenn Sie die Beleuchtungsfunktion auswählen, blinkt das Symbol 5s lang; drücken Sie die Taste "SET" innerhalb von 5s, um die Displaybeleuchtung am Innengerät auszuschalten und das Symbol auf der Fernbedienung verschwindet. Drücken Sie die Taste "SET" innerhalb von 5 Sekunden erneut, um die Displaybeleuchtung einzuschalten und " "-Symbol wird angezeigt.

## Sleep Modus

Bei Auswahl der Schlaffunktion blinkt das Schlafsymbol für 5s; drücken Sie die Taste "SET" innerhalb von 5s, um die Schlaffunktion einzuschalten. Das Symbol wird auf der Fernbedienung angezeigt. Drücken Sie die Taste "SET" innerhalb von 5 Sekunden erneut, um die Schlaffunktion auszuschalten. Das Symbol verschwindet.

## Swing Funktion

Nicht verfügbar.

## Anzeigefunktion der Umgebungstemperatur

Bei Auswahl der Umgebungstemperaturanzeige Funktion, blinkt 5s Symbol, drücken Sie "SET" innerhalb von 5s drücken, um die Anzeige der Umgebungstemperatur ein- oder auszuschalten. Wenn Sie Funktion eingeschaltet ist, so wird das Symbol " " auf der Fernbedienung angezeigt und Sie können die Raumtemperatur für einige Sekunden auf dem Display des Innengeräts sehen.

## TIMER EIN

Mit der Funktion TIMER EIN kann die Zeit für das Einschalten des Timers eingestellt werden. Wenn der Status der Funktion TIMER EIN angezeigt wird, erlischt das Symbol und das Wort "ON" blinkt auf der Fernbedienung. Drücken Sie "+" oder "-" Taste zur Einstellung von TIMER ON.

Nach jedem Drücken der "+" oder "-" Taste wird die TIMER ON-Einstellung um 1 Minute erhöht oder verringert. Halten Sie "+" oder "-" Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Zeit schneller einzustellen. Drücken Sie "SET" Taste, um sie innerhalb von 5 Sekunden zu bestätigen. Das Wort "ON" hört auf zu blinken.

TIMER EIN deaktivieren: Drücken Sie die Taste "MENU", um zu TIMER EIN Funktion zu gelangen. Das Zeichen "ON" blinkt auf der Fernbedienung; drücken Sie die "SET"-Taste bis das Zeichen "ON" erlischt.

## TIMER AUS

Mit der Funktion TIMER AUS kann die Zeit für das Ausschalten des Timers eingestellt werden. Unter Status der Funktion TIMER AUS verschwindet das Symbol und das Wort "OFF" auf der Fernbedienung blinkt. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die TIMER AUS-Einstellung anzupassen. Nach jedem Drücken der Tasten "+" oder "-" wird die TIMER AUS-Einstellung um 1 Minute erhöht oder verringert. Halten Sie die Taste "+" oder "-" 2 Sekunden gedrückt, um die Zeit schnell anzupassen. Drücken Sie die Taste "SET", um die Handlung innerhalb von 5 Sekunden zu bestätigen. Das Wort "OFF" wird aufhören zu blinken.

TIMER AUS deaktivieren: Drücken Sie die Taste "MENU", um die Funktion TIMER OFF aufzurufen, bis das Zeichen "OFF" auf der Fernbedienung blinkt; drücken Sie die Taste "SET", bis die Zeichen "OFF" erlischt.

## UHRZEIT

Mit der Funktion UHR kann die Uhrzeit eingestellt werden. Unter der Funktion Uhr blinkt das Symbol auf der Fernbedienung auf. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste "+" oder "-", um die Uhrzeit einzustellen. Bei jedem Drücken der "+"- oder "-"-Taste wird die Uhrzeit um 1 Minute erhöht oder verringert. Wenn Sie die "+"- oder "-"-Taste länger gedrückt halten, ändert sich die Zeit schneller. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Zeit erreicht haben, und drücken Sie die Taste "SET", um sie innerhalb von 5 Sekunden zu bestätigen. Das Symbol hört auf zu blinken.

## LED Taste

Drücken Sie diese Taste, um die LED-Beleuchtung auf dem Bedienfeld ein- oder auszuschalten.

## TURBO Taste

Drücken Sie im Modus Kühlen oder Heizen diese Taste, um in den Modus schnelles KÜHLEN oder schnelles HEIZEN zu wechseln. "■■■■" Das Symbol " wird auf der Fernbedienung angezeigt. Wenn Sie diese Funktion starten, läuft das Gerät mit sehr hoher Gebläsestufe, um schnell zu kühlen oder zu heizen. Damit wird die gewünschte Umgebungstemperatur so schnell wie möglich der eingestellten Temperatur erreicht.

### Hinweis:

Gebläsestufe "■■■■", ist für einige Modelle nicht verfügbar, Gebläsestufe "■■■■", ist die gleiche wie Gebläsestufe wie "■■■" für einige Modelle.

## Funktionseinführung für Kombinationstasten

Drücken Sie "+" und "-" gleichzeitig, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten. Wenn die Kindersicherungsfunktion aktiviert ist, wird das Symbol  auf der Fernbedienung angezeigt. Wenn Sie die Fernbedienung bedienen, wird das  Symbol dreimal blinken, ohne ein Signal an das Gerät zu senden.

## Temperatureinheit ändern

Im Zustand OFF, drücken Sie "-" und "MODE" gleichzeitig, um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F umzuschalten.

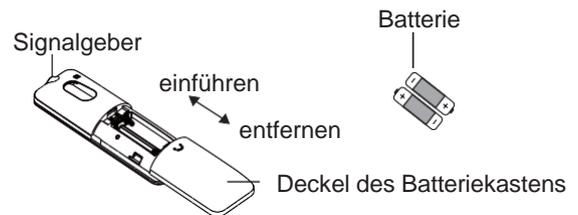
## WiFi Funktion

Drücken Sie die "MODE" und "TURBO" Taste gleichzeitig, um die WiFi-Funktion ein- oder auszuschalten. Wenn die WiFi-Funktion eingeschaltet ist, wird das "WiFi"-Symbol auf der Fernbedienung angezeigt; drücken Sie die Tasten "MODE" und "TURBO" gleichzeitig 10 Sekunden lang, die Fernbedienung sendet den WiFi-Reset-Code und dann wird die WiFi-Funktion eingeschaltet. Die WiFi-Funktion ist nach dem Einschalten der Fernbedienung standardmäßig eingeschaltet.

### HINWEIS:

Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen verfügbar.

## Batterien der Fernbedienung austauschen



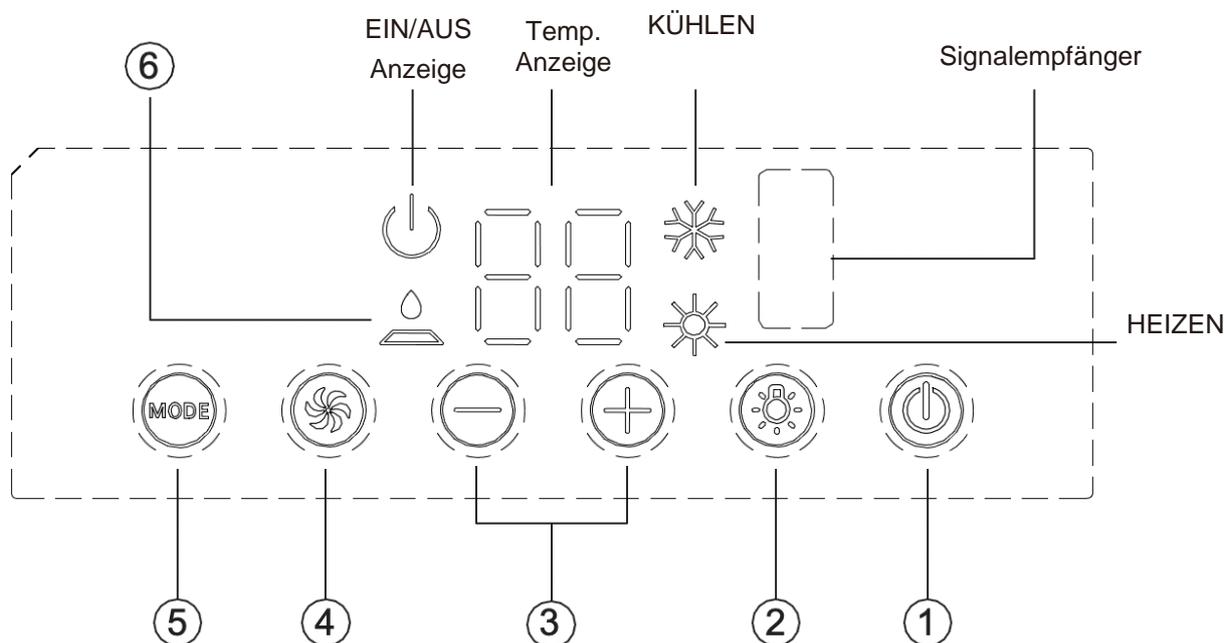
1. Drücken Sie auf die Rückseite der Fernbedienung, die mit "☺", wie in der Abbildung gezeigt, und schieben Sie dann die Abdeckung des Batteriebaus in Pfeilrichtung heraus.
2. Ersetzen Sie zwei (AAA 1.5V) Batterien und vergewissern Sie sich, dass die Position der Pole "+" und "-" korrekt sind.
3. Den Deckel des Batteriebaus wieder anbringen.

### HINWEIS:

- Richten Sie den Sender des Fernbedienungssignals während des Betriebs auf das am Innengerät aus.
- Der Abstand zwischen dem Signal und dem Innengerät sollte nicht mehr als 8m betragen und es sollten sich keine Hindernisse im Weg befinden.
- Das Signal kann leicht in einem Raum gestört werden, in dem sich eine Leuchtstofflampe oder ein drahtloses Telefon befindet; die Fernbedienung sollte sich während des Betriebs in der Nähe des Innengeräts befinden.
- Ersetzen Sie neue Batterien desselben Modells, wenn ein Austausch erforderlich ist.
- Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus.
- Wenn die Anzeige auf der Fernbedienung unscharf ist oder nicht angezeigt wird, ersetzen Sie bitte die Batterien.

## BEDIENFELD LUFTVERTEILER

Hinweis: Wenn die Fernbedienung nicht vorhanden ist, bedienen Sie das Bedienfeld



### 1. EIN/AUS

Der Betrieb wird durch Drücken dieser Taste gestartet und durch erneutes Drücken dieser Taste gestoppt.

### 2. LED

Drücken Sie diese Taste, um die Displaybeleuchtung am Innengerät ein- oder auszuschalten.

### 3. (+/-) Werte

Drücken Sie die Taste +, um die Solltemperatur (Betriebstemperatur) des Geräts zu erhöhen, und drücken Sie die Taste -, um die Solltemperatur (Betriebstemperatur) des Geräts zu senken (16~30°C (61~86°F)).

### 4. Gebläsestufe

Wählen Sie nacheinander die Gebläsestufe Niedrig, Medium, Hoch und TURBO (diese Funktion ist für einen Teil der Modelle anwendbar).

### 5. MODUS

Wählen Sie die Betriebsart.

### 6. FILTER CHECK Anzeige

Diese Funktion erinnert Sie daran, den Luftfilter zu reinigen (normale Wartung), um einen effizienteren Betrieb zu gewährleisten. Die Leuchte schaltet sich automatisch ein, wenn das Gebläse mehr als 250 Stunden in Betrieb war.

Wenn das Licht an ist, schalten Sie das Gerät aus und schalten Sie es aus, nehmen Sie den Luftfilter heraus und reinigen Sie ihn, setzen Sie dann den Luftfilter wieder ein, schalten Sie das Gerät ein und schalten Sie es ein. Wenn das Licht noch immer leuchtet, drücken Sie die + Taste für 5s, das Licht schaltet sich aus.

# MONTAGEANLEITUNG

## Vor der Montage

Testen Sie das Gerät bei ordnungsgemäßer Stromzufuhr. Lesen Sie dazu den Abschnitt Betriebsanweisungen in der Bedienungsanleitung Betrieb & Installation durch. Vergewissern Sie sich, dass alle Bedienelemente richtig funktionieren. Trennen Sie dann die Stromversorgung des Geräts.

## ACHTUNG!

Bewegliche Teile können zu Verletzungen führen. Seien Sie beim Testen des Geräts vorsichtig. Betreiben Sie das Gerät nicht mit abgenommener Außenabdeckung.

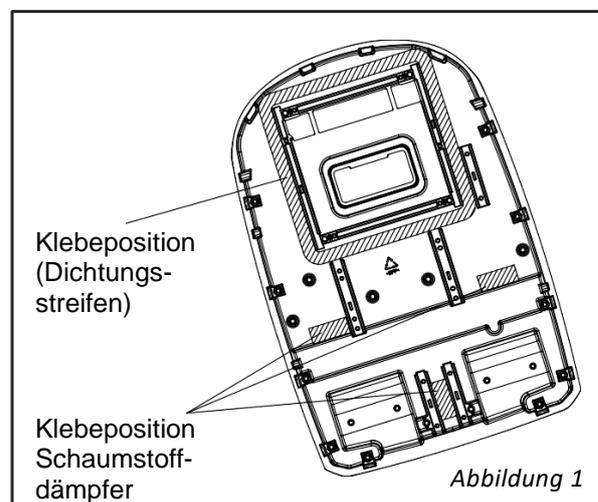
## SCHRITT 1 · DICHTUNGSTREIFEN UND SCHAUMSTOFFDÄMPFER AUF DAS AUSSENGERÄT KLEBEN

1. Säubern Sie vor dem Verkleben die Anlage (wie in Abbildung 1 dargestellt), um sicherzustellen, dass der Kleber korrekt wirkt.

2. Nehmen Sie den Dichtungstreifen und drei Schaumstoffdämpfer aus dem Zubehör. Kleben Sie alle Artikel wie in Abbildung 1 gezeigt auf.

3. Wenn der Dichtungstreifen beschädigt oder nicht an der richtigen Stelle aufgeklebt, so müssen Sie ihn durch einen neuen ersetzen.

4. Prüfen Sie, ob der alle Teile richtig aneinanderhaften, und stellen Sie sicher, dass sie nicht abfallen.



## SCHRITT 2 · AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES UND MONTAGE DER DACHKLIMAANLAGE

Ihr Klimagerät wurde für den Einsatz in Wohnmobilen entwickelt. Prüfen Sie das Dach des Fahrzeugs, um festzustellen, ob es sowohl das Dachgerät als auch die Deckenmontage ohne zusätzliche Unterstützung tragen kann. Vergewissern Sie sich, dass der Deckenmontagebereich im Innenraum nicht mit bestehenden Strukturen kollidiert.

Sobald der Standort für Ihre Klimaanlage festgelegt ist, muss das Dach verstärkt und mit einem Rahmen versehen werden. Es muss ein Loch aufgeschnitten werden (wenn kein Loch vorhanden ist, siehe FALL B), oder Sie können vorhandene Entlüftungslöcher verwenden (siehe FALL A).

## FALL A

Wenn am gewünschten Montageort der Klimaanlage bereits eine Dachentlüftung vorhanden ist, müssen die folgenden Schritte durchgeführt werden.

1. Entfernen Sie alle Schrauben, mit denen die Dachluke am Fahrzeug befestigt ist. Entfernen Sie die Dachluke und alle zusätzlichen Verkleidungen. Entfernen Sie vorsichtig alle Ablagerung rund um die Öffnung, sodass die Oberfläche frei von Schmutz ist.
2. Es kann notwendig sein, einige der alten Befestigungslöcher für die Dachöffnung abzudichten, die aus der Dichtung der Grundplatte der Klimaanlage herausfallen können.
3. Prüfen Sie die Größe der Dachöffnung. Wenn die Öffnung kleiner als 400x400mm ist, muss die Öffnung vergrößert werden.

## FALL B

Wenn keine Dachöffnung vorhanden ist, so muss eine neue Öffnung (siehe Abbildung 1-1) in das Fahrzeugdach geschnitten werden. Eine entsprechende Öffnung muss auch in die Fahrzeugdecke geschnitten werden. Seien Sie beim Schneiden der Deckenöffnung vorsichtig, denn wenn die Deckenöffnung mit Teppichboden ausgelegt ist, kann es zu Verwicklungen kommen. Nachdem die Öffnung im Dach und die Innendecke die richtige Größe haben, muss zwischen der äußeren Dachfläche und der Innendecke eine verstärkte Tragkonstruktion angebracht werden:

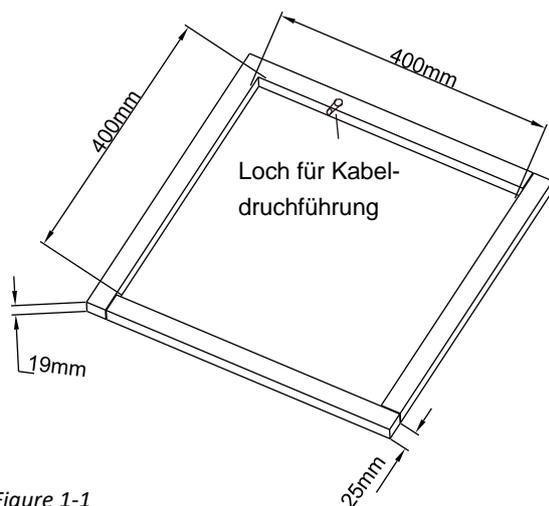


Figure 1-1

1. Dieser Öffnung muss in der Lage sein, sowohl das Gewicht der Dachklimaanlage und der der Innendeckenbaugruppe zu tragen.

2. Dieser Öffnung muss in der Lage sein, die Dachaußenfläche und die Innendecke auseinanderzuhalten und zu stützen, so dass beim Zusammenschrauben der Dachklimaanlage und der Deckenbaugruppe kein Einsturz erfolgt. Ein typischer Tragrahmen ist in Abbildung 1-1 dargestellt.

3. Es muss eine Öffnung durch den Rahmen für die Stromversorgung vorhanden sein; verlegen Sie die Stromversorgungskabel durch den Rahmen, während Sie den Tragrahmen montieren.

## INSTALLATION EINBAURAHMEN

Wenn das Dach bereits eine 400x400mm große Dachluke besitzt.

Wählen Sie die Einbauposition für die Klimaanlage. Dieser Einbaurahmen ist für Klimageräte der Dreiha GmbH geeignet. Die Größe der Öffnung auf der Oberseite des Fahrzeugs muss 400x400mm betragen.

1. Beseitigen Sie die Verunreinigungen rund um die Einbauöffnung auf der Oberseite des Fahrzeugs und halten Sie die Einbauoberfläche ebenerdig;

2. Prüfen Sie, ob sich auf der Oberfläche der Einbaustelle Löcher oder Rillen befinden.

3. Dichten Sie die Oberfläche, wo die Montageplatte den oberen Teil des Fahrzeugs berührt, mit einer Dichtungsmasse (die maximale Dicke beträgt 1 cm) ab; Wenn die Montageplatte auf dem Fahrzeugdach installiert ist, füllen Sie die Dichtungsmasse in den Spalt zwischen der Montageplatte und dem Fahrzeugdach.

Die Montageplatte sollte dicht mit dem Fahrzeugdach abschließen, um ein Austreten von Wasser zu verhindern.

4. Installieren Sie den Einbaurahmen auf der Oberseite des Fahrzeugs entsprechend der durch den Pfeil angezeigten Richtung an.

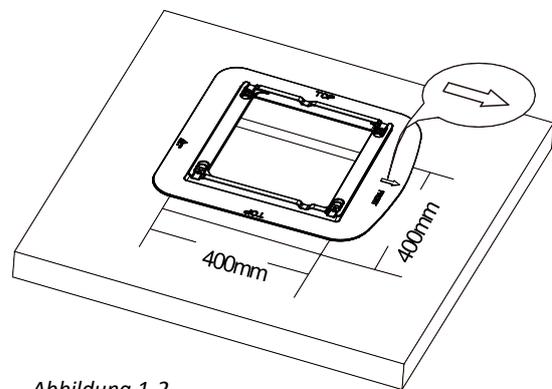


Abbildung 1-2

### ⚠ ACHTUNG!

1. Die Aufdachklimaanlage muss auf einer ebenen Fläche montiert werden. Abbildung 2 zeigt die maximal zulässigen Grade die das Gerät über oder unter der Ebene angebracht werden kann.

2. Wenn das Dach des Fahrzeugs so geneigt ist, dass die Dachklimaanlage nicht innerhalb der maximal zulässigen Gradangaben montiert werden kann, muss eine äußere Ausgleichsscheibe hinzugefügt werden. Eine typische Ausgleichsscheibe ist in Abbildung 3 dargestellt.

3. Nachdem das Klimagerät auf dem Dach ausgerichtet wurde, kann eine zusätzliche Unterlage über der Innenabdeckung erforderlich sein. Die Dachklimaanlage und die Innenabdeckung müssen rechtwinklig zueinander sein, bevor sie miteinander befestigt werden.

4. Nachdem der Bereich für die Montagebohrungen ordnungsgemäß vorbereitet wurde, entfernen Sie den Karton und die Transportunterlagen um die Dachklimaanlage herum. Heben Sie das Gerät vorsichtig auf das Fahrzeugdach. Verwenden Sie zum Anheben **nicht** die äußere Kunststoffabdeckung. Setzen Sie die Dachklimaanlage auf das vorbereitete Montageloch.

5. Der vordere Teil des Außengeräts der Klimaanlage muss in dieselbe Richtung wie das Fahrzeug zeigen, um den Windwiderstand zu verringern.

**Hinweis:** Stellen Sie das Gerät zum Betrieb möglichst auf eine horizontale Fläche. Das Gerät kann nur für kurze Zeit mit einem maximalen Neigungswinkel von 5° betrieben werden, um ein Auslaufen von Wasser zu verhindern.

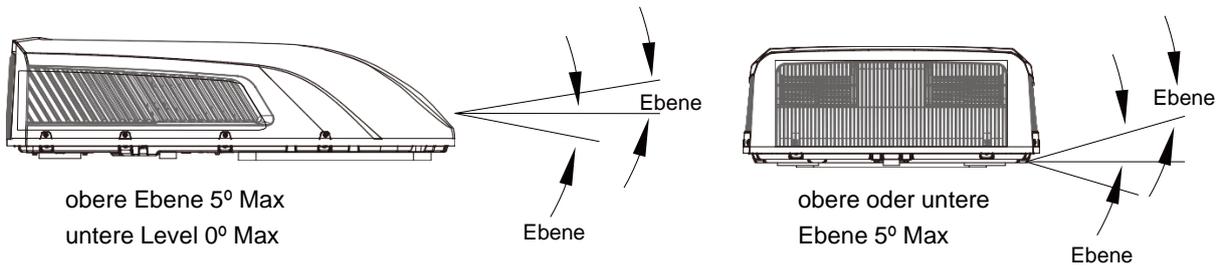
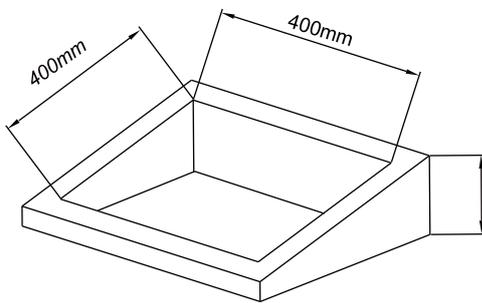


Abbildung 2



Die Höhe kann je nach Gerät variieren.

Abbildung 3

## BEACHTEN SIE DIE ABMESSUNGEN DES KLIMAGERÄTS

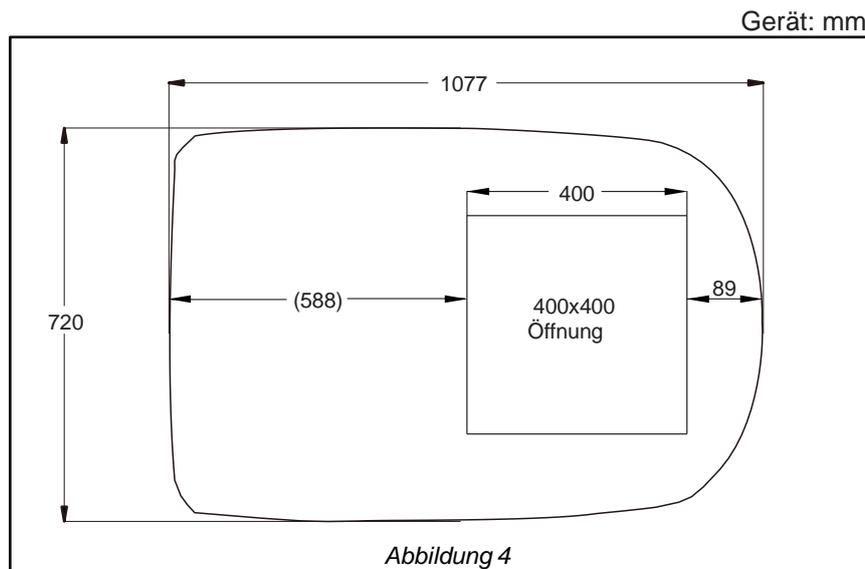


Abbildung 4

### SCHRITT 3 · MONTAGE AUßENGERÄT

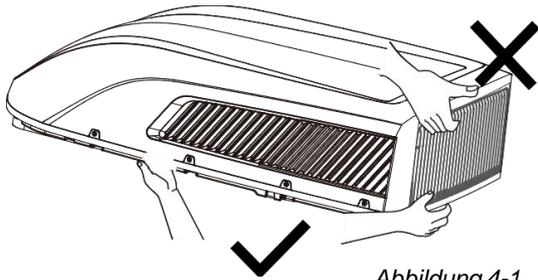


Abbildung 4-1

1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Außengerät heraus.
  - Heben Sie nicht das Luftauslassgitter auf der Rückseite des Außengehäuses an, wenn Sie das Außengerät nach dem Auspacken herausnehmen. (siehe Abbildung 4-1).

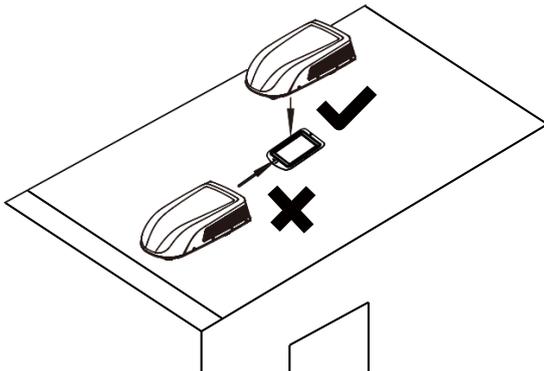


Abbildung 4-2

2. Setzen Sie das Außengerät auf die Montageplatte.
  - Heben Sie das Außengerät an. Während der Bewegung ist es strengstens untersagt, das Kunststoffgehäuse des Außengeräts anzuheben.
  - Legen Sie Anlage auf den Einbaurahmen, sodass der Dichtungstreifen des Außengeräts mit der Nut auf der Oberfläche der Montageplatte übereinstimmt. Ziehen Sie das Außengerät nicht an, ansonsten kann die Dichtung abfallen.

## SCHRITT 4 · MONTAGE LUFTVERTEILER

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Dachklimaanlage und der Luftverteiler aufeinander abgestimmt haben. Vorsicht vor dem Anziehen der Schrauben:

1. Die anwendbare Dicke des Fahrzeugdaches reicht von 30mm~80mm.
2. Die vier Schrauben von Hand eindrehen bevor Sie die Schrauben komplett anziehen.
3. Beim Schrauben können Sie ein automatisches Werkzeug verwenden. Ziehen Sie eine Schraube nicht vollständig an und ziehen Sie dann andere Schrauben fest, um ein Verkleben des Gewindes zu vermeiden.
4. Das maximale Anzugsdrehmoment reicht von 2,3Nm~2,5Nm.

Bitte folgen Sie den Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Installation zu gewährleisten.

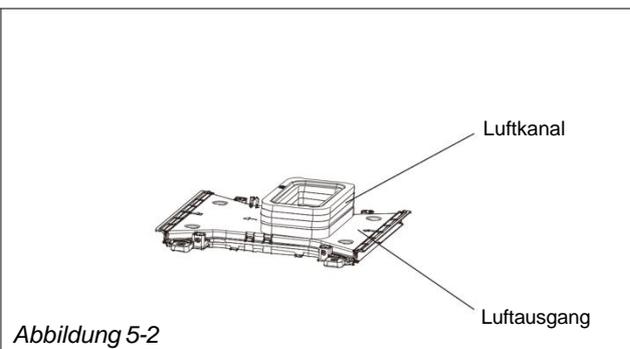
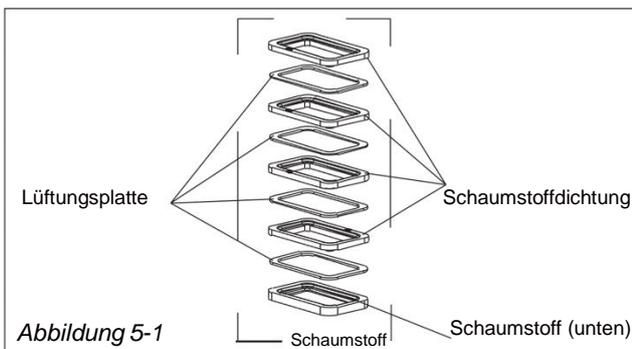
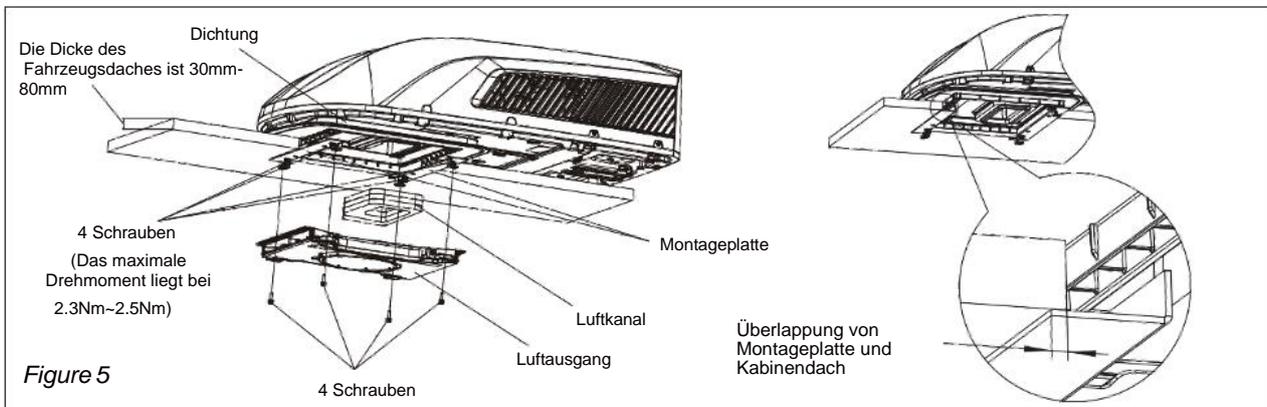
1. Nehmen Sie den Luftverteiler vorsichtig heraus.
2. Entfernen Sie das Innenteil (magnetisch) vom Luftverteiler.
3. Tragen Sie dann das Außengerät auf das Fahrzeugdach und richten Sie es auf dem Fahrzeugdach aus. Verwenden Sie die 4 Schraubbolzen, um das Außengerät auf der Montageplatte zu montieren. Bei der Montage der Montageplatte müssen die Löcher der 4 langen Schrauben zuerst mit den 4 Löchern des Adapters ausgerichtet werden und dann die oberen Flächen an der Unterkante der beiden Montageplatten mit der Unterseite des der Unterseite des Fahrzeugdachs überlappen. (Siehe Abbildung 5).
4. Sie müssen die Montageschrauben von Hand anziehen, um ein Überdrehen zu vermeiden.

Die Montageschrauben sollten angezogen werden.

Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn die Dichtung der Bodenplatte gleichmäßig zusammengedrückt wurde.

5. Montieren Sie vor der Installation der Luftkanal (*Abbildung 5-2*) des Innengeräts entsprechend der Dicke des Fahrzeugdachs. Verwenden Sie nach der simulierten Installation eine angemessene Menge an Lüftungsplatten. Kleben Sie die Einheit mit doppelseitigem Klebeband an. (siehe Abbildung 5-1, Abbildung 5-2)

6. Bringen Sie die Schaumstoffdichtung an der Luftkanal an. Befestigen Sie die Luftkanal mit 4 Schraubenbolzen an der Montageplatte. Prüfen Sie nach dem Anschluss des Außengeräts an das Innengerät, ob sich die Schaumstoffbaugruppe gelöst hat.



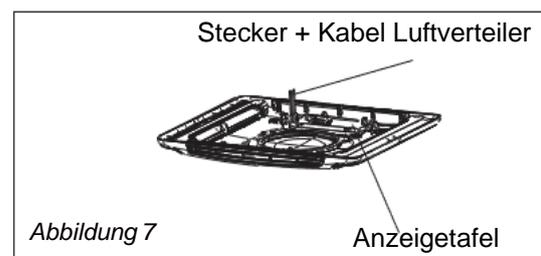
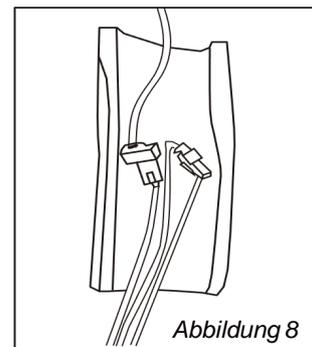
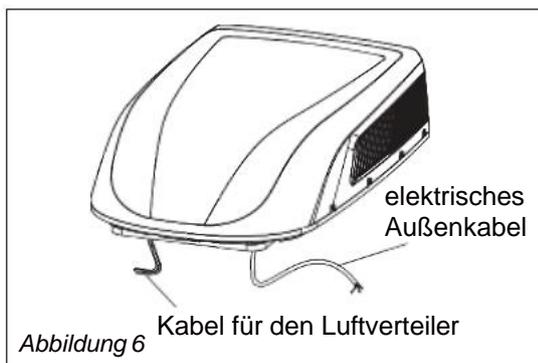
## SCHRITT 5 · ELEKTRISCHE VERKABELUNG

VERLEGUNG VON 220-240V AC WECHSELSTROMKABELN

### ⚠ ACHTUNG!

Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen ist, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, um die Möglichkeit eines Stromschlags oder einer Verletzung und/oder einer Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Wenn der Luftverteiler ordnungsgemäß befestigt ist, müssen die folgenden elektrischen Anschlüsse vorgenommen werden.

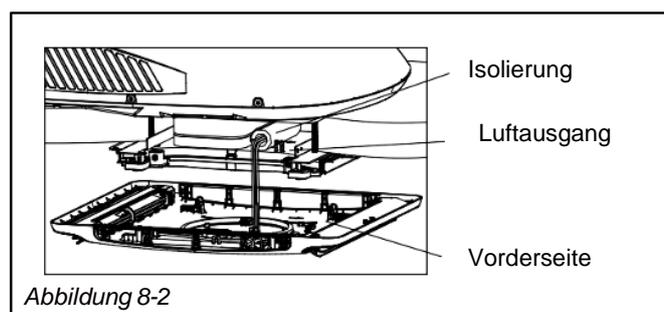
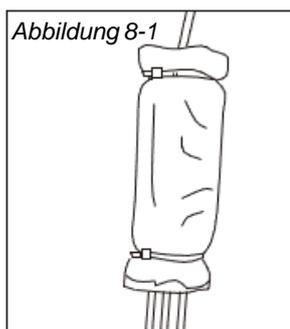
1. Wie in Abbildung 6 dargestellt, hat das Außengerät zwei Sätze von abgehenden Kabeln, nämlich das Netzkabel und die Verbindung zum Luftverteiler. Die erste Leitung sollte direkt an die Stromversorgung angeschlossen werden, während die zweite Leitung mit dem Stecker des Innengeräts angeschlossen werden muss.
2. Wie in Abbildung 7 dargestellt, verfügt das Innengerät nur eine Steckverbindung.
3. Verbinden Sie die Stecker vom Innengerät und Außengerät. S. Abbildung 8.



4. Verwenden Sie die Isolierung, um die Anschlussklemme zu umwickeln. Verwenden Sie dann einen Kabelbinder, um alle Verbindungen fest zu bündeln.

#### Hinweis

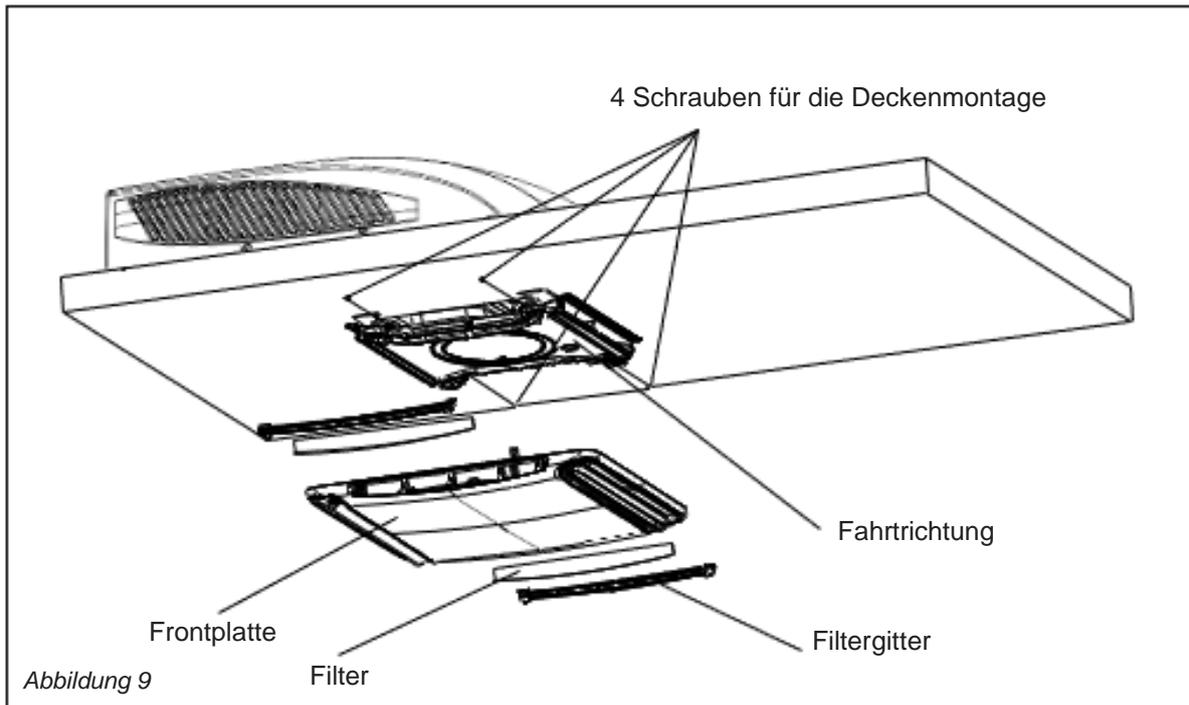
1. Die Befestigung des Kabels muss an beiden Enden der Anschlüsse erfolgen.
2. Bevor Sie die Frontplatte des Innengeräts montieren, legen Sie die Isolierung auf die Oberseite des Luftkanals.



## SCHRITT 6 · FERTIGSTELLUNG DER INSTALLATION

Um die Installation abzuschließen, müssen folgende Schritte durchgeführt werden.

1. Überprüfen Sie die Position des Thermostats. Vergewissern Sie sich, dass der Thermostat durch die Halteführung geführt wird und keine Metalloberfläche berührt.
2. Befestigen Sie die Fronplatte mit 4 Schrauben an der Deckenmontage. (siehe Abbildung 9).
3. Bringen Sie den Filter und das Filtergitter an. Drücken Sie "PUSH" und verriegeln Sie mit den Klammern.
4. Schalten Sie die Stromversorgung ein und prüfen Sie, ob das Gerät korrekt arbeitet.
5. Wenn nach der Montage des Innengeräts der Abstand zwischen der Platte und der Oberseite nicht gleichmäßig ist, bitten Sie den Hersteller, den Spalt je nach Montagezustand anzupassen.



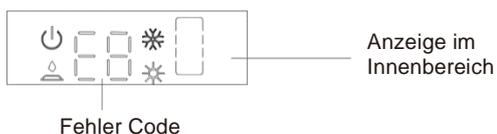
## FEHLERSUCHE

Wenn Sie Probleme mit der Klimaanlage haben, lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät kann nicht starten.	Das Gerät ist möglicherweise nicht richtig an das Stromnetz angeschlossen.	Überprüfen Sie die Stromversorgung des Fahrzeugs und stellen Sie sicher, dass diese korrekt ist.
Das Gerät kann den Raum nicht kühlen.	Die Dachklimaanlage ist nicht ebenerdig.	Montieren Sie die Dachklimaanlage so ebenerdig wie möglich von allen Seiten, wenn das Fahrzeug geparkt ist.
	Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.	Stellen Sie die Fernbedienung auf eine niedrigere Temperatur ein.
	Der Luftfilter ist verschmutzt.	Entfernen und reinigen Sie den Filter.
	Der Raum war bereits sehr heiß, bevor das Gerät eingeschaltet wurde.	Lassen Sie dem Gerät genügend Zeit, um den Raum zu kühlen.
Das Gerät macht Geräusche.	Das Gerät klackert und platscht.	Diese Geräusche sind während des Betriebs des Geräts normal. Kältemittel*
Im Gerät tropft Wasser.	Die Dichtung des Außengeräts oder des Einbaurahmens wurde nicht gleichmäßig zusammengedrückt und angebracht.	Die Montageschrauben sollten gleichmäßig angezogen werden, indem die Dichtung der Bodenplatte zusammengedrückt wird. Prüfen Sie die Dichtung.
Das Gerät hat Eis oder Frost auf den Spulen.	Die Temperatur im Inneren ist zu niedrig.	Wählen Sie den FAN-Modus mit der Lüftergeschwindigkeit HIGH.
	Der Filter ist verschmutzt.	Entfernen und reinigen Sie den Filter.

## FEHLERCODE

Wenn der Zustand des Klimageräts nicht normal ist, blinkt die Temperaturanzeige am Innengerät und zeigt den entsprechenden Fehlercode an. Bitte beachten Sie die folgende Liste zur Identifizierung des Fehlercodes.



Das obige Anzeigediagramm ist nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf tatsächliches Produkt für die tatsächliche Anzeige und Position.

Fehler code	Fehlerbehebung
E6/E8	Dieser Fehler kann nach einem Neustart des Geräts behoben werden. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an den Service oder <a href="mailto:mail@dreiha.de">mail@dreiha.de</a>
PL	Die Stromversorgungsspannung ist zu niedrig. Bitte prüfen Sie, ob die Spannung korrekt ist. Das Problem kann nach einem Neustart des Geräts behoben werden. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
F1/F2/F3 F4	Wenden Sie sich bitte bei dem Service.

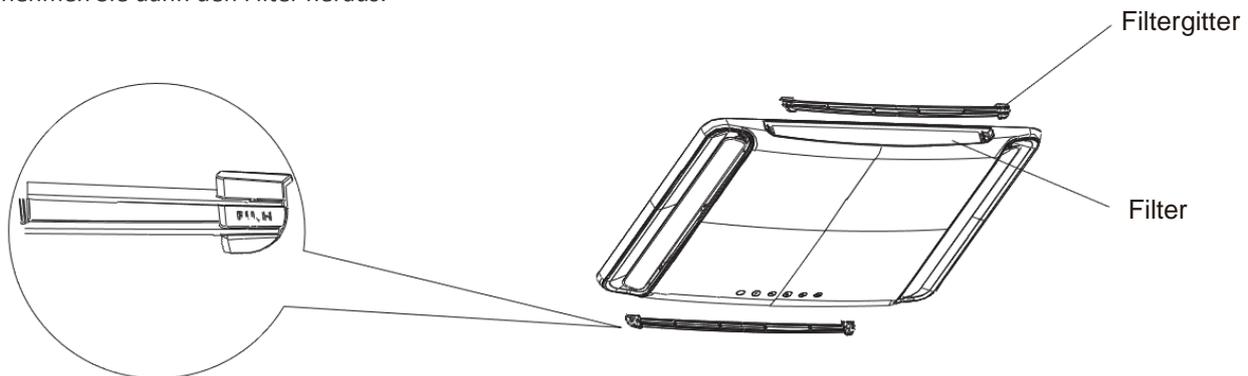
**Hinweis:** Wenn andere Fehlercodes auftreten, wenden Sie sich beim Service oder per [mail@dreiha.de](mailto:mail@dreiha.de)

## NORMALE WARTUNGSARBEITEN

AKTIVITÄT	FREQUENZ
Entfernen Sie die Abdeckung und waschen Sie die Kondensatorspule	Zweimal jährlich.
Reinigen Sie den Filter <i>(Je nach Luftqualität kann eine häufigere Reinigung erforderlich sein)</i>	Wenn die Leuchte FILTER CHECK der Klimaanlage aufleuchtet.

## LUFTVERTEILER ÖFFNEN

Drücken Sie beide Seiten des Lufteinlassgitters auf die mit "PUSH" markierten Stellen. Öffnen Sie das Ansauggitter und nehmen Sie dann den Filter heraus.



## LUFTFILTER WECHSELN

Waschen Sie den Staub von den Luftfiltern mit sauberem Wasser ab oder saugen Sie den Filter mit einem Haushaltsstaubsauger ab.



### ACHTUNG!

1. DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.  
Berühren Sie die Kondensatorklemmen nicht ohne die elektrische Entladung, der Kondensator kann immer noch die hohe Spannung haben, obwohl die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
2. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Kühlsystem warten, das einen hohen Innendruck aufweist.
3. Blockieren Sie den Filter und den Innenlufteinlass nicht zu sehr, um ein Austreten von Wasser zu verhindern.

### Entsorgung



Wenn Sie das Produkt endgültig entsorgen wollen, erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Wertstoffhof oder Fachhändler, wie Sie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften tun können.

Entsorgen Sie das Produkt bei einer offiziellen Abfallentsorgungseinrichtung gemäß den geltenden Recycling- oder Entsorgungsrichtlinien.



Español

## MANUAL DE OPERACIÓN

### ÍNDICE

<b>PRECAUCIÓN DE INSTALACIÓN</b> .....	48
<b>UNAS PALABRAS SOBRE SU NUEVO APARATO DE AIRE ACONDICIONADO</b> .....	49
<b>DATOS ELÉCTRICOS</b> .....	49
<b>DIAGRAMA ELÉCTRICO</b> .....	50
<b>LISTA DE EMBALAJE</b> .....	51
<b>NOMBRE DE LAS PARTES</b> .....	52
<b>FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO</b> .....	53
<b>PANEL DE CONTROL</b> .....	57
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	58
PASO 1 - PEGAR LA ESPONJA (TIRA DE SELLADO) Y LA ESPONJA EN LA UNIDAD EXTERIOR	58
PASO 2 - SELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN E INSTALACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO DE TECHO	58
PASO 3 - MONTAJE DE LA UNIDAD EXTERIOR	62
PASO 4 - INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DEL TECHO	63
PASO 5 - CABLEADO ELÉCTRICO	64
PASO 6 - COMPLETAR LA INSTALACIÓN	65
<b>GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	66
<b>CÓDIGO DE ERROR</b> .....	66
<b>PROCEDIMIENTOS NORMALES DE MANTENIMIENTO</b> .....	67



Español

## MANUAL DE OPERACIÓN



**Aparato lleno de gas inflamable R32.**



**Antes de instalar y utilizar el aparato, lea primero el manual**



**Antes de instalar el aparato, lea primero el manual de instalación.**



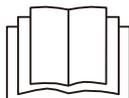
**Antes de reparar el aparato, lea primero el manual de servicio.**

## EL REFRIGERANTE

- Para realizar la función de la unidad, un refrigerante especial circula por el sistema. El refrigerante utilizado es el R32, que se limpia especialmente. El refrigerante es inflamable e inodoro. Pero la inflamabilidad del refrigerante es muy baja. Sólo puede inflamarse por el fuego.
- En comparación con los refrigerantes comunes, el R32 es un refrigerante no contaminante que no daña la ozonosfera. La influencia sobre el efecto invernadero también es menor. El R32 tiene unas características termodinámicas muy buenas que le confieren una eficiencia energética muy alta. Por lo tanto, las unidades necesitan una carga menor.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Aparato lleno de gas inflamable R32.
- El aparato debe instalarse, funcionar y almacenarse en una sala con una superficie superior a 4 m<sup>2</sup>.
- El aparato debe almacenarse en una sala sin fuentes de ignición que funcionen continuamente. (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- El aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para el funcionamiento.
- El aparato se almacenará de forma que no se produzcan daños mecánicos.
- Los conductos conectados a un aparato no deben contener una fuente de ignición.
- Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante.
- El mantenimiento se realizará únicamente según las recomendaciones del fabricante.
- En caso de que sea necesaria una reparación, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano. Cualquier reparación realizada por personal no cualificado puede ser peligrosa.
- Deberá respetarse la normativa nacional en materia de gas.



## PRECAUCIÓN DE INSTALACIÓN

### ¡PRECAUCIÓN!

- Respete todos los códigos y ordenanzas vigentes.
- No utilice un cable de alimentación dañado o no estándar.
- Tenga cuidado durante la instalación y el mantenimiento. Prohíba el funcionamiento incorrecto para evitar descargas eléctricas, accidentes y otros.
- Antes de encender la unidad, abra la rejilla horizontal de la unidad interior con la mano. De lo contrario, el aire frío no podrá salir y habrá agua condensada en la rejilla horizontal.

### Rango de temperatura de trabajo

Rango de temperatura de trabajo sugerido: -5 ~ 46°C. (calefacción: -5~24°C/ refrigeración: +18~46°C). La unidad exterior puede dejar de funcionar, debido a varios tipos de protección dentro del rango de temperatura de trabajo.

### Selección del lugar de instalación

#### Requisito básico

La instalación de la unidad en los siguientes lugares puede causar un mal funcionamiento. Si es inevitable, consulte al distribuidor local:

1. El lugar con fuertes fuentes de calor, vapores, gases inflamables o explosivos, u obj. volátiles esparcidos en el aire.
2. El lugar con dispositivos de alta frecuencia (como la máquina de soldar, el equipo médico).
3. El lugar cerca de la zona de la costa.
4. El lugar con aceite o humos en el aire.
5. El lugar con gas sulfurado.
6. Otros lugares con circunstancias especiales.
7. Esta unidad de aire acondicionado sólo se utiliza para el vehículo sin superficie cóncava y convexa en la parte superior de la misma.
8. Prohíba el funcionamiento de esta unidad de aire al arrancar el vehículo o cuando el vehículo esté en marcha.
9. Prohibir la alimentación de la unidad de aire acondicionado con la fuente de alimentación del vehículo.

#### Necesidad de aire acondicionado

1. La entrada de aire debe estar alejada de obstáculos y no poner ningún objeto cerca de la salida de aire. De lo contrario, afectará a la radiación del tubo de eliminación de calor.
2. Seleccione un lugar donde el ruido y el aire de salida emitido por la unidad exterior no afecten al vecindario.
3. Por favor, procure mantenerse alejado de las lámparas fluorescentes.
4. El aparato no debe instalarse en la lavandería.

### Requisitos para la conexión eléctrica

#### Precaución de seguridad

1. Debe seguir las normas de seguridad eléctrica al instalar la unidad.
2. De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice un circuito de alimentación calificado.
3. En el caso de los aparatos con fijación de tipo Y, las instrucciones deberán contener lo siguiente: Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
4. Conecte correctamente el cable vivo, el cable neutro y el cable de tierra de la toma de corriente.
5. Asegúrese de cortar el suministro eléctrico antes de proceder a cualquier trabajo relacionado con la electricidad y la seguridad.
6. No ponga la corriente antes de terminar la instalación.
7. El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe ser conectado a tierra correctamente con un dispositivo de conexión a tierra especializado por un profesional. Por favor, asegúrese de que siempre está conectado a tierra de manera efectiva, de lo contrario puede causar una descarga eléctrica.
8. El cable amarillo-verde o el cable verde en el aire acondicionado es el cable de tierra, que no puede ser utilizado para otros fines.
9. La resistencia de puesta a tierra debe cumplir con las normas nacionales de seguridad eléctrica.
10. El aparato debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales de cableado.

## UNAS PALABRAS SOBRE SU NUEVO APARATO DE AIRE ACONDICIONADO

Gracias por elegir el aire acondicionado para vehículos recreativos.

Este manual le proporcionará toda la información para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento. Tómese unos minutos para descubrir cómo obtener el máximo confort de refrigeración y funcionamiento económico de su nuevo acondicionador de aire.

Guarde bien este manual para futuras consultas.

En el cableado fijo debe conectarse un interruptor de desconexión omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm en todos los polos.

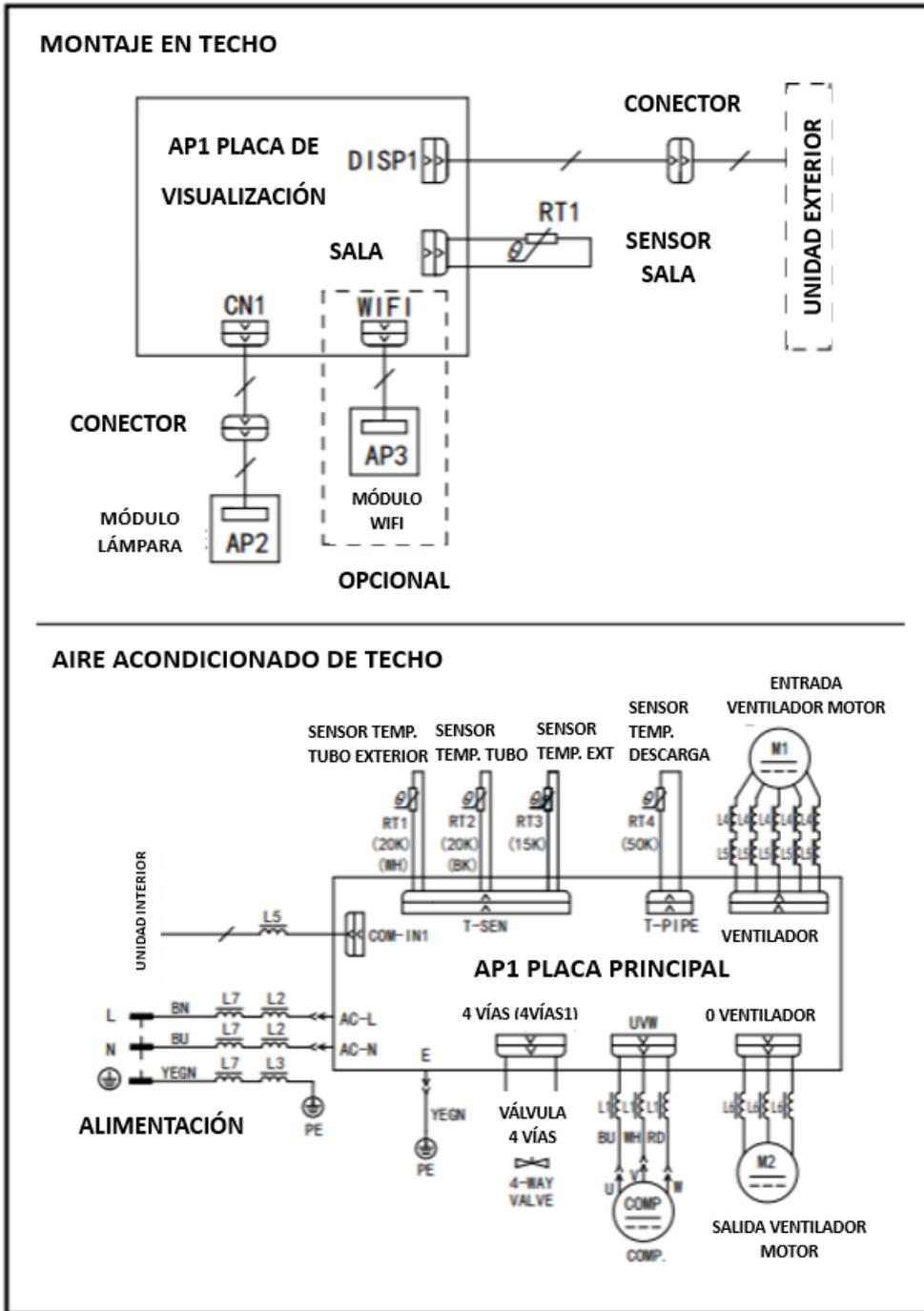
Incluye un interruptor de aire con la capacidad adecuada, Capacidad del interruptor de aire: 10A.

El interruptor de aire debe incluir la función de hebilla magnética y hebilla de calefacción, puede proteger el circuito-cortocircuito y la sobrecarga.

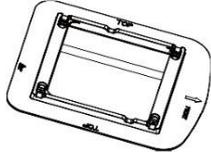
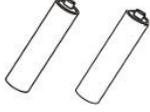
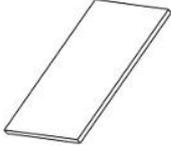
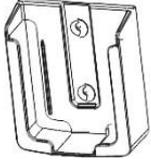
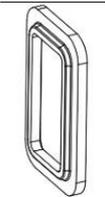
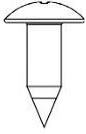
## DATOS ELÉCTRICOS

1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales. Todo el cableado debe ser instalado por electricistas cualificados. Si tiene alguna duda sobre las siguientes instrucciones, póngase en contacto con un electricista cualificado.
2. Compruebe el suministro de energía disponible y resuelva cualquier problema de cableado ANTES de instalar y hacer funcionar esta unidad.
3. Este acondicionador de aire está diseñado para funcionar con una fuente de alimentación de 220-240V AC, 50Hz, 1 fase.
4. Los diagramas de cableado se encuentran en la tapa de la caja de control. Los diagramas de cableado de la unidad de montaje se encuentran en el panel del techo.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
6. Los esquemas eléctricos están sujetos a cambios sin previo aviso. Por favor, consulte el que se encuentra en la unidad.

# DIAGRAMA ELÉCTRICO

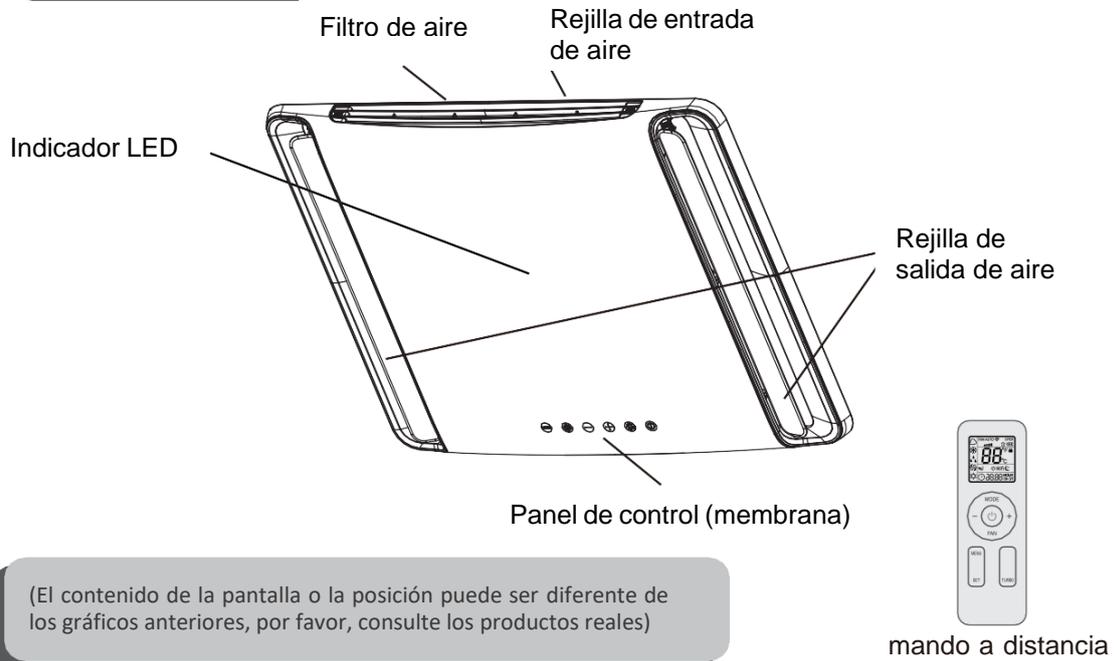


## LISTA DE EMBALAJE

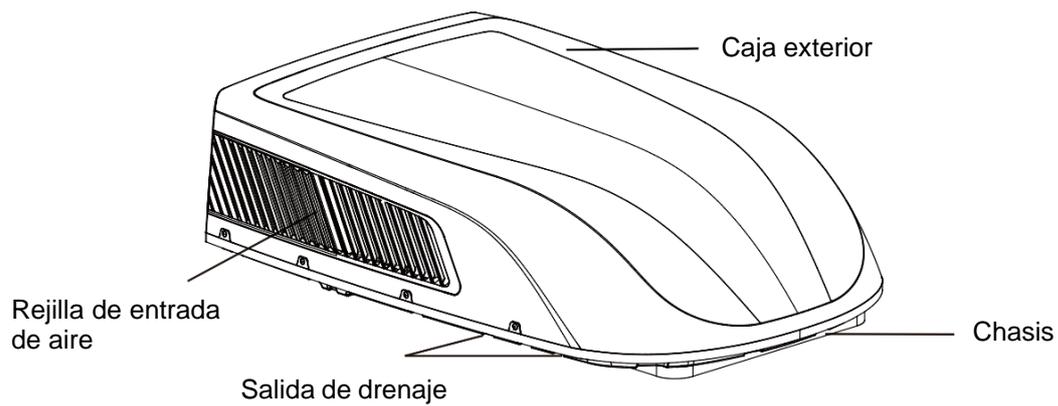
 <p>manual de instrucciones</p>	 <p>Placa de montaje</p>	 <p>Mando a distancia</p>	 <p>Batería (AAA 1,5V)</p>
 <p>Papel engomado de doble cara</p>	 <p>Soporte para el mando a distancia</p>	 <p>Tornillo hundido (soporte del mando a distancia)</p>	 <p>Espuma (arriba)</p>
 <p>Espuma (arriba)</p>	 <p>Esponja (accesorio de esponja)</p>	 <p>Placa de montaje sub-ascenso</p>	 <p>Perno sub-asiento M8X135</p>
 <p>Esponja (tira de sellado)</p>	 <p>Esponja</p>	 <p>Funda aislante</p>	 <p>Funda aislante</p>
 <p>Perno sub-asiento M6X25</p>	 <p>Tornillo de rosca</p>		

## NOMBRE DE LAS PARTES

### Unidad interior



### Unidad exterior



#### AVISO:

El producto real puede ser diferente de los gráficos anteriores, por favor, consulte los productos reales.

## FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO

### ■ Botones del mando a distancia



### ■ Introducción de los iconos en la pantalla

	Ajustar la velocidad del ventilador	
	Envíe la señal	
Operation mode		Modo automático
		Modo frío
		Modo seco
		Modo ventilador
		Modo calor
	Modo de reposo	
	Luz	
	Función X-FAN	
	Temperatura ambiente interior	
	Reloj	
	Ajustar la temperatura	
	Función WiFi	
	Fijar la hora	
	TEMPORIZADOR ENCENDIDO/TEMPORIZADOR APAGADO	
	Columpio arriba y abajo	
	Bloqueo para niños	

## Introducción para los botones del mando a distancia

### NOTA:

- Este es un mando a distancia de uso general. Se puede utilizar para el aire acondicionado con multifunción. Para las funciones que no tiene el modelo, si se pulsa el botón correspondiente en el mando a distancia, la unidad mantendrá el estado de funcionamiento original.
- Después de la puesta en marcha, el acondicionador de aire emitirá un sonido. Indicador de encendido "⏻" está encendido. Después de eso, usted puede operar el acondicionador de aire usando el control remoto.
- En el estado de encendido, al pulsar el botón del mando a distancia, el icono " " de la señal en la pantalla del mando a distancia parpadeará una vez y el aire acondicionado emitirá un sonido, lo que significa que la señal se ha enviado al aire acondicionado.

### ⏻ Botón

Pulse este botón para encender la unidad. Pulse este botón de nuevo para apagar la unidad.

### Botón MODE

Pulse este botón para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.



- Al seleccionar el modo automático, el aire acondicionado funcionará automáticamente según la temperatura ambiente. La temperatura ajustada no se puede ajustar y tampoco se mostrará. Pulse el botón "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador.
- Al seleccionar el modo frío, el aire acondicionado funcionará en modo frío. Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la temperatura. Pulse el botón "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador.
- Cuando se selecciona el modo seco, el acondicionador de aire funciona a baja velocidad en el modo seco. En el modo seco, la velocidad del ventilador no se puede ajustar.
- Cuando se selecciona el modo ventilador, el acondicionador de aire sólo soplará el ventilador, sin refrigeración y sin calefacción. Pulse el botón "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador.
- Cuando se selecciona el modo calor, el aire acondicionado funciona en modo calor. Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la temperatura. Pulse el botón "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador.

### NOTA:

- Para evitar el aire frío, después de poner en marcha el modo de calefacción, la unidad interior tardará entre 1 y 5 minutos en soplar aire (el tiempo real de retraso depende de la temperatura ambiente interior).
- Rango de temperatura ajustado desde el mando a distancia: 16~30°C(61-86°F).
- Este indicador de modo no está disponible para algunos modelos.
- La unidad de sólo refrigeración no recibe la señal del modo de calor. Si se ajusta el modo de calor con el mando a distancia, al pulsar "⏻" el botón no se puede poner en marcha la unidad.

### Botón FAN

Este botón se utiliza para ajustar la velocidad del ventilador en la secuencia que va de AUTO, █, ███, ████, ████, luego de vuelta a AUTO.

### NOTA:

- Fan Auto "████" no disponible en algunos modelos. Fan Auto "████" es igual a Fan Speed "███" para algunos modelos.
- En AUTO, el aire acondicionado seleccionará automáticamente la velocidad adecuada del ventilador de acuerdo con el ajuste predeterminado de fábrica. AUTO está disponible solo en algunos modelos.
- La velocidad del ventilador es baja en el modo seco.
- Función X-FAN: Manteniendo pulsado el botón de velocidad del ventilador durante 2s en modo frío o seco, el icono "⊗" y el ventilador interior continuará funcionando durante unos minutos para secar la unidad interior aunque la haya apagado. X-FAN OFF está predeterminado. X-FAN no disponible en modo automático, ventilador o calefacción.
- Habiendo activado la función X-FAN: Después de apagar la unidad pulsando "⏻" el ventilador interior continuará funcionando durante unos minutos a baja velocidad. En este periodo, mantenga pulsado el botón de velocidad del ventilador durante 2 segundos para detener directamente el ventilador interior. Haber desactivado la función X-FAN: Después de apagar la unidad pulsando "⏻" se apagará directamente toda la unidad.
- La función X-FAN está disponible en algunos modelos.

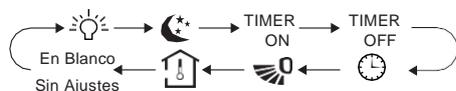
### Botón +/-

Pulse el botón "+" o "-" una vez para aumentar o disminuir la temperatura ajustada 1°C (°F). Manteniendo pulsado el botón "+" o "-", 2s después, la temperatura ajustada en el mando a distancia cambiará rápidamente. Al soltar el botón una vez finalizado el ajuste, el indicador de temperatura de la unidad interior cambiará en consecuencia. (La temperatura no se puede ajustar en el modo automático). Cuando ajuste el TEMPORIZADOR ENCENDIDO, TEMPORIZADOR

APAGADO o RELOJ, pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora. (Consulte las funciones RELOJ, TIMER ON, TIMER OFF).

## Botón MENU

Pulse este botón para seleccionar la función del submenú y, a continuación, pulse el botón "SET" para establecer el estado de la función del submenú. El submenú se puede seleccionar circularmente de la siguiente manera:



### NOTA:

Algunas funciones del menú pueden no estar disponibles en diferentes modelos.



## Función de Luz

Al seleccionar la función de luz, el icono de la luz parpadea durante 5 segundos; pulse el botón "SET" antes de que transcurran 5 segundos para apagar la luz de la pantalla de la unidad interior y el icono del mando a distancia desaparecerá. Pulse el botón "SET" de nuevo antes de 5 segundos para encender la luz de la pantalla y el icono se mostrará .



## Función de Sueño

Al seleccionar la función sleep, el icono parpadea durante 5 segundos; pulse el botón "SET" antes de que transcurran 5 segundos para activar la función sleep y el icono aparecerá en el mando a distancia. Pulse de nuevo el botón "SET" antes de 5 segundos para desactivar la función sleep y el icono desaparecerá.



## Función de giro hacia arriba y hacia abajo

No disponible para esta unidad.



## Función de visualización de la temperatura

Al seleccionar la función de visualización de la temperatura ambiente, el icono parpadea durante 5 segundos; pulse el botón "SET" antes de que transcurran 5 segundos para activar o desactivar la visualización de la temperatura ambiente. Después de activar la función, el icono se mostrará en el mando a distancia y podrá ver la temperatura ambiente interior en la pantalla de la unidad interior durante unos segundos.

## Función TIMER ON

La función **TEMPORIZADOR ENCENDIDO** permite ajustar la hora de encendido del temporizador. En el estado de la función **TIMER ON**, el icono desaparece y la palabra "ON" del mando a distancia parpadea. Pulse el botón "+" o "-" para ajustar el temporizador. Después de cada pulsación del botón "+" o "-", el **ajuste del temporizador** aumentará o disminuirá 1 minuto.

Mantenga pulsado el botón "+" o "-", 2s después, el tiempo cambiará rápidamente hasta alcanzar el tiempo deseado.

## Función TIMER OFF

La función de apagado del temporizador puede establecer la hora de apagado del temporizador.

En el estado de la función **TIMER OFF**, el icono desaparece y la palabra "OFF" del mando a distancia parpadea. Pulse el botón "+" o "-" para ajustar el temporizador. Después de cada pulsación del botón "+" o "-", el **ajuste del temporizador de apagado** aumentará o disminuirá 1 minuto. Mantenga pulsado el botón "+" o "-", 2s más tarde, el tiempo cambiará rápidamente hasta alcanzar el tiempo deseado, pulse el botón "SET" para confirmarlo en 5S. La palabra "OFF" dejará de parpadear.

**Cancelar el TIMER OFF:** Pulse el botón "MENU" para la función **TIMER OFF** y los caracteres "OFF" parpadearán en el mando a distancia; pulse el botón "SET" hasta que los caracteres "OFF" desaparezcan.



## Función de RELOJ

La función RELOJ puede ajustar la hora del reloj. En el estado de la función RELOJ, el icono del mando a distancia parpadeará. Pulse el botón "+" o "-" durante 5 segundos para ajustar la hora del reloj. Cada vez que pulse el botón "+" o "-", la **hora del reloj** aumentará o disminuirá

1 minuto. Si mantiene pulsado el botón "+" o "-", 2s después, la hora cambiará rápidamente. Suelte este botón cuando llegue a la hora deseada, pulse el botón "SET" para confirmarlo en 5S. El icono dejará de parpadear.

## Botón LED

Pulsando este botón se puede encender o apagar la luz LED del panel.

## Botón TURBO

En el modo COOL o HEAT, pulse este botón para pasar al modo COOL rápido o HEAT rápido. El icono "■ ■ ■ ■" aparece en el mando a distancia. Si se inicia esta función, la unidad funcionará a una velocidad de ventilador muy alta para enfriar o calentar rápidamente de modo que la temperatura ambiente se acerque a la temperatura preestablecida lo antes posible.

### NOTE:

La velocidad del ventilador "■ ■ ■ ■" no está disponible en algunos modelos "■ ■ ■ ■" es la misma que la velocidad del ventilador "■ ■ ■ ■" para algunos modelos.

## Introducción a la función de los botones combinados

### Función de bloqueo para niños

Pulse simultáneamente "+" y "-" para activar o desactivar la función. Cuando la función de bloqueo para niños está activada, el icono "🔒" aparece en el mando a distancia. Si utiliza el mando a distancia, el icono "🔒" parpadeará tres veces sin enviar señal a la unidad.

### Función de conmutación de la visualización de la temperatura

En el estado OFF pulse simultáneamente los botones "-" y "MODE" para cambiar la visualización de la temperatura entre °C y °F.

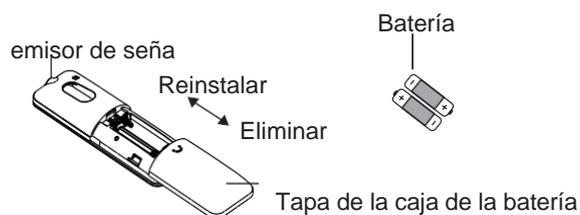
### Función WiFi

Pulse simultáneamente los botones "MODE" y "TURBO" para activar o desactivar la función WiFi. Cuando la función WiFi está activada, el icono "WiFi" se mostrará en el mando a distancia; si se pulsan simultáneamente los botones "MODE" y "TURBO" durante 10 segundos, el mando a distancia enviará el código de restablecimiento de la función WiFi y se activará. La función WiFi está activada por defecto tras la activación del mando a distancia.

### NOTA:

Esta función sólo está disponible para algunos modelos.

## Sustitución de las pilas del mando a distancia



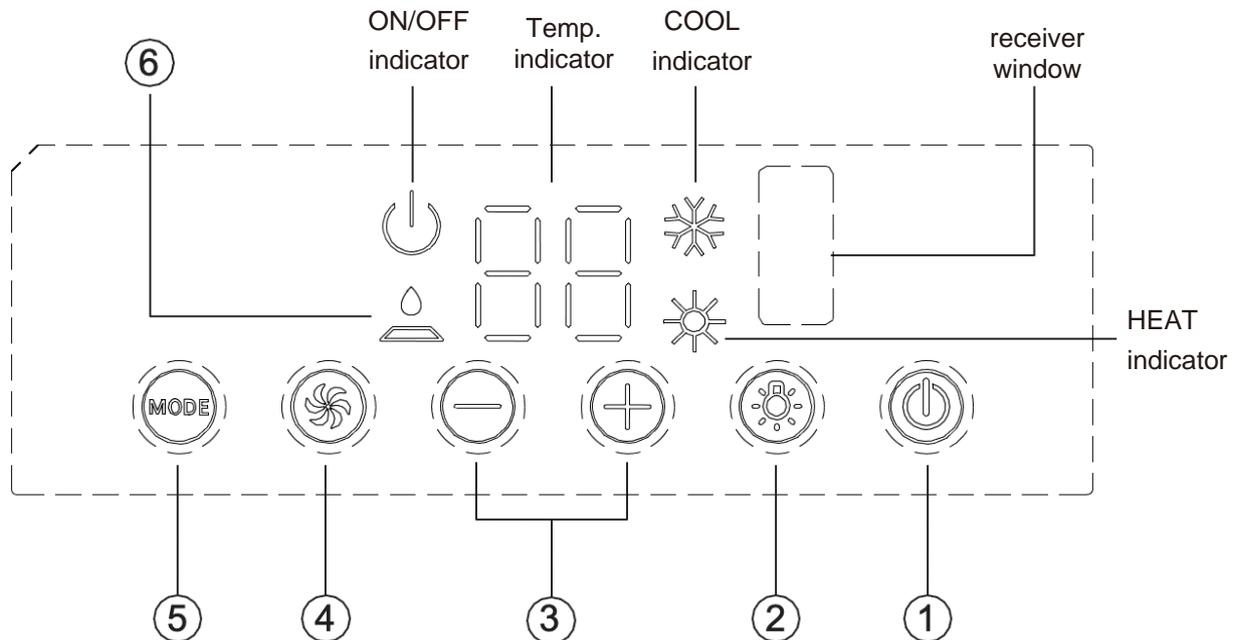
1. Presione la parte trasera del mando a distancia marcada con " " , " como se muestra en la figura, y luego empuje la tapa de la caja de las pilas en la dirección de la flecha.
2. Sustituya dos pilas secas de 7# (AAA 1,5V), y asegúrese de que la posición de los polos "+" y "-" es correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa de la caja de la batería.

### AVISO:

- Durante el funcionamiento, apunte el emisor de la señal del mando a distancia hacia la ventana de recepción de la unidad interior.
- La distancia entre el emisor de la señal y la ventana de recepción no debe ser superior a 8 m, y no debe haber obstáculos entre ellos.
- La señal puede interferir fácilmente en la habitación donde hay una lámpara fluorescente o un teléfono inalámbrico; el mando a distancia debe estar cerca de la unidad interior durante el funcionamiento.
- Sustituya las pilas del mismo modelo cuando sea necesario reemplazarlas.
- Cuando no utilice el mando a distancia durante mucho tiempo, saque las pilas.
- Si la pantalla del mando a distancia está borrosa o no se ve nada, cambie las pilas.

## PANEL DE CONTROL

**Nota:** Si falta el mando a distancia, actúe sobre el panel de control



### 1. Botón ON/OFF

El funcionamiento se inicia al pulsar este botón y se detiene al volver a pulsarlo.

### 2. Botón LIGHT

Pulse este botón para encender o apagar la luz de la pantalla de la unidad interior.

### 3. Botón (+/-)

Presione el botón + para aumentar la temperatura establecida (de funcionamiento) de la unidad, y presione el botón - para disminuir la temperatura establecida (de funcionamiento) de la unidad. El rango de ajuste de la temperatura es de 16~30°C (61~86 °F).

### 4. Botón FAN SPEED

Seleccione la velocidad del ventilador LOW, MED, HIGH y TURBO (Esta función es aplicable a parte de los modelos) en secuencia.

### 5. Botón MODE

Seleccione el modo de funcionamiento, COOL, FAN, HEAT.

### 6. Indicador de comprobación del filtro

Esta función es un recordatorio de la limpieza del filtro de aire (mantenimiento normal) para un funcionamiento más eficiente. La luz se encenderá automáticamente cuando el ventilador trabaje más de 250 horas.

Si la luz está encendida, apague y alimente la unidad, saque el filtro de aire y límpielo, luego vuelva a instalar el filtro de aire, encienda y alimente la unidad, la luz seguirá encendida, presione el botón + durante 5s, la luz se apagará.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Antes de la instalación

Realice una prueba de funcionamiento de la unidad con el suministro de energía adecuado. Consulte la sección de instrucciones de funcionamiento en el Manual del Propietario Funcionamiento e Instalación. Asegúrese de que todos los controles funcionan correctamente y desconecte la alimentación de la unidad.

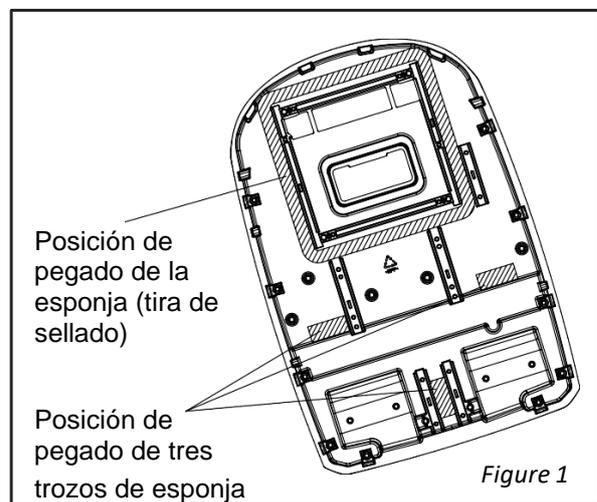


### ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden causar lesiones personales. Tenga cuidado al probar la unidad. No haga funcionar la unidad con la cubierta exterior retirada.

## PASO 1 - PEGAR LA ESPONJA (TIRA DE SELLADO) Y LA ESPONJA EN LA UNIDAD EXTERIOR

1. Antes de pegar, limpie los residuos en la posición de pegado (como se muestra en la figura 1) del chasis de la unidad exterior para asegurarse de que la posición de pegado está limpia;
2. Saque un trozo de esponja (tira de sellado) y tres trozos de esponja de los accesorios, y arranque el papel de la superficie de pegado y alinéelo en el borde de la posición como se muestra en la figura 1 para pegar la esponja. Si la esponja (tira de sellado) está dañada o no está pegada en la posición adecuada, debe sustituirla por una nueva y pegarla correctamente;
3. Compruebe si la esponja (tira de sellado) y la esponja están bien adheridas y asegúrese de que no se desprenden.



## PASO 2 - SELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN E INSTALACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO DE TECHO

Su acondicionador de aire ha sido diseñado para su uso en vehículos de recreo.

Compruebe el techo del vehículo para determinar si puede soportar tanto la unidad de techo como el conjunto de techo sin apoyo adicional. Asegúrese de que el área de montaje del techo interior no interferirá con las estructuras existentes.

Una vez que se ha determinado la ubicación de su acondicionador de aire. Un techo reforzado y enmarcado. Debe cortarse un agujero (si no hay agujero, consulte el CASO B) o puede utilizar los agujeros de ventilación existentes (consulte el CASO A).

## CASO A

Si ya existe una claraboya en el techo en el lugar de montaje deseado para el acondicionador de aire, se deben realizar los siguientes pasos.

Retire todos los tornillos que fijan la claraboya del techo al vehículo. Retire la rejilla de ventilación y cualquier otro embellecedor. Elimine con cuidado toda la tiza de alrededor de la abertura para que la superficie quede libre.

Puede ser necesario sellar algunos de los antiguos agujeros de los tornillos de montaje de la ventilación del techo que pueden caer fuera de la junta de la base del acondicionador de aire.

Examine el tamaño de la abertura del techo, si la abertura es pequeña de 400x400mm, la abertura debe ser ampliada

## CASO B

Si no se utiliza una abertura de ventilación en el techo, se cortará una nueva abertura (ver figura 1-1) en el techo del vehículo. También habrá que cortar una abertura igual en el techo interior del vehículo, tenga cuidado al cortar la abertura del techo porque si la abertura del techo está alfombrada, podrían producirse enganches. Una vez que la abertura en el techo y el techo interior tengan el tamaño correcto, se debe colocar una estructura de soporte enmarcada entre la parte superior del techo exterior y el techo interior:

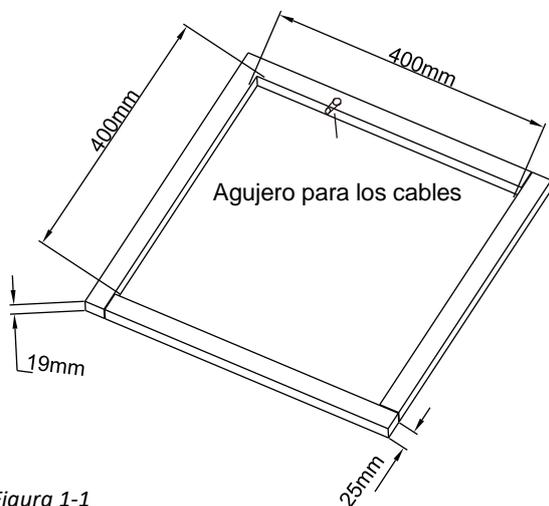


Figura 1-1

1. Debe ser capaz de soportar tanto el peso del acondicionador de techo como el conjunto del techo interior.
2. Debe ser capaz de mantener la superficie exterior del techo y el techo interior separados y soportarlos, de manera que cuando el acondicionador de aire de la azotea y el conjunto del techo estén atornillados, no se produzca ningún colapso. En la Figura 1-1 se muestra un marco de soporte típico.
3. Debe haber una abertura a través del bastidor para el cableado de alimentación. Pase el cableado de alimentación a través del bastidor al mismo tiempo que se instala el bastidor de soporte.

## MÉTODO DE INSTALACIÓN DEL MARCO DE MONTAJE

Si el techo ya tiene una abertura de 400x400mm.

Seleccione la posición de instalación del acondicionador de aire para vehículos recreativos

Esta placa de montaje de la abertura de conmutación es aplicable para el acondicionador de aire del vehículo recreativo Dreiha. El tamaño de la abertura del puerto de instalación en la parte superior del vehículo debe ser de 400x400 mm.

### Método de operación:

1. Elimine los elementos alrededor del puerto de instalación en la parte superior del vehículo y mantenga la superficie de instalación plana;
2. Compruebe si hay agujeros o ranuras en la superficie de la posición de instalación. En caso afirmativo, realice el tratamiento de sellado para evitar las fugas de agua;
3. Rellene la ranura de la superficie en la que la placa de montaje está en contacto con la parte superior del vehículo con el sellador no endurecido (el grosor máximo es de 1 cm); cuando la placa de montaje esté instalada en la parte superior del vehículo, rellene el sellador en el hueco entre la placa de montaje y el techo del vehículo. La placa de montaje debe quedar bien sellada con el techo del vehículo para evitar fugas de agua.
4. Instálelo en la abertura de la parte superior del vehículo según la dirección indicada por la flecha (la dirección de la flecha debe coincidir con la cabeza del vehículo).

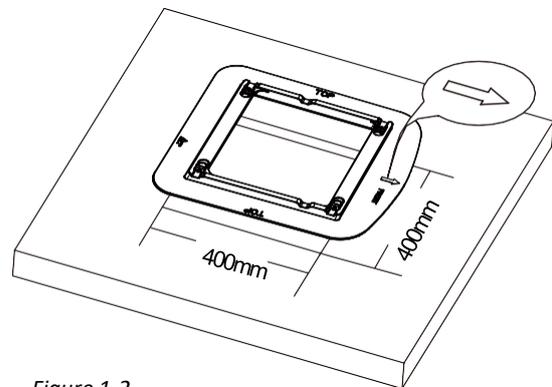


Figure 1-2

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

1. El acondicionador de techo debe montarse en un plano nivelado de adelante hacia atrás y de lado a lado cuando el vehículo está estacionado en un plano nivelado. La figura 2 muestra los grados máximos permitidos que la unidad puede montarse por encima o por debajo del nivel.
2. Si el techo del vehículo está inclinado (no está nivelado) de tal manera que el acondicionador de aire de techo no puede ser montado dentro de las especificaciones de grado máximo permitido, será necesario agregar una cuña de nivelación exterior para hacer que la unidad esté nivelada. En la figura 3 se muestra una cuña de nivelación típica.
3. Una vez que el acondicionador de aire de techo ha sido nivelado, es posible que se requiera algún calce adicional sobre el conjunto del techo interior. El acondicionador de aire de techo y el conjunto del techo interior deben estar a escuadra el uno con el otro antes de ser fijados juntos.
4. Una vez preparada la zona de los orificios de montaje, retire la caja de cartón y las almohadillas de transporte de alrededor del acondicionador de aire de techo. Levante con cuidado la unidad sobre el vehículo. No utilice la cubierta de plástico exterior para levantarlo. Coloque el acondicionador de aire de techo sobre el orificio de montaje preparado.
5. La sección frontal de la unidad exterior del acondicionador de aire debe estar en la misma dirección que el vehículo, lo cual es útil para reducir la resistencia al viento.
- 6.

**Nota:** Procure colocar la unidad en una superficie horizontal para su funcionamiento. La unidad sólo puede funcionar durante un breve periodo de tiempo con un ángulo de inclinación máximo de 5º para evitar fugas de agua.

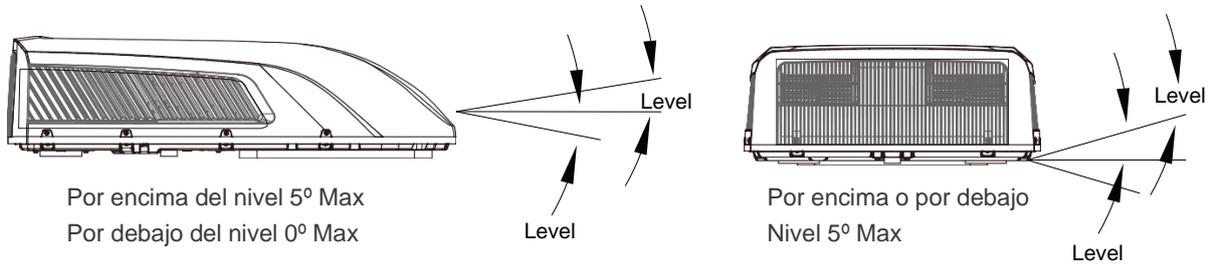
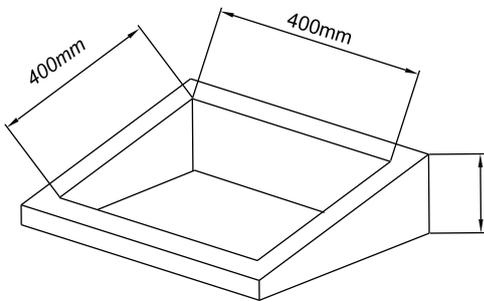


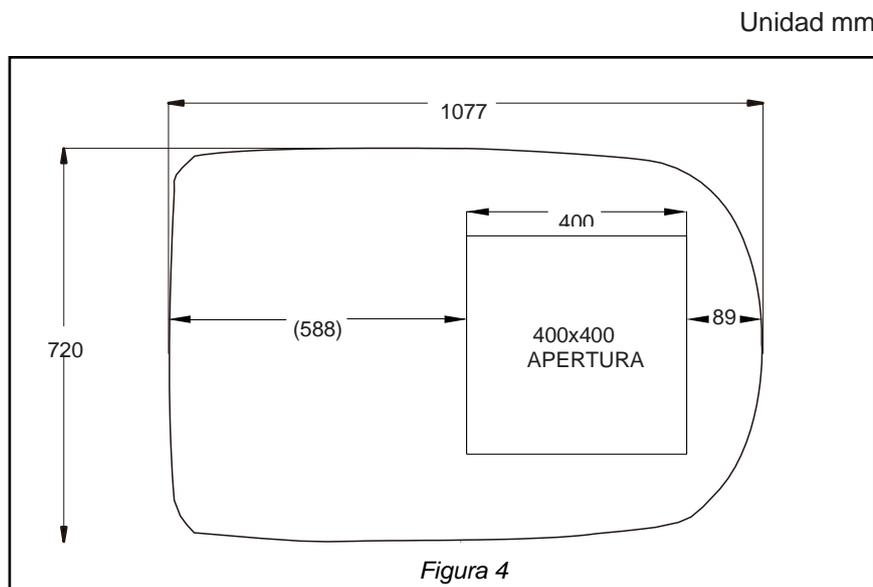
Figura 2



La altura varía para que la unidad esté nivelada

Figura 3

## NOTA LAS DIMENSIONES DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (TECHO DE LA UNIDAD)



### PASO 3 - MONTAJE DE LA UNIDAD EXTERIOR

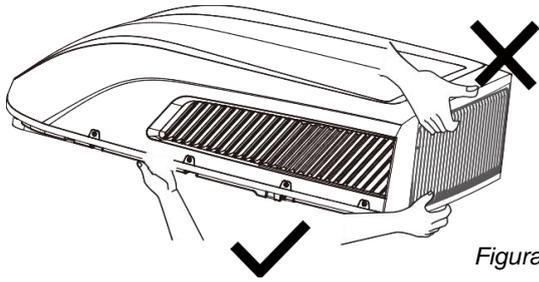


Figura 4-1

1. Abra el paquete y saque la unidad exterior

- Cuando saque la unidad exterior después de desembalarla, no levante la rejilla de salida de aire de la parte posterior de la carcasa exterior (véase la figura 4-1).

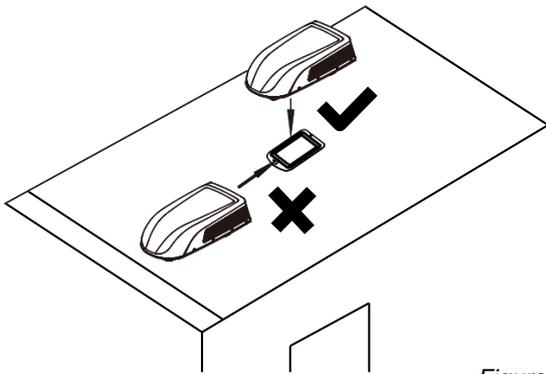


Figura 4-2

2. Coloque la unidad exterior en la placa de montaje de la abertura de conmutación.

- Levante la unidad exterior. Durante el movimiento, está estrictamente prohibido levantar la carcasa exterior de plástico de la unidad exterior del acondicionador de aire.

- Colóquelo en la placa de montaje de la abertura de conmutación preparada para que la tira de sellado de la unidad exterior coincida con la ranura de la superficie de la placa de montaje. No arrastre la unidad exterior. De lo contrario, la junta podría caerse.

## PASO 4 - INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DEL TECHO

Asegúrese de que el acondicionador de aire de techo y el conjunto del techo interior se han ajustado correctamente. Precaución antes de apretar los tornillos:

1. El grosor aplicable del techo del vehículo oscila entre 30mm~80mm.
2. Antes de apretar los tornillos, atornille los cuatro tornillos manualmente y prohíba atornillar a la fuerza.
3. Al atornillar los tornillos, puede utilizar una herramienta automática. No apriete completamente un tornillo y luego apriete otros, para evitar que se pegue la rosca del tornillo.
4. El par máximo de apriete oscila entre 2,3Nm~2,5Nm.

Las siguientes instrucciones paso a paso deben llevarse a cabo en la siguiente secuencia para garantizar una instalación correcta.

1. Saque con cuidado el conjunto del techo del cartón.
2. Retire la rejilla del techo del conjunto del techo.
3. A continuación, lleve la unidad exterior a la parte superior del vehículo y alinéela con las aberturas de la parte superior del vehículo. Utilice 2 juegos de placas de montaje y 4 tornillos para montar la unidad exterior. En cuanto a la instalación de la placa de montaje, los 4 agujeros de los tornillos largos deben alinearse con los 4 agujeros del adaptador respectivamente y luego los planos superiores del borde inferior de las dos placas de montaje deben superponerse con la superficie inferior del techo del vehículo. (Véase la figura 5).
4. Debe arrancar (roscar) los pernos de montaje a mano para evitar que se produzcan roscas cruzadas. NO INICIE LOS PERNOS DE MONTAJE CON UNA PISTOLA DE AIRE. Los tornillos de montaje deben ser apretados, el proceso se completa cuando la junta del cárter base se ha comprimido uniformemente.
5. Antes de instalar el conjunto de conductos de aire de la unidad interior del acondicionador de aire para vehículos recreativos, monte el conjunto de espuma de acuerdo con el grosor de la parte superior del vehículo. Después de la instalación simulada, utilice una cantidad adecuada de esponja y conjunto de espuma. Pegue el conjunto de esponja y espuma con cinta adhesiva de doble cara (preparada por el usuario) (Ver Figura 5-1, Figura 5-2).
6. Instale el conjunto de espuma en el conjunto del conducto de aire. Utilice 4 tornillos para fijar el conjunto del conducto de aire en la placa de montaje. Después de conectar la unidad exterior con la unidad interior, compruebe si el conjunto de espuma se ha aflojado (véase la figura 5).

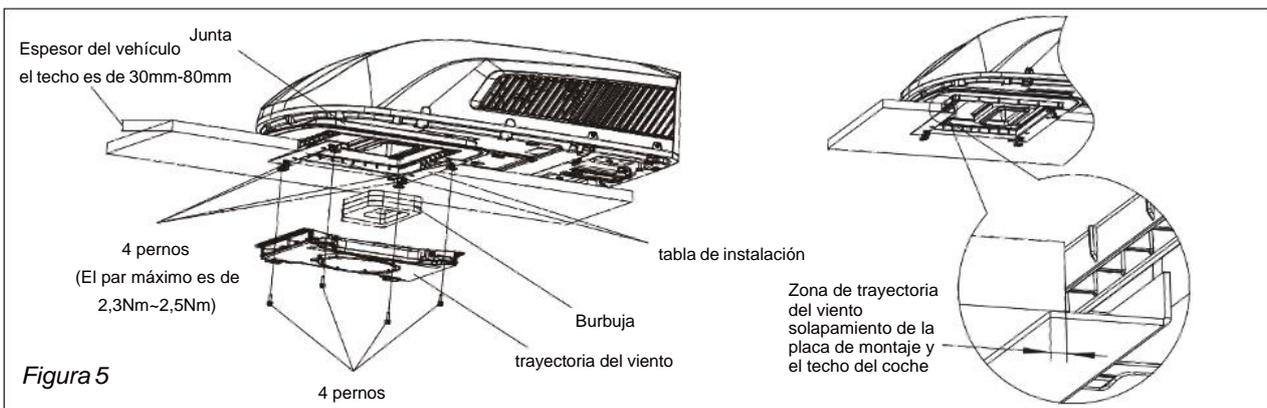


Figura 5

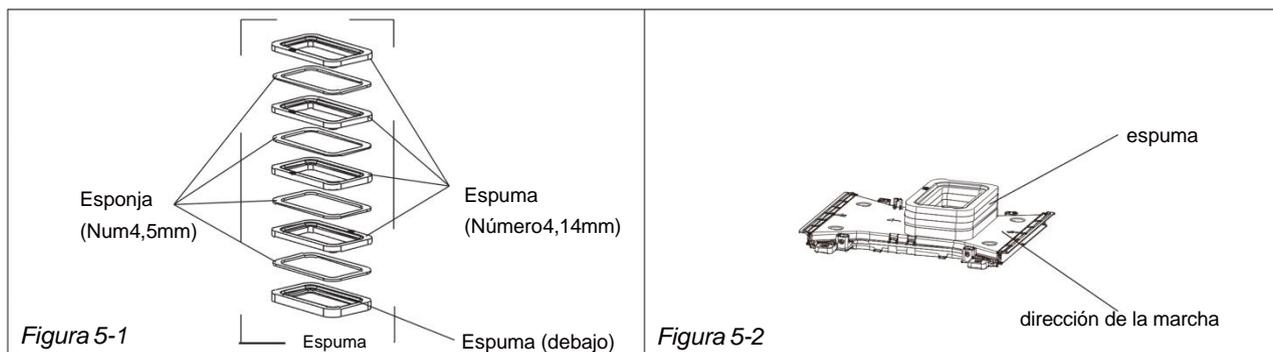


Figura 5-1

Figura 5-2

## PASO 5 - CABLEADO ELÉCTRICO

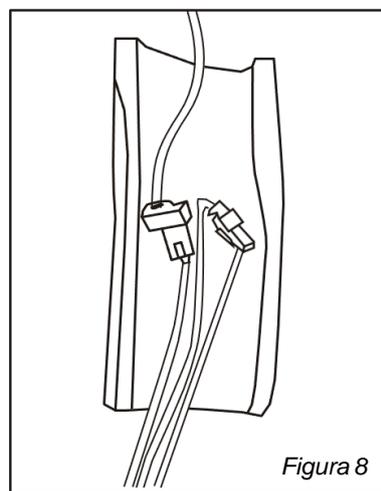
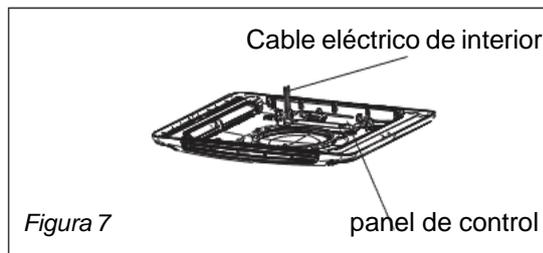
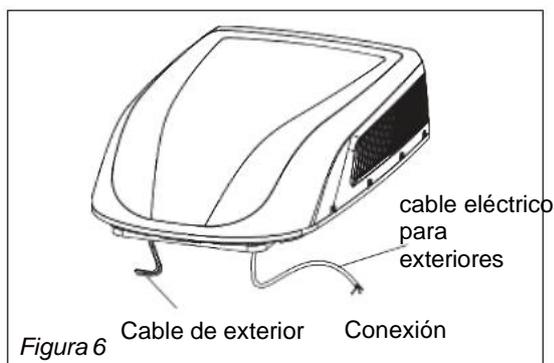
ENRUTAMIENTO DEL CABLEADO DE 220-240V AC



### ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que toda la alimentación eléctrica de la unidad está desconectada antes de realizar cualquier trabajo en la unidad para evitar la posibilidad de que se produzcan descargas o lesiones y/o daños en el equipo. Cuando el bastidor de montaje del techo interior esté correctamente fijado al acondicionador de aire de techo, se deben realizar las siguientes conexiones eléctricas.

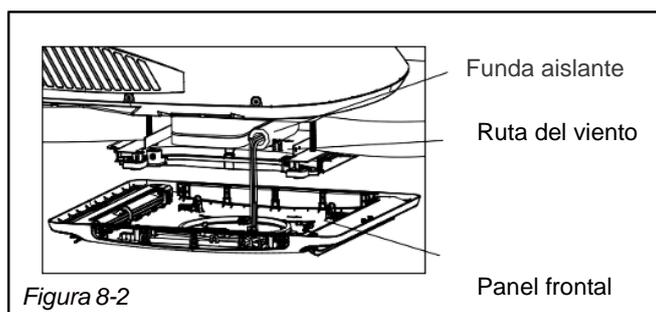
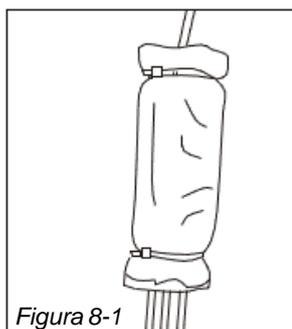
1. Asegúrese de que toda la alimentación eléctrica de la unidad está desconectada antes de realizar cualquier trabajo en la unidad para evitar la posibilidad de que se produzcan descargas o lesiones y/o daños en el equipo. Cuando el bastidor de montaje del techo interior esté correctamente fijado al acondicionador de aire de techo, se deben realizar las siguientes conexiones eléctricas.
2. Como se muestra en la Figura 7, la unidad interior tiene un conjunto de cables de señal de control, con 1 terminales de cableado en total.
3. Conecte los terminales de conexión de la unidad interior y de la unidad exterior, véase la figura 8.



4. Utilice una funda protectora para envolver el terminal de cableado, pegue la funda protectora y luego utilice unabrida para cables para atarlos firmemente.

Nota: 1. La posición de fijación del cable debe ser en ambos extremos del terminal de cableado.

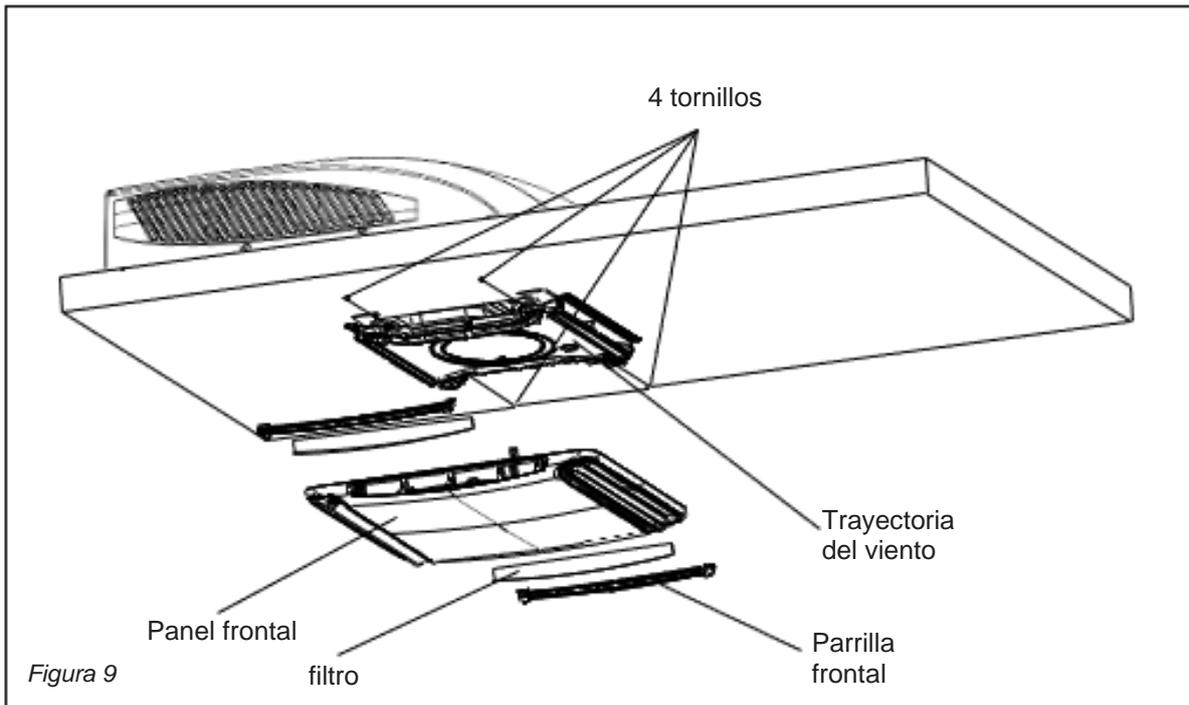
2. Antes de instalar el panel frontal de la unidad interior, coloque la cubierta de aislamiento térmico en la parte superior del conducto de aire.



## PASO 6 - COMPLETAR LA INSTALACIÓN

Para completar los requisitos de instalación y comprobación del sistema, deben realizarse los siguientes pasos.

1. Compruebe la posición del termostato. Asegúrese de que el termostato pasa por la guía de sujeción y no toca ninguna superficie metálica.
2. Fije la rejilla del techo a la bandeja de viento del conjunto del techo con 4 tornillos. (véase la figura 9).
3. Instale el filtro sano y la rejilla de entrada de aire. Pulsar "PUSH" y bloquear con los cierres.
4. Conecte la fuente de alimentación y compruebe si la unidad funciona o no.
5. Una vez montada la unidad interior, si el espacio entre el panel y la parte superior de vehículo no es uniforme, por favor, pida al fabricante que lo ajuste de acuerdo con el estado de montaje.



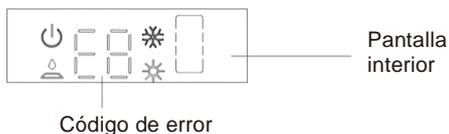
# GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene problemas con el aire acondicionado de su vehículo recreativo, consulte esta guía antes de ponerse en contacto con el servicio técnico.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no puede arrancar	Es posible que la unidad no esté conectada correctamente a la fuente de alimentación.	Compruebe la alimentación del vehículo y asegúrese de que se suministra correctamente.
La unidad no puede enfriar la habitación	El aire acondicionado del techo no está nivelado.	Monte el aire acondicionado de techo lo más nivelado posible de delante hacia atrás y de lado a lado cuando el vehículo esté aparcado. Asegúrese de que el montaje del aire acondicionado es correcto y está nivelado.
	El ajuste de la temperatura es demasiado alto.	Reajuste el mando a distancia a un ajuste de temperatura inferior.
	El filtro de aire está sucio.	Retire y limpie el filtro.
	La habitación ya estaba muy caliente antes de encender la unidad.	Deje pasar un tiempo suficiente para que la unidad enfríe la habitación.
La unidad hace ruido	La unidad hace clic y arrulla.	Estos ruidos son normales durante el funcionamiento de la unidad.
La unidad tiene agua goteando en su interior	La junta del cárter no se ha comprimido uniformemente.	Los tornillos de montaje deben apretarse uniformemente comprimiendo la junta del cárter.
La unidad tiene hielo o escarcha en las bobinas	La temperatura es baja en el interior.	Seleccione el modo FAN a velocidad de ventilador ALTA.
	El filtro está sucio.	Retire y limpie el filtro.

## CÓDIGO DE ERROR

Cuando el estado del aire acondicionado es anormal, el indicador de temperatura de la unidad interior parpadeará para mostrar el código de error correspondiente. Por favor, consulte la siguiente lista para identificar el código de error.



El diagrama del indicador anterior es sólo para referencia. Por favor, consulte el producto real para el indicador y posición.

Código de error	Solución de problemas
E6/E8	Puede eliminarse tras reiniciar la unidad. Si no es así, póngase en contacto con profesionales cualificados para el servicio.
PL	La tensión de alimentación es demasiado baja. Por favor, compruebe si la tensión es correcta. Puede eliminarse tras reiniciar la unidad. Si no es así, póngase en contacto con profesionales cualificados para el servicio.
F1/F2/F3 F4	Por favor, póngase en contacto con profesionales cualificados para el servicio.

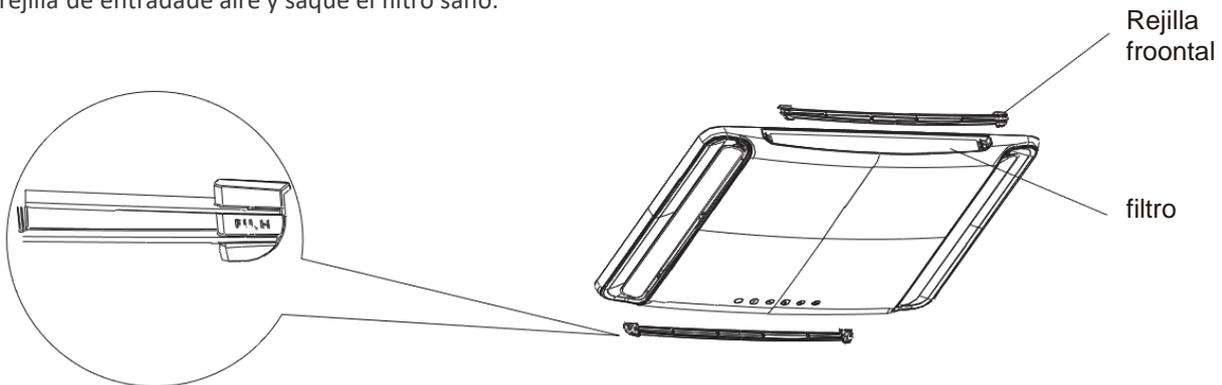
**Note:** Si hay otros códigos de error, por favor, póngase en contacto con profesionales cualificados para el servicio.

## PROCEDIMIENTOS NORMALES DE MANTENIMIENTO

ACTIVIDAD	FRECUENCIA
Retire la cubierta y lave la bobina del condensador	Dos veces al año.
Limpiar el filtro <i>(Puede ser necesaria una limpieza más frecuente en función de la calidad del aire)</i>	Cuando se enciende la luz de CONTROL DEL FILTRO del aire acondicionado.

### CÓMO QUITAR EL FILTRO DE AIRE

Empuje ambos lados de la rejilla de entrada de aire en las posiciones marcadas con "PUSH". Abra la rejilla de entrada de aire y saque el filtro sano.



### CÓMO LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE

Limpie el polvo de los filtros de aire con agua limpia o aspire el filtro con una aspiradora eléctrica.

### ADVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES

1. No toque los terminales del condensador sin la descarga eléctrica, el condensador todavía puede tener el alto voltaje, aunque la fuente de alimentación esté apagada.
2. Tenga cuidado cuando realice el mantenimiento del sistema de refrigeración, que tiene una alta presión interna.
3. No bloquee el filtro y la entrada de aire interior de forma incorrecta para evitar fugas de agua.

### Eliminación



Si desea eliminar finalmente el producto, solicite a su centro de reciclaje local o a su distribuidor especializado información sobre cómo hacerlo de acuerdo con las normas de eliminación aplicables.

Elimine el producto en una instalación oficial de eliminación de residuos de acuerdo con las directrices de reciclaje o eliminación aplicables.



*ÍNDICE*

<b>PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO</b> .....	71
<b>ALGUMAS PALAVRAS SOBRE SUA NOVA UNIDADE DE AR CONDICIONADO</b> .....	72
<b>DADOS ELÉTRICOS</b> .....	72
<b>DIAGRAMA ELÉTRICO</b> .....	73
<b>LISTA DE EMBALAGEM</b> .....	74
<b>NOME DAS PEÇAS</b> .....	75
<b>OPERAÇÃO DO CONTROLE REMOTO SEM FIO</b> .....	76
<b>PAINEL DE CONTROLE</b> .....	80
<b>INSTRUÇÃO DE INSTALAÇÃO</b> .....	81
PASSO 1 · ESPUMA DE VARA (TIRA DE VEDAÇÃO) E ESPUMA NA UNIDADE EXTERNA	81
PASSO 2 · SELECIONANDO UM LOCAL DE INSTALAÇÃO E INSTALANDO O AR CONDICIONADO DO TELHADO	81
PASSO 3 · MONTAGEM DA UNIDADE EXTERNA	85
PASSO 4 · INSTALAÇÃO DO CONJUNTO DO TETO	86
PASSO 5 · FIAÇÃO ELÉTRICA	87
PASSO 6 · COMPLETANDO A INSTALAÇÃO	88
<b>GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	66
<b>CÓDIGO DE ERROR</b> .....	66
<b>PROCEDIMIENTOS NORMALES DE MANTENIMIENTO</b> .....	67



Português

## MANUAL DE OPERAÇÃO



**Equipamento contém gás R32 inflamável**



**Antes de usar o aparelho, leia o manual do proprietário**



**Antes de instalar o aparelho, leia o manual de instalação.**



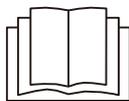
**Antes de reparar o aparelho, leia o manual de serviço.**

## REFRIGERANTE

- Para realizar a função de refrigeração da unidade, circula um refrigerante especial no sistema. O refrigerante utilizado é o R32, que é especialmente limpo. O agente refrigerante é inflamável e inodoro. Além disso, pode levar à explosão sob certas condições. Mas a inflamabilidade do refrigerante é muito baixa. Só pode ser inflamado pelo fogo.
- Em comparação com os comuns refrigerantes, o R32 é um refrigerante não poluente, sem danos para a camada de ozônio. A influência sobre o efeito de estufa é também menor. R32 tem características termodinâmicas muito boas que conduzem a uma eficiência energética realmente elevada. Como unidades necessitam, portanto, de menor quantidade de gás.

## AVISO!

- Equipamento contém gás R32 inflamável.
- O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado em uma área de piso maior que 4 m<sup>2</sup>.
- O aparelho deve ser armazenado em um ambiente sem fontes de ignição em funcionamento contínuo. (por exemplo chamas abertas, um aparelho de gás operacional ou um aquecedor elétrico em funcionamento.)
- O aparelho deve ser armazenado em uma área bem ventilada onde o tamanho da sala corresponde à área da sala conforme especificado para operação.
- O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar que danos mecânicos ocorram.
- Os dutos conectados a um aparelho não deve conter uma fonte de ignição.
- Mantenha como aberturas de ventilação necessárias, livres de obstrução.
- Não fure nem queime.
- Estar ciente de que refrigerantes pode não conter um odor.
- Não use meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, exceto os recomendados pelo fabricante.
- A manutenção só deve ser realizada conforme recomendado pelo fabricante.
- Caso seja necessário o reparo, entre em contato com o Centro de Atendimento autorizado mais próximo. Qualquer reparo realizado por pessoal não qualificado pode ser perigoso.
- Deve-se observar o cumprimento das normas nacionais de gás.
- Leia o manual do especialista.



## PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

### AVISO!

- Observe todos os códigos e portarias de governo.
- Não utilize cabos de alimentação danificados ou para um de padrão.
- Tenha cuidado durante a instalação e manutenção. Proibir operação incorreta para evitar choques elétricos, acidentes e outros acidentes.
- Antes de ligar a unidade, abra manualmente o difusor de horizontal da unidade interna. Caso contrário, o ar frio não pode ser soprado para a e haverá água condensada no difusor de ar horizontal.

### Faixa de temperatura de trabalho

Faixa de temperatura de trabalho sugerida: -5 ~ 46°C. (aquecimento: -5~24°C/resfriamento: +18~46°C). A unidade externa pode parar de funcionar, devido a vários tipos de proteção dentro da faixa de temperatura de trabalho.

**Requisito básico** A instalação do aparelho nos seguintes locais pode causar mau funcionamento. Se para inevitável, consulte o revendedor local:

- Seleção de Local de Instalação**
1. Local com fortes fontes de calor, vapores, gás inflamável ou explosivo, ou objetos voláteis se espalham no ar.
  2. Local com dispositivos de alta frequência (como máquina de solda, equipamento médico).
  3. Local com óleo ou fumaça no ar.
  4. Local com gás sulfatado.
  5. Outros locais com circunstâncias especiais.
  6. Esta unidade de ar condicionado só é usada para o veículo sem superfície côncava e convexa na parte superior dele.
  7. Proibir a operação desta unidade de ar condicionado ao ligar o veículo ou quando o veículo está dirigindo.
  8. Proibir o fornecimento de energia para a unidade de ar condicionado com o fornecimento de energia do veículo.

- Requerimentos do ar condicionado**
1. A entrada de ar deve estar longe dos obstáculos e não colocar nenhum objeto perto da saída de ar. Caso contrário, afeta a radiação do tubo de remoção de calor.
  2. Selecione um local onde o ruído do ar emitido pela unidade externa não afeta como redondezas.
  3. Por favor, faça o possível para ficar longe da lâmpada fluorescente.
  4. O aparelho não deve ser instalado na lavanderia.

### Requisitos para conexão elétrica

- Precaução de segurança**
1. Deve seguir como normas de segurança elétrica ao instalar a unidade.
  2. De acordo com as normas locais de segurança, use circuito de alimentação qualificado.
  3. Para aparelhos com fixação tipo Y, as instruções devem conter a substância do seguinte. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar um perigo.
  4. Conecte corretamente o positivo, neutro e o de aterramento da tomada.
  5. Certifique-se de desligar a fonte de alimentação antes de prosseguir qualquer trabalho relacionado à eletricidade e segurança.
  6. Não conecte à energia antes de concluir a instalação.
  7. O ar condicionado é um aparelho elétrico de primeira classe. Deve estar adequadamente aterrado com dispositivo de aterramento especializado por um profissional. Certifique-se de que está sempre aterrado efetivamente, caso contrário, pode causar choque elétrico.
  8. O fio verde-amarelo ou fio verde no ar condicionado é fio de aterramento, que não pode ser usado para outras barbatanas.
  9. A resistência ao aterramento deve estar em conformidade com as normas nacionais de segurança elétrica.
  10. O aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais de fiação

## ALGUMAS PALAVRAS SOBRE SUA NOVA UNIDADE DE AR CONDICIONADO

Obrigado por escolher o Ar Condicionado Dreiha 2.6/3.6.

Este manual fornecerá todas as informações para instalação, operação e manutenção. Tire alguns minutos para descobrir como obter o máximo em conforto de resfriamento e operação econômica a partir de seu novo ar condicionado.

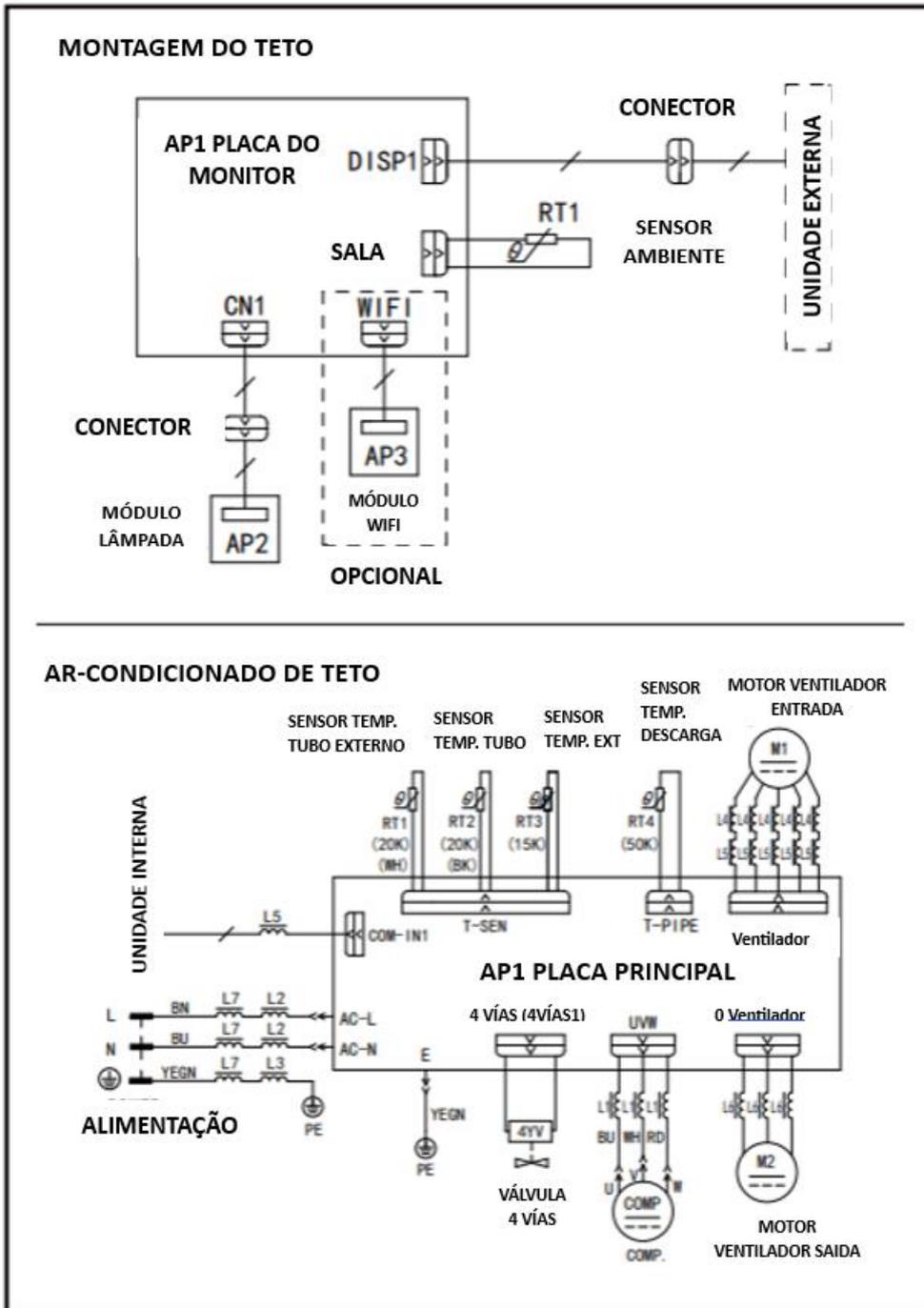
Por favor, mantenha este manual para referência futura.

Um interruptor geral deve ser utilizado na instalação, com capacidade adequada, capacidade de 10A.

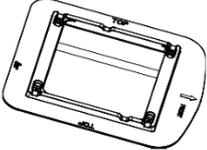
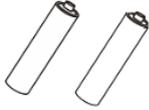
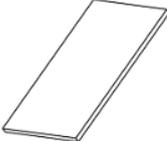
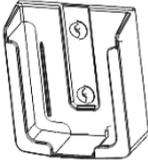
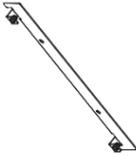
### DADOS ELÉTRICOS

1. Toda a fiação deve cumprir com códigos elétricos locais e nacionais. Toda a fiação deve ser por eletricitistas qualificados. Se você tiver alguma dúvida sobre as seguintes instruções, entre em contato com um eletricitista qualificado.
2. Verifique a fonte de alimentação disponível e resolva quaisquer problemas de fiação ANTES de instalar e operar esta unidade.
3. Este ar condicionado foi projetado para operar a partir de uma fonte de alimentação AC de 220-240V, 50Hz, 1 Fase.
4. Os diagramas de fiação estão localizados na tampa da caixa de controle. Os diagramas da fio da unidade de montagem localizados estão no painel do teto.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar um perigo.
6. O diagrama de esquema elétrico é sujeito a alterações sem aviso prévio. Por favor, consulte qual deles na unidade.

# DIAGRAMA ELÉTRICO

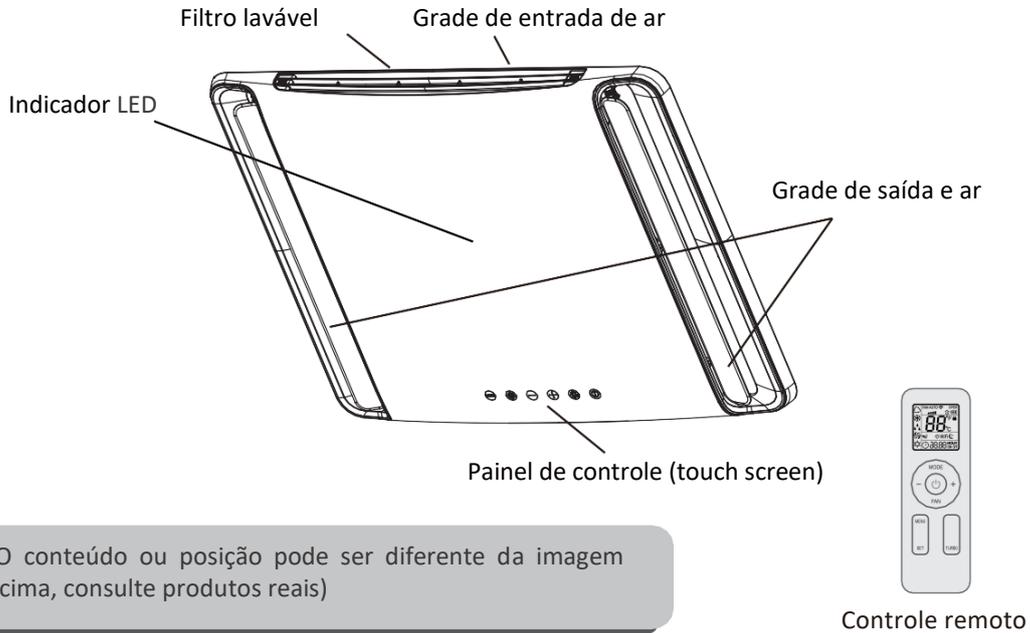


## LISTA DE EMBALAGEM

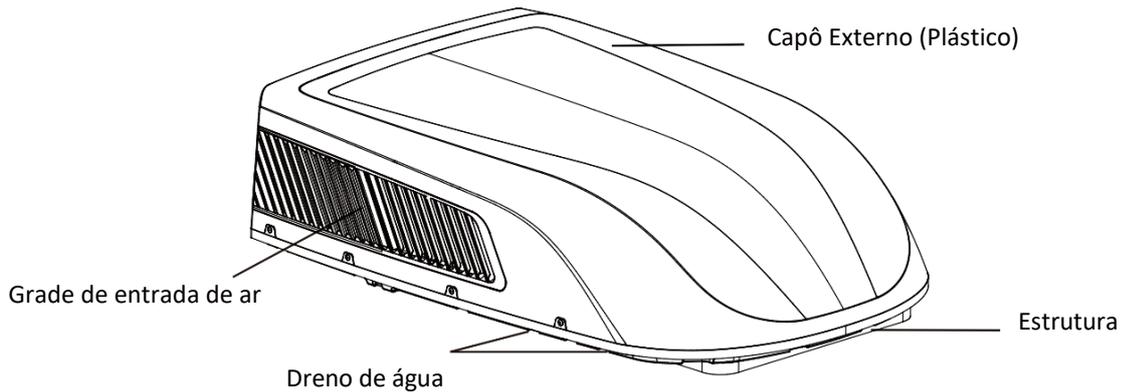
 <p>manual do proprietário</p>	 <p>Placa de montagem</p>	 <p>controle remoto</p>	 <p>Bateria (AAA 1.5V)</p>
 <p>Papel de goma de dois lados</p>	 <p>Suporte do controle remoto</p>	 <p>Parafuso afundado (suporte do controle remoto)</p>	 <p>Espuma (para cima)</p>
 <p>Espuma (para cima)</p>	 <p>ESPUMA (acessório de espuma)</p>	 <p>Placa de montagem sub-assy</p>	 <p>Bolt sub-assy M8X135</p>
 <p>ESPUMA (tira de vedação)</p>	 <p>ESPUMA</p>	 <p>Baásola isolante</p>	 <p>Baásola isolante</p>
 <p>Bolt subassy M6X25</p>	 <p>Tapping parafuso</p>		

## NOME DAS PEÇAS

### Unidade Interna



### Unidade externa



**NOTA:** O produto real pode ser diferente dos gráficos acima, por favor, consulte produtos reais.

## OPERAÇÃO DO CONTROLE REMOTO SEM FIO

### Botões no controle remoto



### Introdução para ícones em exibição na tela

FAN AUTO		Definir a velocidade do ventilador
		Enviar sinal
Modo de operação		Modo automático
		Modo frio
		Modo seco
		Modo ventilador
		Modo de calor
		Modo de sono
		Luz
		Função X-FAN
		Temperatura ambiente interior.
		Relógio
		Definir temperatura
WiFi		Função WiFi
88:88		Hora definida
ONOFF		TIMER ON / TIMER OFF
		Direcionador de ar para cima e para baixo
		Bloqueio infantil

## Introdução para botões no controle

### remoto

#### NOTA:

- Este é um controle remoto de uso geral. Pode ser usado para o ar condicionado com multifunção. Para as funções que o modelo não tem, se pressionar o botão correspondente no controle remoto, a unidade manterá o status de funcionamento original.
- Depois de passar pela energia, o ar condicionado dará um som. Indicador de energia " está ligado. Depois disso, você pode operar o ar condicionado usando controle remoto. ⏻
- Sob o status, pressionando o botão no controle remoto, o ícone de sinal " no visor do controle remoto piscará uma vez e o ar condicionado dará um som, o que significa que o sinal foi enviado para o ar condicionado.

#### ⏻ Botão

Pressione este botão para ligar a unidade. Pressione este botão novamente para desligar a unidade.

#### Botão MODO

Pressione este botão para selecionar o modo de operação necessário.

AUTOMÁTICO FRIO SECO VENTILADOR CALOR



- Ao selecionar o modo automático, o ar condicionado funcionará automaticamente de acordo com a temperatura ambiente. A temperatura do ajuste não pode ser ajustada e não será exibida também. O botão "FAN" pode ajustar a velocidade do ventilador.
- Ao selecionar o modo frio, o ar condicionado funcionará no modo frio. Pressione "+" ou "-" botão para ajustar a temperatura definida. Pressione o botão "FAN" para ajustar a velocidade do ventilador.
- Ao selecionar o modo seco, o ar condicionado opera em baixa velocidade sob o modo seco. No modo seco, a velocidade do ventilador não pode ser ajustada.
- Ao selecionar o modo ventilador, o ar condicionado só soprará ventilador, sem resfriamento e sem aquecimento. Pressione o botão "FAN" para ajustar a velocidade do ventilador.
- Ao selecionar o modo de calor, o ar condicionado opera sob o modo de calor. Pressione "+" ou "-" botão para ajustar a temperatura definida. Pressione o botão "FAN" para ajustar a velocidade do ventilador.

#### +/- botão

Pressione "+" ou "-" botão uma vez que aumentar ou diminuir a temperatura definida 1°C (°F). Segurando "+" ou "-" botão, 2s depois, a temperatura definida no controle remoto mudará rapidamente. Ao soltar o botão após o ajuste ser concluído, o indicador de temperatura na unidade interna mudará de acordo. (A temperatura não pode ser ajustada no modo automático). Ao configurar o TEMPO ON, TIMER OFF ou CLOCK, pressione o botão "+" ou "-" para ajustar o tempo. (Consulte as funções CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF).

#### NOTA:

- Para evitar o ar frio, após iniciar o modo de calor, a unidade interna atrasará 1~5 minutos para soprar ar (o tempo real de atraso depende da temperatura ambiente interior).
- Faixa de temperatura definida do controle remoto: 16~30°C(61-86°F).
- Este indicador de modo não está disponível para alguns modelos.
- A unidade de resfriamento só não receberá sinal de modo de calor. Se configurar o modo de calor com controle remoto, pressione " o botão " não pode ligar a unidade. ⏻

#### Botão VENTILADOR

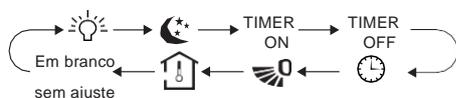
Este botão é usado para definir a velocidade do ventilador na sequência que vai de **AUTO**, ■, ■■■, ■■■■ para ■■■■■, e depois de volta para **AUTO**.

#### NOTA:

- Fan Speed "■■■■" não está disponível para alguns modelos.  
Fan Speed "■■■■" é o mesmo com Fan Speed "■■■■" para alguns modelos.
- Em velocidade AUTOMÁTICA, o ar condicionado selecionará a velocidade adequada do ventilador automaticamente de acordo com a configuração padrão de fábrica.
- A velocidade AUTO só está disponível para alguns modelos.
- É baixa velocidade do ventilador sob o modo seco.
- Função X-FAN: Segurando o botão de velocidade do ventilador para 2s no modo frio ou seco, o ícone "⊗" é exibido e o ventilador interno continuará a operar por alguns minutos, a fim de secar a unidade interna mesmo que você tenha desligado o aparelho. Após a energização, o X-FAN OFF é padrão. X-FAN não está disponível no modo automático, ventilador ou térmico.
- Esta função indica que a umidade no evaporador da unidade interna será soprada depois que a unidade para para evitar o molde.
- Tendo a função X-FAN em funcionamento: Depois de desligar o aparelho pressionando o botão "⏻" e o ventilador interno continuará funcionando por alguns minutos em baixa velocidade. Neste período, segure o botão de velocidade do ventilador para 2s para parar diretamente o ventilador interno. Tendo desligada a função X-FAN: Depois de desligar o botão pressionando "⏻" o botão completo será desligado diretamente.
- A função X-FAN só está disponível para alguns modelos.

## Botão MENU

Pressione este botão para selecionar a função submenu e, em seguida, pressione o botão "SET" para definir o status de função do submenu. O submenu pode ser selecionado circularmente da seguinte forma:



### NOTA:

Algumas funções do menu podem estar indisponíveis em modelos diferentes.



### Função de luz

Ao selecionar a função de luz, o ícone de luz "☀️" pisca para 5s; pressione o botão "SET" dentro de 5s para desligar a luz do display na unidade interna e ícone "☀️" no controle remoto desaparece. Pressione o botão "SET" novamente dentro de 5s para acender a luz do visor e o ícone "☀️" é exibido.



### Função do sono

Ao selecionar a função do sono, o ícone do sono "🌙" pisca para 5s; pressione o botão "SET" dentro de 5s para ativar a função de sono e o ícone "🌙" é exibido no controle remoto. Pressione o botão "SET" novamente dentro de 5s para desligar a função de sono e o ícone "🌙" desaparece.



### Função de balanço para cima e para baixo

Não está disponível para esta unidade.



### Função de exibição de temperatura de meio ambiente

Ao selecionar a função de exibição de temperatura ambiente, o ícone "🌡️" pisca para 5s; pressione o botão "SET" dentro de 5s para selecionar a exibição da temperatura ambiente ligado ou desligado. Após a operação "🌡️" de configuração, o ícone "🌡️" será exibido no controle remoto e você pode ver a temperatura ambiente interior no visor interno da unidade por alguns segundos.

### Função TIMER ON

A função TIMER ON pode definir a hora do temporizador ligado. Em status de função TIMER ON, o ícone desaparece e a palavra "ON" no controle remoto pisca. Pressione o botão "+" ou "-" para ajustar a configuração TIMER ON. Depois de cada pressão "+" ou "-" botão TIMER ON configuração aumentará ou diminuirá 1min.

Segure "+" ou "-" botão, 2s depois, o tempo mudará rapidamente até atingir o tempo necessário.

Pressione o botão "SET" para confirmá-lo dentro de 5s. A palavra "ON" vai parar de piscar.

**Cancele o TIMER ON:** Pressione o botão "MENU" para a função TIMER ON e os caracteres "ON" piscam no controle remoto; pressione o botão "SET" até que os caracteres "ON" desapareçam.

### Função TIMER OFF

A função TIMER OFF pode definir o tempo para o temporizador desligado.

Em status de função TIMER OFF, o ícone "🕒" desaparece e a palavra "OFF" no controle remoto pisca. Pressione o botão "+" ou "-" para ajustar a configuração TIMER OFF. Depois de cada pressão "+" ou "-" botão TIMER OFF configuração aumentará ou diminuirá 1min. Segure "+" ou "-" botão, 2s depois, o tempo mudará rapidamente até atingir o tempo necessário, pressione o botão "SET" para confirmá-lo dentro de 5s. A palavra "OFF" vai parar de piscar.

**Cancele o TIME off:** Pressione o botão "MENU" para desligar a função TIMER e os caracteres "OFF" piscam no controle remoto; pressione o botão "set" até que os caracteres "OFF" desapareçam.



### Função CLOCK

A função CLOCK pode definir a hora do relógio. Em status de função CLOCK, o ícone "🕒" no controle remoto piscará. Pressione o botão "+" ou "-" dentro de 5s para definir o tempo do relógio. Cada pressão de botão "+" ou "-", o tempo do relógio irá diminuir 1 minuto. Se segurar "+" ou "-" botão, 2s depois, o tempo mudará rapidamente. Solte este botão ao atingir o tempo necessário, pressione o botão "SET" para confirmá-lo dentro de 5s. O ícone "🕒" vai parar de piscar.

### Botão LED

Pressione este botão para ligar ou desligar a luz LED no painel.

## Botão TURBO

No modo COOL ou HEAT, pressione este botão para virar para o modo HEAT rápido ou rápido. "" o ícone é exibido no controle remoto. Se iniciar esta função, o aparelho funcionará em velocidade de ventilador super alta para esfriar ou aquecer rapidamente para que a temperatura ambiente se aproxime da temperatura predefinida o mais rápido possível. ■■■■

### NOTA:

Fan Speed "" não está disponível para alguns modelos, Fan Speed "" é o mesmo com Fan Speed "" para alguns modelos. ■■■■■■■■■■

## Introdução de função para botões de combinação

### Função de bloqueio infantil

Pressione "+" e "-" simultaneamente para ligar ou desligar a função de bloqueio infantil. Quando a função de bloqueio infantil está em funcionamento, o ícone "🔒" é exibido no controle remoto. Se você operar o controle remoto, o ícone "🔒" piscará três vezes sem enviar sinal para a unidade.

### Função de comutação do visor de tela de temperatura

Em status OFF, pressione "-" e "MODE" botões simultaneamente para alternar a exibição de temperatura entre °C e °F.

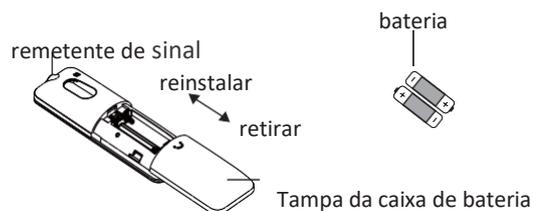
### Função WiFi

Pressione o botão "MODE" e "TURBO" para ligar ou desligar a função WiFi. Quando a função WiFi estiver ligada, o ícone "WiFi" será exibido no controle remoto; Botões de pressão longa "MODE" e "TURBO" simultaneamente para os anos 10, o controle remoto enviará código de reset WiFi e, em seguida, a função WiFi será ligada. A função WiFi é padrão ON após a energização do controle remoto.

### NOTA:

Esta função só está disponível para alguns modelos.

## Substituição de baterias em controle remoto



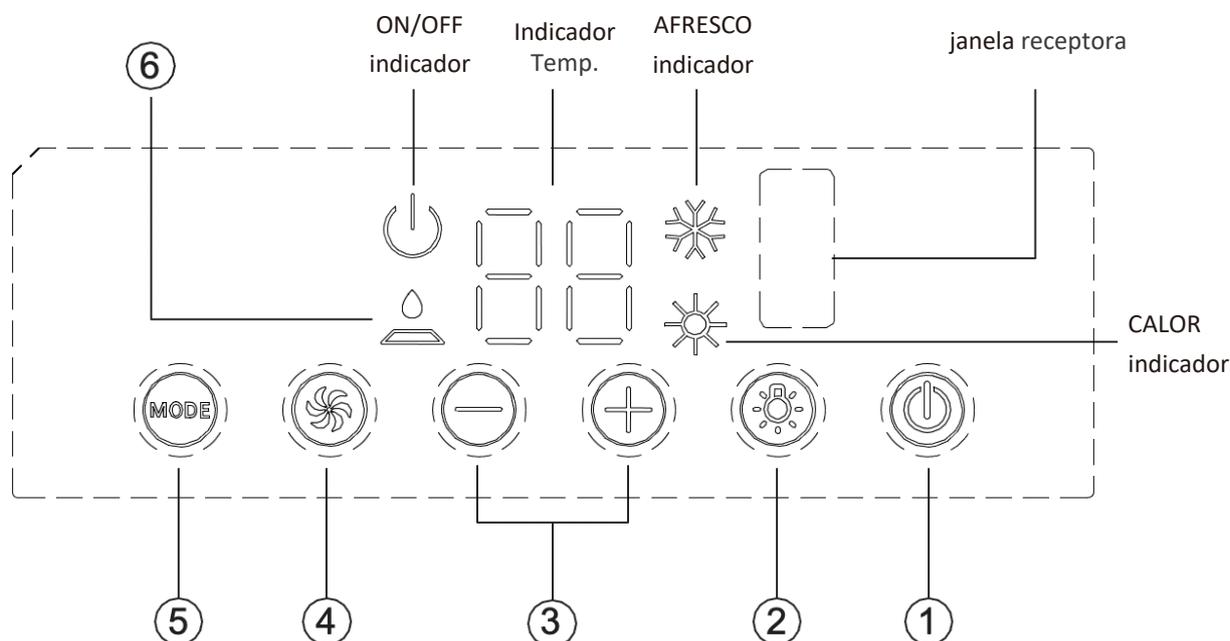
1. Pressione a parte de trás do controle remoto marcada com "", como mostrado na figura, e, em seguida, empurre para fora a tampa da caixa de bateria ao longo da direção da seta. ☺
2. Substitua duas pilhas secas de 7# (AAA 1.5V) e certifique-se de que a posição de "+" polar "+" e "polare" estão corretas.
3. Reinstale a tampa da caixa de bateria.

### NÃO GELO:

- Durante a operação, aponte o remetente do sinal de controle remoto na janela receptora da unidade interna.
- A distância entre o remetente do sinal e a janela receptora não deve ser superior a 8m, e não deve haver obstáculos entre eles.
- O sinal pode ser interferido facilmente na sala onde há lâmpada fluorescente ou telefone sem fio; o controle remoto deve estar próximo da unidade interna durante a operação.
- Substitua novas baterias do mesmo modelo quando a substituição for necessária.
- Quando você não usar controle remoto por um longo tempo, por favor, tire as baterias.
- Se o visor no controle remoto estiver embaçado ou não houver exibição, por favor substitua as pilhas.

## PAINEL DE CONTROLE

Nota: Se faltar o controle remoto, opere no painel de controle



### 1. Botão ON/OFF

A operação começa ao pressionar este botão e pára quando pressiona o botão novamente.

### 2. Botão LIGHT

Pressione este botão para ligar ou desligar a luz do display na unidade interna.

### 3. Botão (+/-)

Pressione o botão + para aumentar a temperatura do conjunto (operacional) da unidade e pressione o botão - para diminuir a temperatura definida (em funcionamento) da unidade. a faixa de ajuste de temperatura é de 16~30°C (61~86°F).

### 4. Botão DE VELOCIDADE DO VENTILADOR

Selecione a velocidade do ventilador BAIXA, MED, ALTA e TURBO (Esta função é aplicável à parcial dos modelos) em sequência.

### 5. Botão MODE

Selecione o modo de operação, COOL,FAN, HEAT.

### 6. INDICADOR DE VERIFICAÇÃO DO FILTRO

Este recurso é um lembrete de limpar o filtro de ar (manutenção normal) para uma operação mais eficiente. A luz acenderá automaticamente após o ventilador funcionar mais de 250 horas.

Se a luz estiver acesa, desligue e desligue a unidade, tire o filtro de ar e limpe-o, depois reinsira o filtro de ar, ligue e ligue a unidade, a luz ainda estará acesa, pressione + botão para 5s, a luz se apagará.

# INSTRUÇÃO DE INSTALAÇÃO

## Antes da instalação

Teste execute a unidade com fonte de alimentação adequada. Consulte a seção de instruções de operação na Operação e Instalação Manual do Proprietário. Certifique-se de que todos os controles funcionem corretamente e desconecte a fonte de alimentação da unidade.

### AVISO!

Peças móveis podem causar ferimentos pessoais. Tenha cuidado ao testar a unidade. Não opere o aparelho com a tampa externa removida.

## PASSO 1 · ESPUMA DE VARA (TIRA DE VEDAÇÃO) E ESPUMA NA UNIDADE EXTERNA

1. Antes de colar, limpe os sundries na posição de degola (como mostrado na Figura 1) do chassi da unidade externa para garantir que a posição de degola esteja limpa;

2. Retire um pedaço de ESPUMA (tira de vedação) e três pedaços de ESPUMA dos acessórios, e retire o papel na superfície da cola e alinhe na borda da posição, como mostrado na Figura 1 para furar a ESPUMA. Se a ESPUMA (tira de vedação) estiver danificada ou não presa na posição adequada, você deve substituí-la por uma nova e colocá-la corretamente;

3. Verifique se a ESPUMA (tira de vedação) e a ESPUMA estão bem aderidas e certifique-se de que elas não cairão.

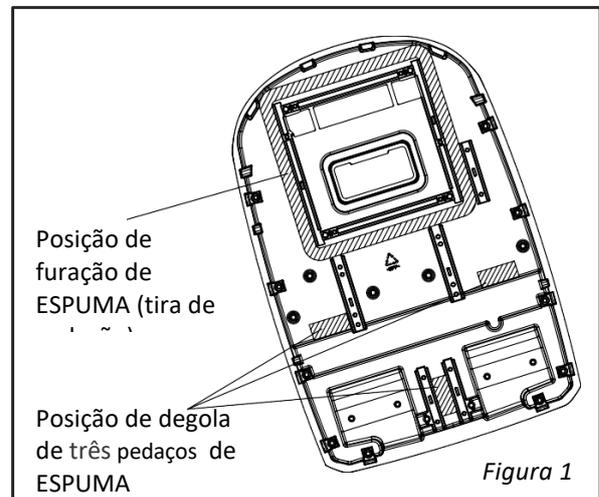


Figura 1

## PASSO 2 · SELECIONANDO UM LOCAL DE INSTALAÇÃO E INSTALANDO O AR CONDICIONADO DO TELHADO

Seu ar condicionado foi projetado para uso em veículos recreativos.

Verifique o teto do veículo para determinar se ele pode suportar tanto a unidade superior do teto quanto o conjunto do teto sem suporte adicional. Certifique-se de que a área de montagem do teto interno não interferirá nas estruturas existentes.

Uma vez que a localização do seu ar condicionado tenha sido determinada. Um telhado reforçado e emoldurado. O orifício deve ser cortado (se não houver orifício, consulte o CASE B) ou poderá usar orifícios de ventilação existentes (Consulte CASE A).

## CASO A

Se uma ventilação do teto já estiver presente no local de montagem desejado para o ar condicionado, devem ser realizadas as seguintes etapas:

1. Remova todos os parafusos que prendem a ventilação do teto ao veículo. Remova a ventilação e qualquer corte adicional. Remova cuidadosamente todos os giz ao redor da abertura para que a superfície fique clara.
2. Pode ser necessário selar alguns dos antigos orifícios de parafuso de montagem da ventilação do telhado que podem cair fora da junta da panela base do ar condicionado.
3. Examine o tamanho da abertura do telhado, se a abertura for pequena que 400x400mm, a abertura deve ser ampliada.

## CASO B

Se uma abertura de ventilação do teto não for usada, uma nova abertura (ver figura 1-1) será cortada no teto do veículo. Uma abertura correspondente também terá que ser cortada no teto interno do veículo, tenha cuidado ao cortar a abertura do teto, pois se a abertura do teto estiver acarpetada, pode ocorrer snagging. Após a abertura no teto e no teto interno são do tamanho correto, uma estrutura de suporte emoldurada deve ser colocada entre o topo externo do telhado e o teto interno. A estrutura emoldurada reforçada deve seguir as seguintes diretrizes:

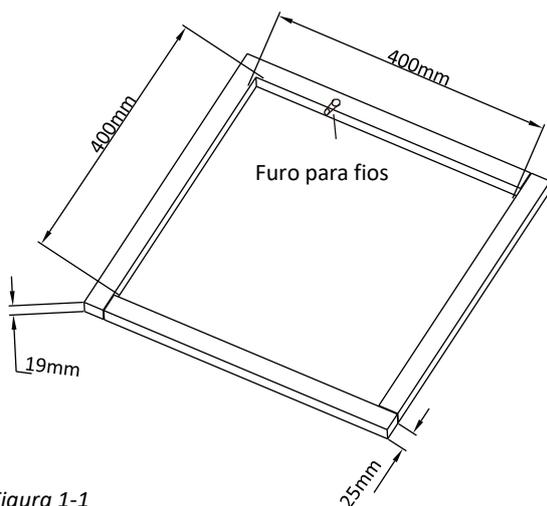


Figura 1-1

1. Ele deve ser capaz de suportar tanto o peso do ar condicionado superior do telhado quanto o conjunto interno do teto.
2. Ele deve ser capaz de segurar a superfície externa do telhado e o teto interno separados e apoiá-los, de modo que quando o ar condicionado superior do telhado e o conjunto do teto são aparafusados, não ocorre colapso. Um quadro de suporte típico é mostrado na Figura 1-1.
3. Deve haver uma abertura através do quadro para a fiação de alimentação. Encaminhe a fiação de alimentação através do quadro ao mesmo tempo em que o quadro de suporte está sendo instalado.

## MÉTODO DE INSTALAÇÃO PARA PLACA DE MONTAGEM

Se o telhado já tiver uma abertura de 400x400mm.

Selecione a posição de instalação para o ar condicionado do veículo recreativo

Esta placa de montagem de abertura de comutação é aplicável para o ar condicionado do veículo recreativo Gree. O tamanho de abertura da porta de instalação na parte superior do veículo deve ser de 400x400mm.

### Método de operação:

1. Elimine os sundries ao redor da porta de instalação na parte superior do veículo e mantenha a superfície de instalação plana;
2. Verifique se há orifícios ou ranhuras na superfície da posição de instalação. Se sim, realize o tratamento de vedação para evitar o vazamento de água;
3. Encha a ranhura na superfície onde a placa de montagem está entrando em contato com a parte superior do veículo com o selante não descompostado (a espessura máxima é de 1cm); Quando a placa de montagem estiver instalada na parte superior do veículo, encha o selante na abertura entre a placa de montagem e o teto do veículo. A placa de montagem deve ser bem selada com o teto do veículo para evitar vazamento de água.
4. Instale-o na abertura na parte superior do veículo de acordo com a direção indicar pela seta (a direção da seta deve ser a mesma com a cabeça do veículo).

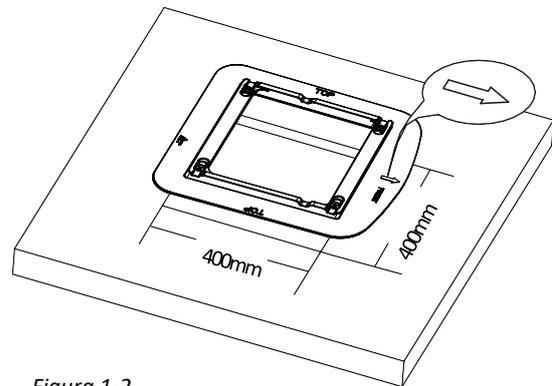


Figura 1-2

### CUIDADO

1. O ar condicionado superior do teto deve ser montado em um plano de nível da frente para trás e de lado para lado quando o veículo está estacionado em um plano de nível. Figura 2 mostra graus máximos permitidos que a unidade pode ser montada acima ou abaixo do nível.
2. Se o teto do veículo for inclinado (não nivelado) de tal forma que o ar condicionado superior do teto não possa ser montado dentro das especificações máximas de grau permitido, um calço de nivelamento externo precisará ser adicionado para fazer o nível da unidade. Um calço de nivelamento típico é mostrado na Figura 3.
3. Uma vez que o ar condicionado superior do telhado tenha sido nivelado, alguns shimming adicional podem ser necessários acima do conjunto do teto interno. O ar condicionado superior do telhado e o conjunto do teto interno devem ser quadrados uns com os outros antes que eles sejam protegidos juntos.
4. Depois que a área do orifício de montagem estiver devidamente preparada, remova a caixa e as almofadas de transporte ao redor do ar condicionado superior do telhado. Levante cuidadosamente a unidade em cima do veículo. Não use a mortalha de plástico exterior para elevação. Coloque o ar condicionado superior do telhado sobre o orifício de montagem preparado.
5. A parte dianteira da unidade externa do ar condicionado deve estar na mesma direção do veículo, o que é útil para reduzir a resistência ao vento.

**Nota:** Tente colocar a unidade na superfície horizontal para funcionar. A unidade só pode operar por um curto período de tempo no ângulo inclinado máximo de 5º para evitar vazamento de água.

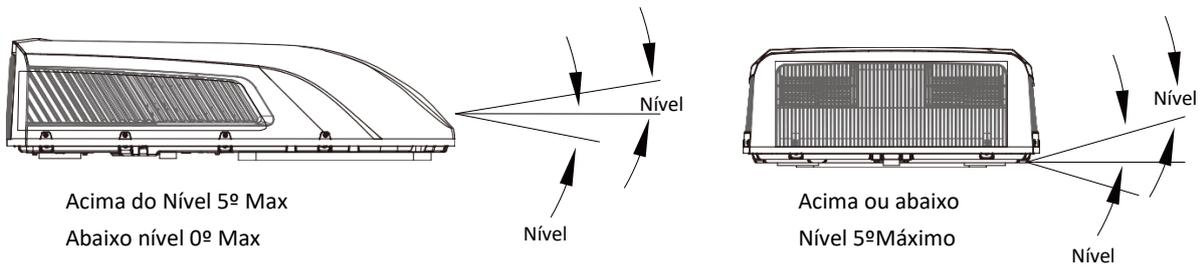
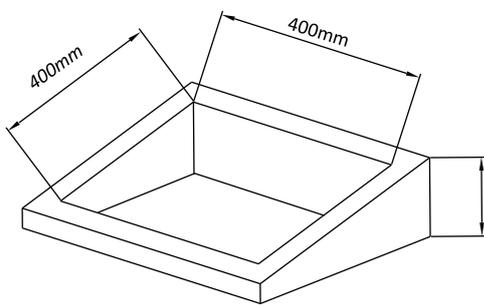


Figura 2



A altura varia para fazer o nível da unidade

Figura 3

## DIMENSÕES DO AR CONDICIONADO (TETO DA UNIDADE)

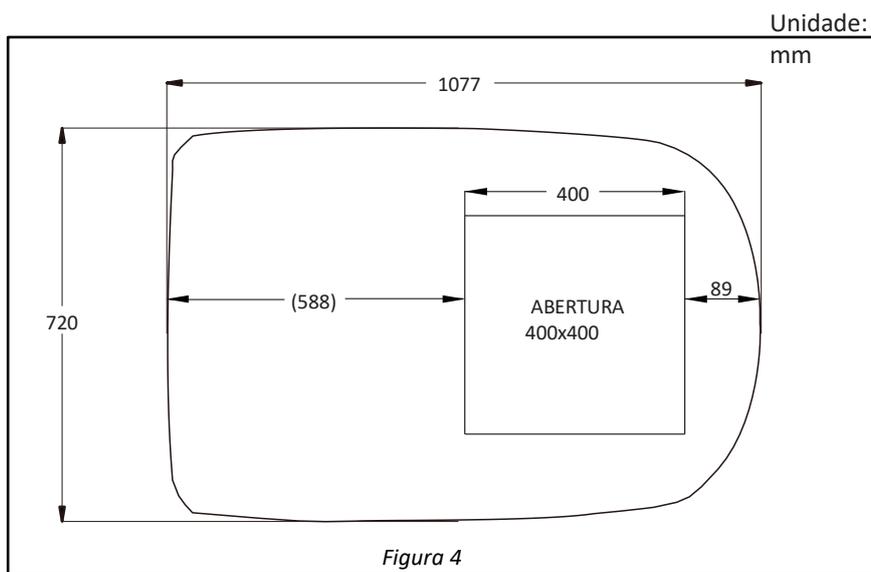


Figura 4

### PASSO 3 · MONTAGEM DA UNIDADE EXTERNA

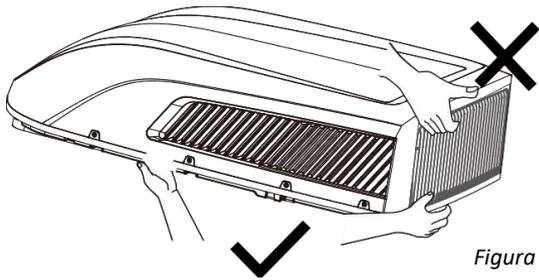


Figura 4-1

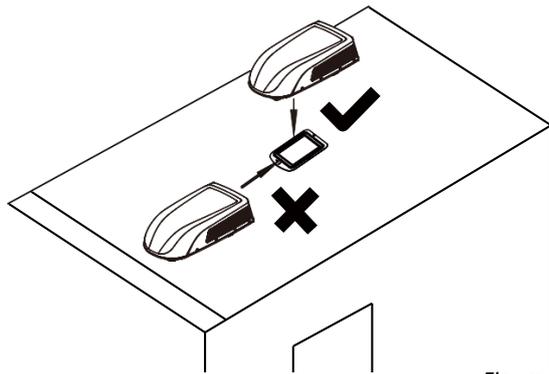


Figura 4-2

1. Abra o pacote e tire a unidade externa
  - Ao retirar a unidade externa após a desempacotamento, não levante a grade de saída de ar na parte de trás da caixa externa (ver Figura 4-1).
2. Coloque a unidade externa na placa de montagem da abertura/recorte.
  - Levante a unidade externa. Durante o movimento, é estritamente proibido içar pela tampa plástica da unidade externa do ar condicionado.
  - Coloque-o na placa de montagem da abertura preparada para fazer a vedação com a ranhura na superfície da placa de montagem. Não arraste a unidade externa. Caso contrário, o selo pode cair.

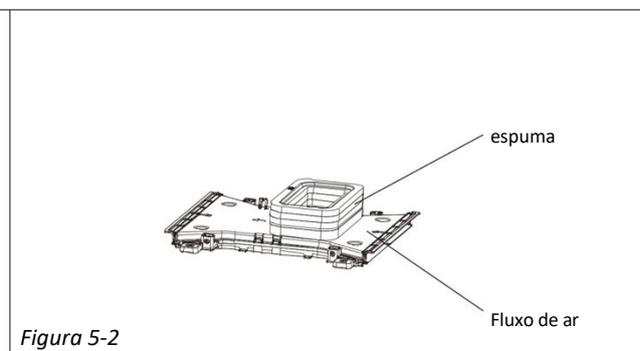
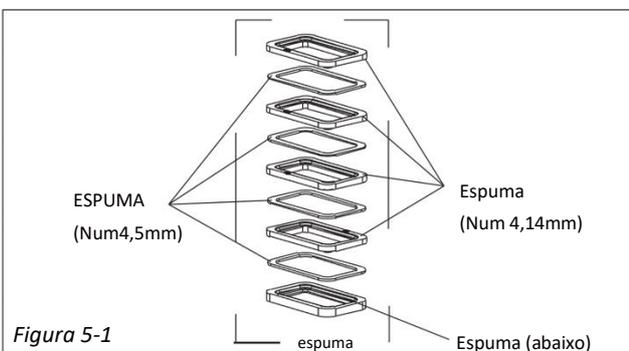
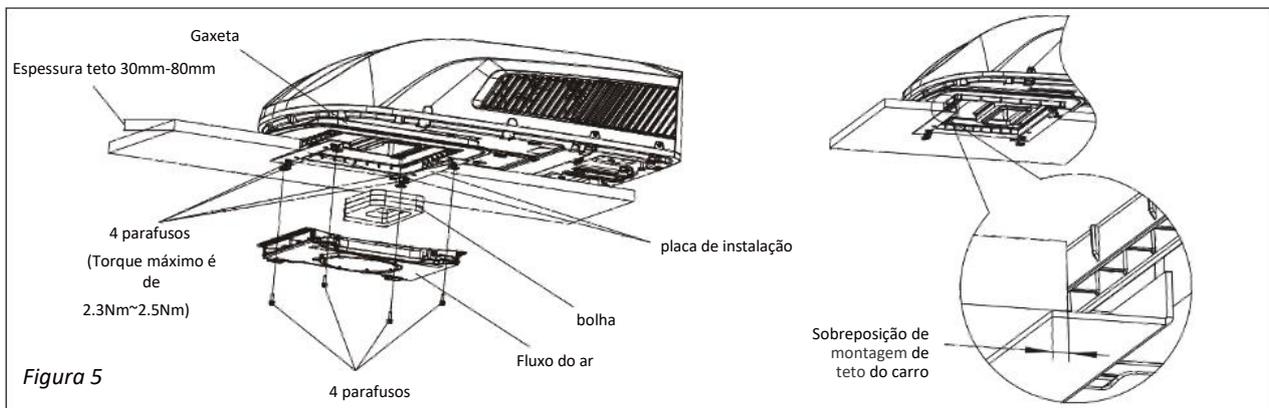
## PASSO 4 · INSTALAÇÃO DO CONJUNTO DO TETO

Certifique-se de que você tenha combinado adequadamente o ar condicionado superior do telhado e o conjunto do teto interno. Cuidado antes de apertar parafusos:

1. A espessura aplicável do teto do veículo varia de 30mm~80mm.
2. Antes de apertar os parafusos, aparar os quatro parafusos manualmente e proibir o parafuso à força.
3. Ao aparafusar parafusos, você pode usar a ferramenta automática. Não aperte completamente um parafuso e, em seguida, aperte outros parafusos, a fim de evitar a aderência da rosca do parafuso.
4. O torque máximo para aperto varia de 2,3Nm ~2,5Nm.

As seguintes instruções passo a passo devem ser realizadas na sequência seguinte para garantir a instalação adequada.

1. Tire cuidadosamente a montagem do teto de a caixa.
2. Retire a grade do teto do conjunto do teto.
3. Em seguida, leve a unidade externa até a parte superior do veículo e alinhe com as aberturas na parte superior do veículo. Use 2 conjuntos de montagem da placa de montagem e 4 parafusos para montar a unidade externa. Quanto à instalação da sub-assy da placa de montagem, estes 4 parafusos longos devem estar alinhados com os 4 orifícios no daptor, respectivamente, no início e, em seguida, os planos superiores na borda inferior de duas placas de montagem devem ser sobrepostos com a superfície inferior do teto do veículo. (Ver Figura 5).
4. Você deve iniciar (rosca) os parafusos de montagem à mão para evitar rosca cruzadas. Os parafusos de montagem devem ser apertados, o processo é concluído quando a junta da panela de base foi uniformemente compactada.
5. Antes de instalar o conjunto do duto de ar da unidade interna do ar condicionado do veículo recreativo, monte o conjunto de espuma de acordo com a espessura da parte superior do veículo. Após a instalação simulada, use uma quantidade adequada de ESPUMA e conjunto de espuma. Coloque a ESPUMA e o conjunto de espuma com fita adesiva dupla (preparada pelo usuário) (Ver Figura 5-1, Figura 5-2).
6. Instale o conjunto de espuma no conjunto do duto de ar. Use 4 parafusos para fixar o conjunto do duto de ar na placa de montagem. Depois de conectar a unidade externa com a unidade interna, verifique se o conjunto de espuma se soltou (Ver Figura 5).



## PASSO 5 · FIAÇÃO ELÉTRICA

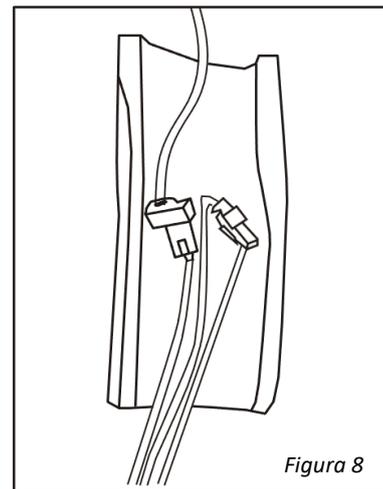
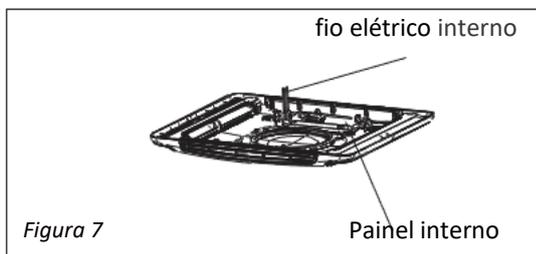
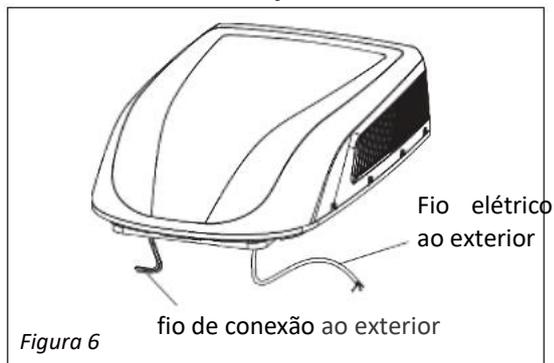
FIAÇÃO DE ROTEAMENTO 220-240V AC



**AVISO!**

Certifique-se de que toda a fonte de alimentação da unidade esteja desligada antes de realizar qualquer trabalho na unidade para evitar a possibilidade de choque ou ferimento e/ou danos ao equipamento. Quando a estrutura de montagem do teto interno estiver devidamente presa ao ar condicionado superior do teto, devem ser realizadas as seguintes conexões elétricas.

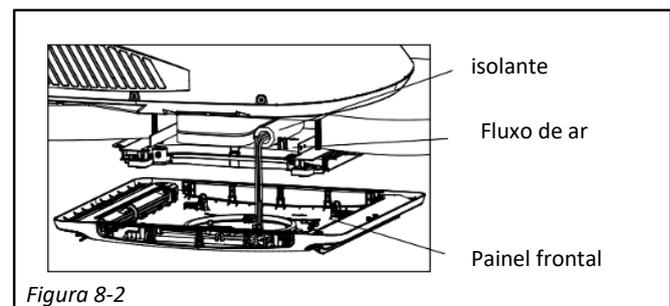
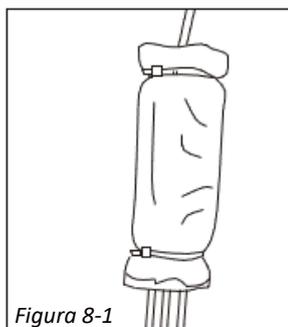
1. Certifique-se de que toda a fonte de alimentação da unidade esteja desligada antes de realizar qualquer trabalho na unidade para evitar a possibilidade de choque ou ferimento e/ou danos ao equipamento. Quando a estrutura de montagem do teto interno estiver devidamente presa ao ar condicionado superior do teto, devem ser realizadas as seguintes conexões elétricas.
2. Como mostrado na Figura 7, a unidade interna possui um conjunto de fios de sinal de controle, com 1 terminal de fiação no total.
3. Conecte os terminais de acoplamento da unidade interna e da unidade externa, consulte a Figura 8.



4. Use a manga protetora para enrolar o terminal de fiação, furar a manga protetora e, em seguida, usar a gravata do cabo para empacotá-las firmemente.

**Nota:** 1. A posição de fixação do cabo deve estar nas duas extremidades do terminal de fiação.

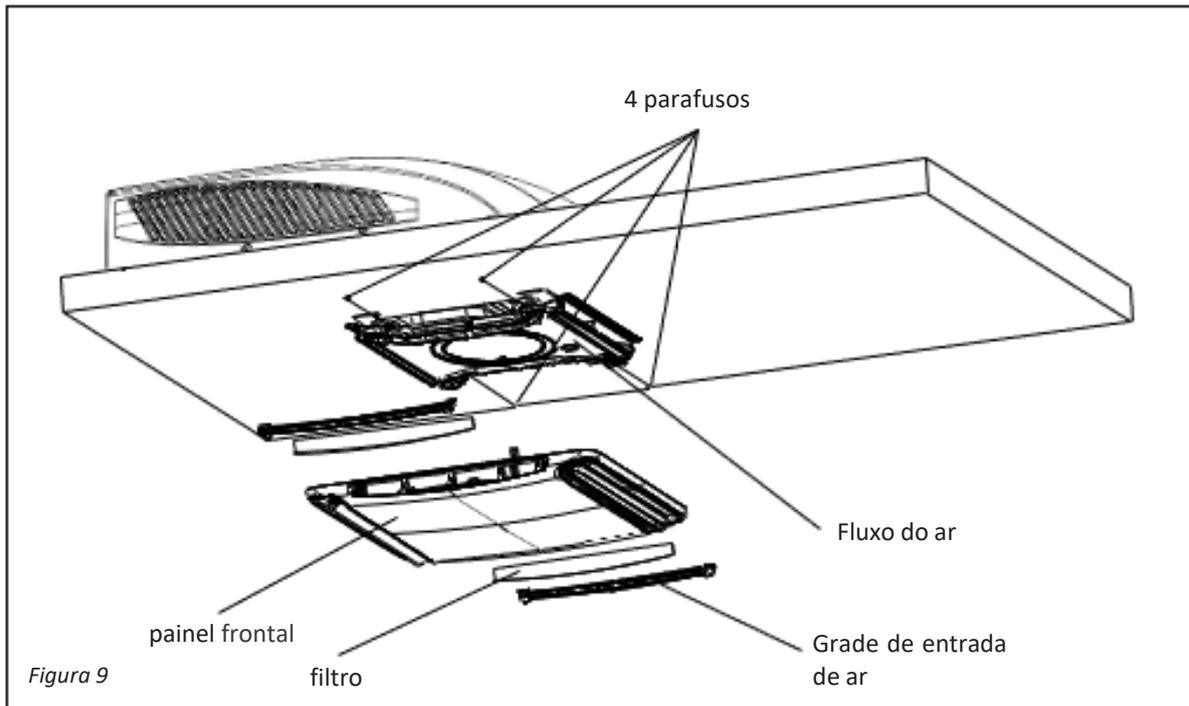
2. Antes de instalar o painel frontal da unidade interna, coloque a jaqueta de isolamento térmico em cima do duto de ar.



## PASSO 6 · COMPLETANDO A INSTALAÇÃO

Para completar os requisitos de instalação e checkout do sistema, devem ser realizadas as seguintes etapas.

1. Verifique a posição do termostato. Certifique-se de que o termostato está roteado através do guia de retenção e não está tocando em nenhuma superfície metálica.
2. Fixar a grade do teto ao teto de montagem wind-path com 4 parafusos. (ver Figura 9).
3. Instale o filtro saudável e a grade de entrada de ar. Pressione "PUSH" e bloqueie com fechos.
4. Ligue a fonte de alimentação e verifique se a unidade funciona ou não.
5. Uma vez que a unidade interna é montada, se a lacuna entre o painel e a parte superior de veículo não é mesmo, por favor, peça ao fabricante para ajustá-lo de acordo com o status de montagem.



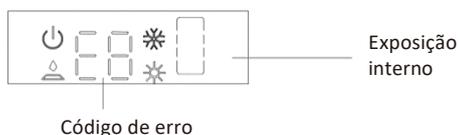
## GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se você tiver problemas com o ar condicionado do seu veículo recreativo, verifique este guia antes de entrar em contato com seu representante de serviço.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A unidade não pode iniciar	A unidade não pode estar conectada corretamente à fonte de alimentação.	Verifique a fonte de alimentação do veículo e certifique-se de que ele seja fornecido corretamente.
A unidade não pode resfriar a sala	O ar condicionado superior do telhado não está nivelado.	Monte o ar condicionado superior do teto o mais nivelado possível da frente para a traseira e de um lado para o outro quando o veículo estiver estacionado. Certifique-se de que a montagem do ar condicionado está correta e nivelada.
	A temperatura é muito alta.	Reinicie o controle remoto para uma configuração de temperatura mais baixa.
	O filtro de ar está sujo.	Retire e limpe o filtro.
A unidade não pode resfriar a sala	O quarto já estava muito quente antes da unidade ser ligada.	Deixe um tempo suficiente para a unidade esfriar o quarto.
	O aparelho é clique e gurgle.	Estes ruídos são normais durante o funcionamento da unidade.
A unidade está fazendo barulho	O aparelho é clique e gurgle.	Estes ruídos são normais durante o funcionamento da unidade.
A unidade tem water pingando dentro	A junta base não foi uniformemente comprimida.	Os parafusos de montagem devem ser apertados uniformemente comprimindo a junta da base.
A unidade tem gelo ou geada nas bobinas	A temperatura está baixa lá dentro.	Selecione o modo FAN em alta velocidade do ventilador.
	O filtro está sujo.	Retire e limpe o filtro.

## CÓDIGO DE ERRO

Quando o estado do ar condicionado for anormal, o indicador de temperatura na unidade interna piscará para exibir o código de erro correspondente. Consulte a lista abaixo para identificação do código de erro.



A diagrama acima do indicador é apenas para referência. Consulte o produto real para o indicador e posição real.

Código de erro	Solucionando problemas
E6/E8	Pode ser eliminado após reiniciar a unidade. Caso não, entre em contato com profissionais qualificados para atendimento.
PL	A tensão de alimentação está muito baixa. Verifique se a tensão está correta. Pode ser eliminado após reiniciar a unidade. Caso não, entre em contato com profissionais qualificados para atendimento.
F1/F2/F3 F4	Entre em contato com profissionais qualificados para atendimento.

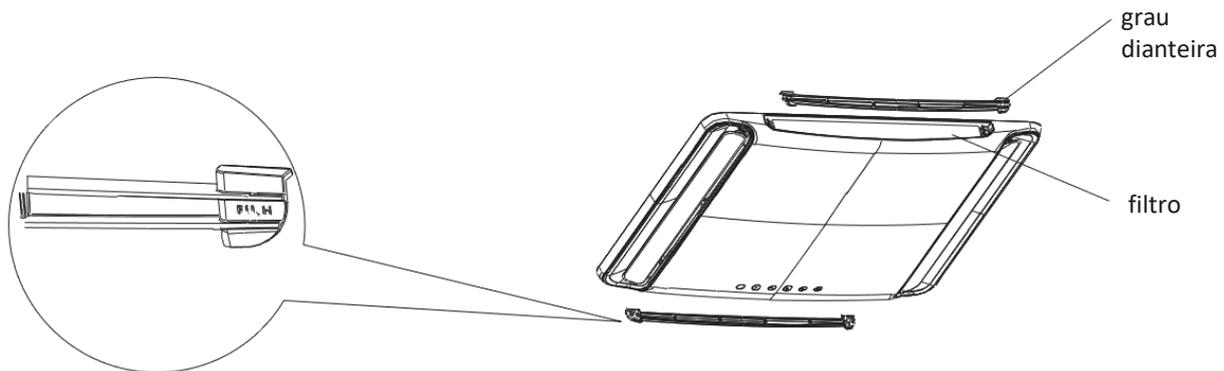
**Nota:** Se houver outros códigos de erro, entre em contato com profissionais qualificados para atendimento.

## PROCEDIMENTOS NORMAIS DE MANUTENÇÃO

ATIVIDADE	FREQUÊNCIA
Remova a tampa e lave a bobina do condensador	Duas vezes por ano.
Limpe o filtro <i>(A limpeza mais frequente pode ser necessária dependendo da qualidade do ar)</i>	Quando o filtro do ar condicionado acender a luz.

### COMO REMOVER O FILTRO DE AR

Empurre ambos os lados da grade de entrada de ar nas posições marcadas com "PUSH". Abra a grade de entrada de ar e, em seguida, tire o filtro saudável.



### COMO LIMPAR O FILTRO DE AR

Lave o pó dos filtros de ar com água limpa ou aspire o filtro com um aspirador doméstico elétrico.



#### AVISO!

A NÃO REALIZAÇÃO DE INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS PESSOAIS GRAVES

1. Não toque nos terminais do capacitor sem a descarga elétrica, o capacitor ainda pode ter a alta tensão, mesmo que a fonte de alimentação esteja desligada.
2. Tenha cuidado ao manter o sistema de refrigeração, que tem a alta pressão interna.
3. Não bloqueie o filtro e a entrada de ar interior para evitar o vazamento de água.

#### Descarte



Se você deseja finalmente descartar o produto, peça a seu centro de reciclagem local ou revendedor especializado detalhes sobre como fazer isso de acordo com os regulamentos de descarte aplicáveis.

- Descarte o produto em uma instalação oficial de eliminação de resíduos, de acordo com as diretrizes aplicáveis de reciclagem ou eliminação.



INDEKS

<b>ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS MONTAŻU .....</b>	<b>93</b>
<b>KRÓTKA CHARAKTERYSTYKA NOWEJ JEDNOSTKI KLIMATYZACYJNEJ .....</b>	<b>94</b>
<b>CHARAKTERYSTYKA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ .....</b>	<b>94</b>
<b>SCHEMAT ELEKTRYCZNY .....</b>	<b>95</b>
<b>ELEMENTÓW SKŁADOWYCH .....</b>	<b>96</b>
<b>NAZWA CZĘŚCI .....</b>	<b>97</b>
<b>OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA .....</b>	<b>98</b>
<b>PANEL STEROWANIA .....</b>	<b>102</b>
<b>INSTRUKCJA .....</b>	<b>103</b>
KROK 1 - PRZYKLEJENIE GĄBKI (TAŚMY USZCZELNIAJĄCEJ) I GĄBKI NA	103
KROK 2 - WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI I MONTAŻ KLIMATYZATORA DACHOWEGO	103
KROK 3 - MONTAŻ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ	107
KROK 4 - MONTAŻ ZESPOŁU SUFITOWEGO	108
KROK 5 - OKABLOWANIE ELEKTRYCZNE	109
KROK 6 - ZAKOŃCZENIE INSTALACJI	110
<b>PRZEWODNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW</b>	<b>111</b>
<b>ERROR CODE</b>	<b>111</b>
<b>NORMALNE PROCEDURY KONSERWACJI</b>	<b>112</b>



**Urządzenie wypełnione palnym czynnikiem chłodniczym R32.**



**Przed zainstalowaniem i użytkowaniem urządzenia należy najpierw przeczytać instrukcję obsługi.**



**Przed zainstalowaniem urządzenia należy najpierw przeczytać instrukcję montażu.**



**Przed przystąpieniem do naprawy urządzenia należy najpierw zapoznać się z instrukcją serwisową.**

## CZYNNIK CHŁODNICZY

- Aby zrealizować funkcje urządzenia, w układzie krąży specjalny czynnik chłodniczy. Stosowanym czynnikiem chłodniczym jest fluor R32, który jest specjalnie oczyszczony. Czynnik chłodniczy jest łatwopalny i posiada charakterystyczny zapach. Ponadto, w pewnych warunkach może prowadzić do wybuchu, łatwopalność czynnika chłodniczego jest bardzo niska. Zapłon może nastąpić tylko w wyniku pożaru.
- W porównaniu z powszechnie stosowanymi czynnikiemami chłodniczymi, R32 jest czynnikiem chłodniczym niezanieczyszczającym środowiska i nieszkodliwym dla ozonosfery. Jego wpływ na efekt cieplarniany jest również mniejszy. R32 ma bardzo dobre właściwości termodynamiczne, co prowadzi do naprawdę wysokiej efektywności energetycznej. W związku z powyższym urządzenia wymagają mniejszej ilości napełnienia.

### UWAGA!

- Urządzenie wypełnione gazem palnym R32.
- Urządzenie powinno być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4 m<sup>2</sup>.
- Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu. (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym miejscu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia przewidzianego do pracy.
- Urządzenie powinno być przechowywane w taki sposób, aby nie dopuścić do powstania uszkodzeń mechanicznych.
- Kanały połączone z urządzeniem nie mogą zawierać źródła zapłonu.
- Nie wolno blokować żadnych wymaganych otworów wentylacyjnych.
- Nie spalać i utylizować na własną rękę urządzenia zawierającego R32.
- Należy mieć na uwadze, iż wyciek czynnika chłodniczego jest bezwonny.
- Nie używaj środków do przyspieszenia procesu odszraniania lub czyszczenia, innych niż zalecane przez producenta.
- Serwisowanie powinno być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
- Jeśli konieczna jest naprawa, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym. Wszelkie naprawy dokonywane przez niewykwalifikowany personel mogą być niebezpieczne.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Przeczytaj instrukcję obsługi.

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS MONTAŻU

## UWAGA!

- Przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i rozporządzeń.
- Nie należy używać uszkodzonego lub niestandardowego przewodu zasilającego.
- Należy zachować ostrożność podczas instalacji i konserwacji. Przestrzegać prawidłowej obsługi, aby zapobiec porażeniu prądem i innym wypadkom.
- Przed włączeniem urządzenia należy ręcznie otworzyć poziomą żaluzję jednostki wewnętrznej. W przeciwnym razie chłodne powietrze nie będzie mogło być wydmuchiwane, a na żaluzji poziomej będzie się skraplać woda.

## Zakres temperatur pracy

Sugerowany zakres temperatur pracy: -5 ~ 46°C. (ogrzewanie: -5~24°C/chłodzenie: +18~46°C). Jednostka zewnętrzna może przestać działać, ze względu na różnego rodzaju zabezpieczenia dotyczące zakresu pracy.

## Wybór miejsca montażu

### Wymóg podstawowy

Instalacja urządzenia w następujących miejscach może spowodować nieprawidłowe działanie. Jeśli jest to nieuniknione, należy skonsultować się z lokalnym sprzedawcą:

1. Miejsce z silnymi źródłami ciepła, oparami, łatwopalnym lub wybuchowym gazem i cząstkami lotnymi rozprzestrzeniającymi się w powietrzu.
2. Miejsce z urządzeniami o wysokiej częstotliwości (np. spawarka, sprzęt medyczny).
3. Miejsce narażone na silny podmuch wiatru.
4. Miejsce w którym unoszą się cząstki lub opary oleju w powietrzu.
5. Miejsce z zasilaczem gazem.
6. Inne niebezpieczne miejsca.
7. Klimatyzator ten jest przeznaczony tylko do pojazdów bez wklęsłej i wypukłej powierzchni na górze.
8. Nie wolno używać tego klimatyzatora podczas uruchamiania pojazdu lub w trakcie jazdy.
9. Zasilanie urządzenia klimatyzacyjnego ze źródła zasilania pojazdu jest zabronione.

### Wymogi dotyczące klimatyzatora

1. Wlot powietrza nie może być niczym zasłonięty i nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu wylotu powietrza. W przeciwnym razie będzie to miało wpływ na prawidłowe funkcjonowanie kanału odprowadzającego ciepło.
2. Należy wybrać lokalizację w której ani hałas ani podmuch powietrza emitowany przez urządzenie zewnętrzne nie będą miały wpływu na prawidłowe funkcjonowanie klimatyzatora.
3. Należy unikać kontaktu z lampami fluorescencyjnymi.
4. Urządzenie nie może być zainstalowane w pralni.

### Wymagania dotyczące przyłączy elektrycznych

#### Środki ostrożności

1. Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa elektrycznego. Zgodnie z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa należy stosować odpowiedni obwód zasilania.
2. W przypadku urządzeń z mocowaniem typu Y instrukcja powinna zawierać następującą treść: Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
3. Prawidłowo podłączyć przewód pod napięciem, przewód neutralny i przewód uziemiający gniazda zasilania.
4. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z elektrycznością i bezpieczeństwem należy odciąć zasilanie.

5. Nie odłączaj zasilania przed zakończeniem montażu.
6. Klimatyzator jest urządzeniem elektrycznym klasy I. Musi on zostać prawidłowo uziemiony przez specjalistę za pomocą specjalistycznego urządzenia uziemiającego. Należy upewnić się, że jest zawsze skutecznie uziemiony, w przeciwnym razie może spowodować porażenie prądem.
7. Przewód żółto-zielony lub zielony w klimatyzatorze jest przewodem uziemiającym, który nie może być wykorzystywany do innych celów.
8. Rezystancja uziemienia powinna być zgodna z krajowymi przepisami bezpieczeństwa elektrycznego.
9. Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

## KRÓTKA CHARAKTERYSTYKA NOWEJ JEDNOSTKI KLIMATYZACYJNEJ

Dziękujemy za wybór klimatyzatora do pojazdów rekreacyjnych.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji. Poświęć kilka minut, aby dowiedzieć się, jak uzyskać najwyższy komfort chłodzenia i ekonomiczną eksploatację swojego nowego klimatyzatora.

Proszę zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

W okablowaniu stałym należy stosować rozłącznik wielobiegunowy o separacji styków co najmniej 3 mm na wszystkich biegunach.

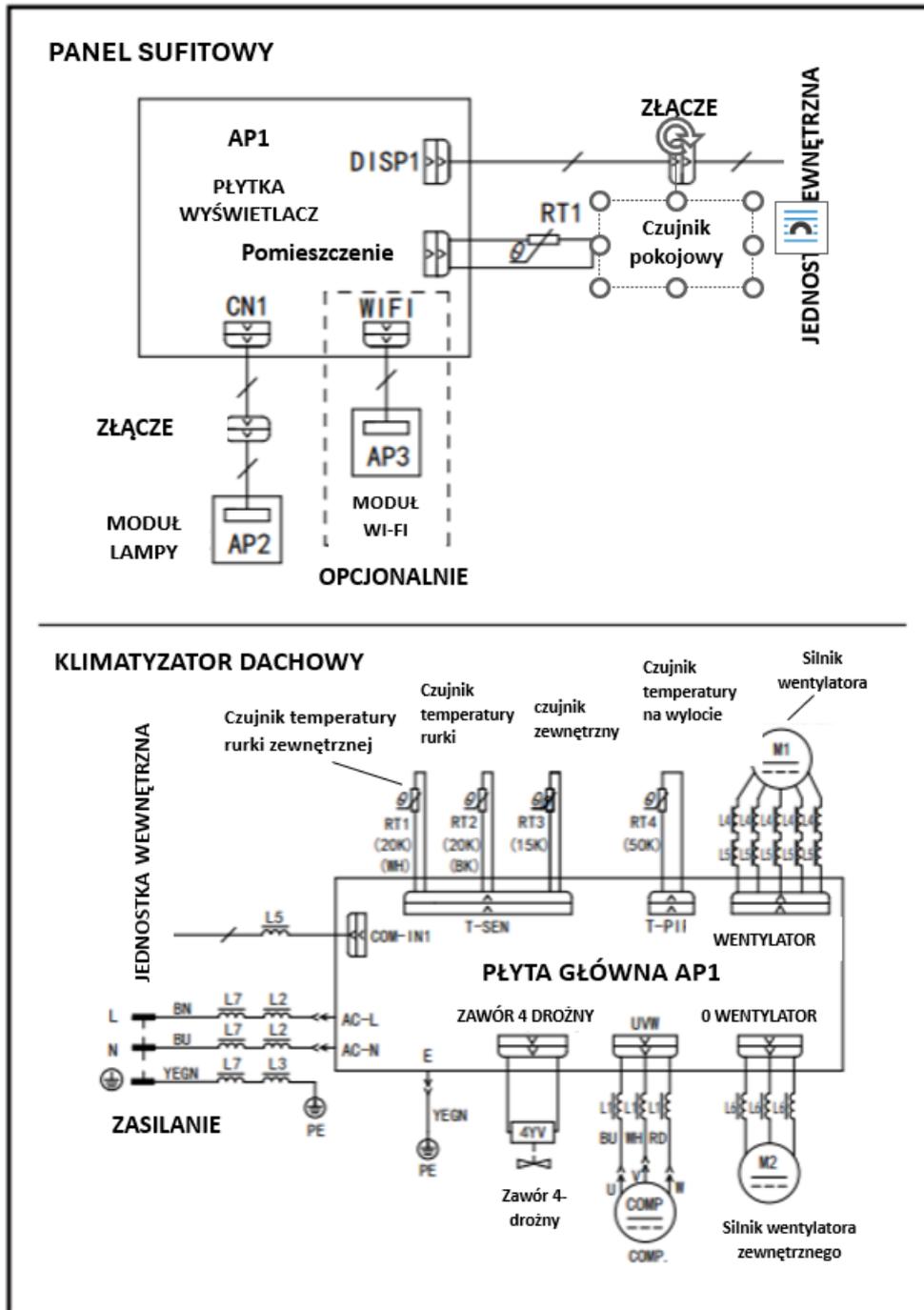
W komplecie z przełącznikiem powietrza o odpowiedniej wydajności o natężeniu:10A.

Przełącznik powietrza powinien być wyposażony w klamrę magnetyczną, która zapobiega przed przecięciem i spięciem.

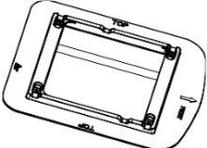
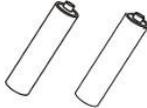
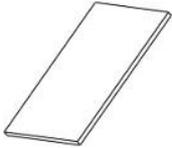
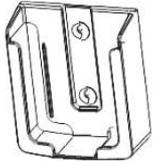
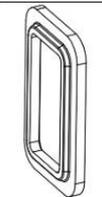
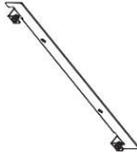
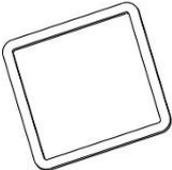
## CHARAKTERYSTYKA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

1. Wszystkie przewody muszą być zgodne z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi. Wszystkie przewody muszą być zainstalowane przez wykwalifikowanych elektryków. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących poniższych instrukcji należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
2. Przed przystąpieniem do instalacji i eksploatacji urządzenia należy sprawdzić dostępne źródło zasilania i rozwiązać ewentualne problemy z okablowaniem.
3. Klimatyzator jest przeznaczony do pracy z zasilaniem 220-240V AC, 50Hz, 1-fazowym.
4. Schematy połączeń elektrycznych znajdują się na pokrywie skrzynki sterowniczej. Schematy połączeń zespołu montażowego znajdują się na panelu sufitowym.
5. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
6. Schemat elektryczny może się różnić w zależności od modelu. Proszę sprawdzić, który z nich znajduje się na urządzeniu.

# SCHEMAT ELEKTRYCZNY

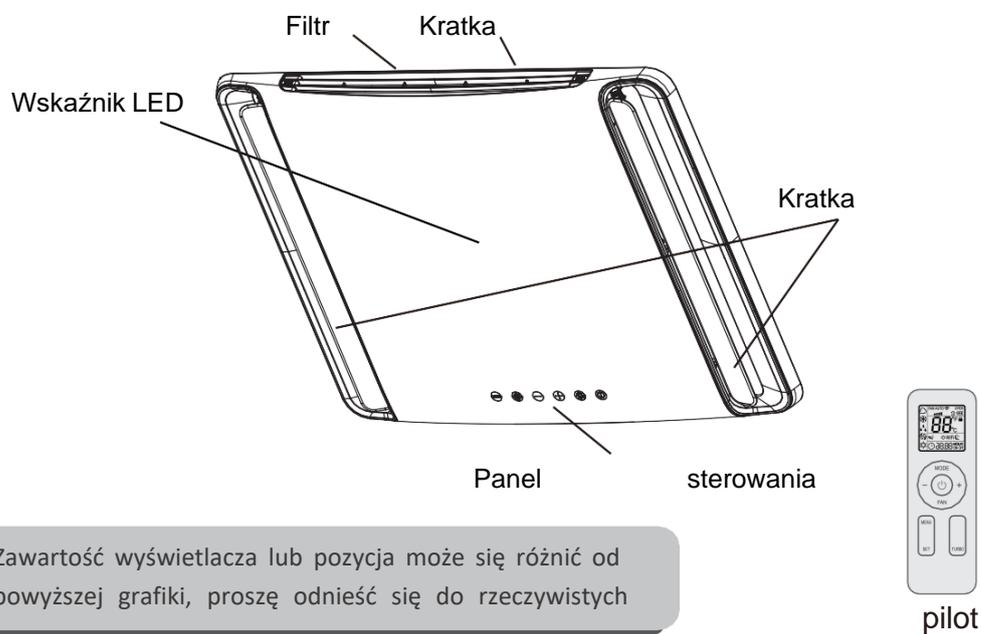


## ELEMENTÓW SKŁADOWYCH

 <p>instrukcja obsługi</p>	 <p>Płyta montażowa</p>	 <p>pilota zdalnego sterowania</p>	 <p>Bateria (AAA 1,5V)</p>
 <p>Dwustronny papier podgumowany</p>	 <p>Uchwyt na pilota zdalnego sterowania</p>	 <p>Śruba wpuszczana (uchwyt zdalnego sterownika)</p>	 <p>Pianka ( od góry)</p>
 <p>Pianka (od góry)</p>	 <p>Gąbka piankowa</p>	 <p>Płyta montażowa sub-assy</p>	 <p>Śruby M8X135</p>
 <p>Gąbka (taśma uszczelniająca)</p>	 <p>Gąbka</p>	 <p>Powłoka izolacyjna</p>	 <p>Powłoka izolacyjna</p>
 <p>Śruby M6X25</p>	 <p>Śruba gwintująca</p>		

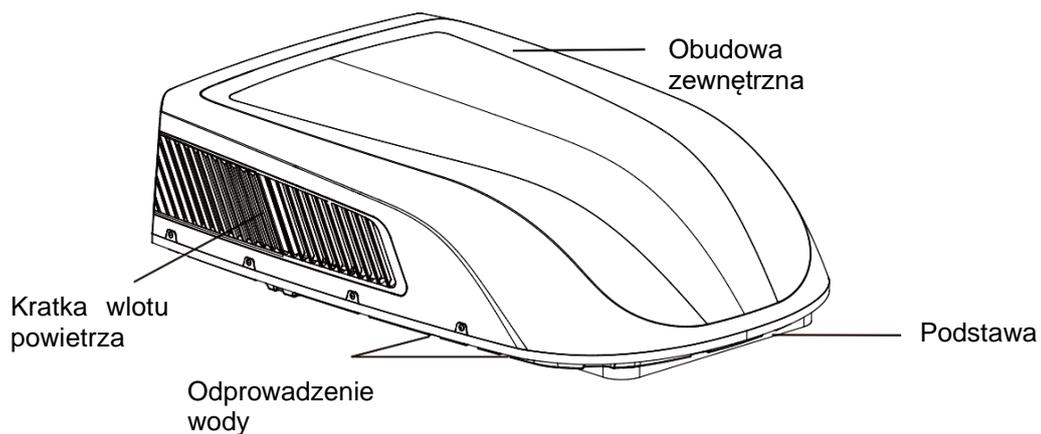
## NAZWA CZĘŚCI

### Jednostka



Zawartość wyświetlacza lub pozycja może się różnić od powyższej grafiki, proszę odnieść się do rzeczywistych

### Jednostka



#### UWAGA:

Rzeczywisty produkt może różnić się od powyższej grafiki, prosimy o zapoznanie się z rzeczywistymi produktami.

## OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

### Przyciski na pilocie zdalnego sterowania



### Wprowadzenie dla ikon na ekranie

FAN AUTO		Ustawianie prędkości obrotowej wentylatora
		Wyślij sygnał
Operation mode		Tryb automatyczny
		Tryb chłodzenia
		Tryb suchy
		Tryb wentylatora
		Tryb ogrzewania
		Tryb uśpienia
		Światło
		Funkcja X-FAN
		Temperatura otoczenia w pomieszczeniach.
		Zegar
88°F / 88°C		Ustawienie temperatury
WiFi		Funkcja WiFi
88:88		Ustawienia czasowe
ONOFF		TIMER WŁĄCZONY / TIMER WYŁĄCZONY
		Sterowanie poduchem
		góra i dół

## Wprowadzenie do przycisków na pilocie zdalnego sterowania

### UWAGA:

- Jest to pilot zdalnego sterowania ogólnego zastosowania. Może być używany do klimatyzatorów z wieloma funkcjami. W przypadku funkcji, których ten model nie posiada, po naciśnięciu odpowiedniego przycisku na pilocie zdalnego sterowania, urządzenie zachowa oryginalny stan pracy.
- Po podłączeniu zasilania klimatyzator wyda dźwięk. Wskaźnik zasilania "⏻" jest włączony. Następnie można sterować klimatyzatorem za pomocą pilota.
- W stanie włączonym, po naciśnięciu przycisku na pilocie, ikona sygnału "📶" na wyświetlaczu pilota mignie jeden raz, a klimatyzator wyda dźwięk, co oznacza, że sygnał został wysłany do klimatyzatora.

### Przycisk

Naciśnij ten prz., aby włączyć urządzenie. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

### Przycisk MODE

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać żądany tryb pracy.



- W przypadku wybrania trybu automatycznego, klimatyzator będzie działał automatycznie w zależności od temperatury otoczenia. Ustawiona temperatura nie może być regulowana i nie będzie również wyświetlana. Naciśnięcie przycisku "FAN" umożliwi regulację prędkości wentylatora.
- W przypadku wybrania trybu chłodzenia, klimatyzator będzie pracował w trybie chłodzenia. Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby dostosować ustawioną temperaturę. Naciśnij przycisk "FAN", aby wyregulować prędkość wentylatora.
- W przypadku wybrania trybu suchego klimatyzator pracuje z niską prędkością w trybie suchym. W trybie pracy na sucho nie można regulować prędkości wentylatora.
- W przypadku wybrania trybu wentylatora, klimatyzator będzie tylko dmuchał, bez chłodzenia i bez ogrzewania. Naciśnij przycisk "FAN", aby dostosować prędkość wentylatora.
- W przypadku wybrania trybu ogrzewania klimatyzator pracuje w trybie ogrzewania. Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby wyregulować ustawioną temperaturę. Naciśnij przycisk "FAN", aby wyregulować prędkość wentylatora.

### Przycisk +/-

Nacisnąc przycisk "+" lub "-" raz zwiększyć lub zmniejszyć ustawioną temperaturę 1 °C (°F). Trzymając przycisk "+" lub "-", 2s później, ustawiona temperatura na pilocie zdalnego sterowania zmieni się szybko. Po zwolnieniu przycisku po zakończeniu ustawiania, wskaźnik temperatury na jednostce wewnętrznej zmieni się odpowiednio. (Temperatury nie można regulować w trybie automatycznym). Po ustawieniu funkcji TIMER ON, TIMER OFF lub CLOCK, naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić czas. (Patrz funkcje ZEGARA, WŁĄCZNIKA CZASOWEGO, WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO).

### UWAGA:

- Aby zapobiec nawiewaniu zimnego powietrza, po uruchomieniu trybu ogrzewania, jednostka wewnętrzna opóźni nadmuch powietrza o 1~5 minut (rzeczywisty czas opóźnienia zależy od temperatury otoczenia w pomieszczeniu).
- Ustaw zakres temperatury od zdalnego sterownika: 16~30°C (61-86°F).
- Ten wskaźnik trybu nie jest dostępny w niektórych modelach.
- Urządzenie tylko chłodzące nie odbiera sygnału trybu ogrzewania. W przypadku ustawienia trybu ogrzewania za pomocą pilota zdalnego sterowania, naciśnięcie przycisku "⏻" nie spowoduje uruchomienia urządzenia.

### Przycisk MODE

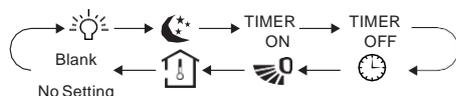
Przycisk ten służy do ustawiania prędkości wentylatora w kolejności od AUTO, ■, ■■, ■■■ do ■■■■, następnie z powrotem do AUTO.

### UWAGA:

- Prędkość wentylatora "■■■■" jest niedostępna dla niektórych modeli. Fan Speed "■■■■" jest taka sama jak Fan Speed "■■■" dla niektórych modeli.
- Przy ustawieniu prędkości AUTO klimatyzator automatycznie wybierze odpowiednią prędkość wentylatora zgodnie z domyślnymi ustawieniami fabrycznymi.
- Prędkość AUTO jest dostępna tylko w niektórych modelach.
- Jest to niska prędkość wentylatora w trybie suchym.
- Funkcja X-FAN: Przytrzymanie przycisku prędkości wentylatora przez 2s w trybie chłodzenia lub suszenia spowoduje wyświetlenie ikony "🌀", a wentylator wewnętrzny będzie kontynuował pracę przez kilka minut w celu osuszenia jednostki wewnętrznej, mimo że urządzenie zostało wyłączone. Po włączeniu zasilania domyślnie ustawiona jest opcja X-FAN OFF. Funkcja X-FAN nie jest dostępna w trybie automatycznym, wentylatora lub ogrzewania.
- Funkcja ta wskazuje, że wilgoć na parowniku jednostki wewnętrznej będzie wydmuchiwana po zatrzymaniu urządzenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni.
- Po włączeniu funkcji X-FAN: Po wyłączeniu urządzenia przyciskiem "⏻", wentylator wewnętrzny będzie pracował jeszcze przez kilka minut z niską prędkością. W tym czasie należy przytrzymać przycisk prędkości obrotowej wentylatora przez 2s, aby bezpośrednio zatrzymać wentylator wewnętrzny. Po wyłączeniu funkcji X-FAN: Po wyłączeniu urządzenia przyciskiem "⏻", całe urządzenie zostanie bezpośrednio wyłączone.
- Funkcja X-FAN jest dostępna tylko w niektórych modelach.

## Przycisk MENU

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać funkcję podmenu, a następnie naciśnij przycisk "SET", aby ustawić status funkcji podmenu. Podmenu można wybierać okrężnie w następujący sposób:



### UWAGA:

Niektóre funkcje menu mogą być niedostępne w różnych modelach.

## Funkcja oświetlenia

Po wybraniu funkcji oświetlenia ikona "☀️" miga przez 5s; naciśnij przycisk "SET" w ciągu 5s, aby wyłączyć oświetlenie wyświetlacza na jednostce wewnętrznej, a ikona "☀️" na pilocie zniknie. Ponowne naciśnięcie przycisku "SET" w ciągu 5s spowoduje włączenie oświetlenia wyświetlacza i wyświetlenie ikony "☀️".

## Funkcja snu

Po wybraniu funkcji uśpienia przez 5s miga ikona uśpienia "🌙"; w ciągu 5s wciśnij przycisk "SET" aby włączyć funkcję uśpienia, a na pilocie pojawi się ikona "🌙". W ciągu 5s ponownie wciśnij przycisk "SET", aby wyłączyć funkcję sleep, a zniknie. 🌙

## Sterowanie podmuchaem góra i dół

Niedostępne dla tego urządzenia.

## Funkcja wyświetlania temperatury otoczenia

Po wybraniu funkcji wyświetlania temperatury otoczenia, ikona "🌡️" miga przez 5 sekund; naciśnij przycisk "SET" w ciągu 5 sekund, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie temperatury otoczenia. Po włączeniu funkcji 🌡️ na pilocie zdalnego sterowania pojawi się ikona "🌡️", a na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej przez kilka sekund będzie widoczna temperatura otoczenia w pomieszczeniu.

## Funkcja włącznika czasowego

Funkcja TIMER ON umożliwia ustawienie czasu włączenia timera. Gdy funkcja TIMER ON jest włączona, ikona "🕒" znika, a słowo "ON" na pilocie miga. Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby dostosować ustawienie TIMER ON. Po każdym naciśnięciu przycisku "+" lub "-" ustawienie WŁĄCZNIKA CZASOWEGO zostanie zwiększone lub zmniejszone o 1min.

Przytrzymaj przycisk "+" lub "-", 2s później czas będzie się szybko zmieniał, aż do osiągnięcia żądanego czasu. Naciśnij przycisk "SET", aby potwierdzić w ciągu 5 sekund. Słowo "ON" przestanie migać.

Anulowanie funkcji TIMER ON: Wciśnij przycisk "MENU" do funkcji TIMER ON, a na pilocie zdalnego sterowania będą migać znaki "ON"; wciskaj przycisk "SET", aż znaki "ON" znikną.

## Funkcja wyłącznika

Funkcja TIMER OFF umożliwia ustawienie czasu wyłączenia timera. W stanie funkcji TIMER OFF, ikona "🕒" znika, a słowo "OFF" na pilocie miga. Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby wyregulować ustawienie wyłącznika czasowego. Po każdym naciśnięciu przycisku "+" lub "-" ustawienie WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO zostanie zwiększone lub zmniejszone o 1 minutę. Przytrzymaj przycisk "+" lub "-", 2s później czas będzie się szybko zmieniał, aż do osiągnięcia wymaganego czasu, naciśnij przycisk "SET", aby potwierdzić w ciągu 5s. Słowo "OFF" przestanie migać.

Anulowanie funkcji TIMER OFF: naciśnij przycisk "MENU", aby włączyć funkcję TIMER OFF, na pilocie zdalnego sterowania miga symbol "OFF"; naciskać przycisk "SET", aż symbol "OFF" zniknie.

## Funkcja CLOCK

Funkcja CLOCK umożliwia ustawienie czasu zegarowego. Gdy funkcja CLOCK jest włączona, ikona "🕒" na pilocie zdalnego sterowania będzie migać. Naciśnij przycisk "+" lub "-" w ciągu 5s, aby ustawić czas zegara. Każde naciśnięcie przycisku "+" lub "-" spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie czasu zegara o 1 minutę. Jeśli przytrzymasz przycisk "+" lub "-", 2s później czas będzie się szybko zmieniał. Po osiągnięciu żądanego czasu należy zwolnić ten przycisk i nacisnąć przycisk "SET", aby potwierdzić w ciągu 5 sekund. Ikona "🕒" przestanie migać.

## Przycisk LED

Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie lub wyłączenie podświetlenia LED na panelu.

## TURBO button

TURBO CHŁODZENIA lub OGRZEWANIA, naciśnij ten przycisk, aby włączyć tryb szybkiego CHŁODZENIA lub szybkiego OGRZEWANIA. Ikona "■ ■ ■ ■" jest wyświetlana na pilocie zdalnego sterowania. Po uruchomieniu tej funkcji urządzenie będzie pracować z bardzo wysoką prędkością wentylatora w celu szybkiego chłodzenia lub ogrzewania, aby temperatura otoczenia jak najszybciej zbliżyła się do temperatury zadanej.

### NOTE:

Fan Speed "■ ■ ■ ■" jest niedostępna dla niektórych modeli, Fan Speed "■ ■ ■ ■" jest taka sama jak Fan Speed "■ ■ ■ ■" dla niektórych modeli.

## Wprowadzenie funkcji dla przycisków kombinowanych

### Funkcja blokady przed dziećmi

Naciśnij "+" i "-", aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady przed dziećmi. Gdy funkcja blokady jest włączona, na pilocie zdalnego sterowania wyświetlana jest ikona "🔒". Podczas obsługi pilota zdalnego sterowania ikona "🔒" mignie trzykrotnie, nie wysyłając sygnału do urządzenia.

### Funkcja przełączania wyświetlacza temperatury

Wciśnij "-" i "MODE" aby przełączyć wyświetlanie temperatury pomiędzy °C i °F.

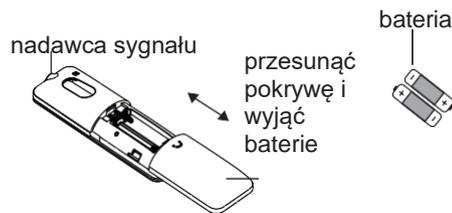
### Funkcja WIFI

Wciśnij jednocześnie przyciski "MODE" i "TURBO" aby włączyć lub wyłączyć funkcję WiFi. Gdy funkcja WiFi jest włączona, na pilocie pojawi się ikona "WiFi"; naciskaj jednocześnie przyciski "MODE" i "TURBO" przez 10s, pilot wyśle kod resetujący WiFi, a następnie funkcja WiFi zostanie włączona. Funkcja WiFi jest domyślnie włączona po włączeniu pilota.

### UWAGA:

Ta funkcja jest dostępna tylko w niektórych modelach.

## Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania



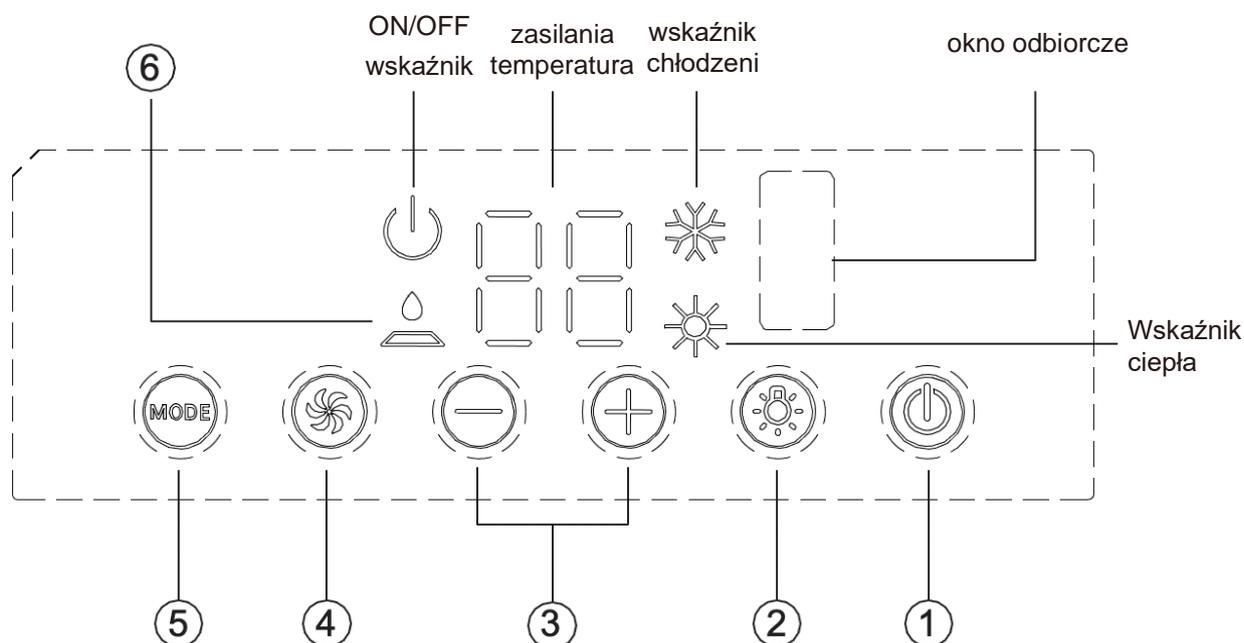
1. Naciśnij tylną stronę pilota oznaczoną "☺", jak pokazano na rysunku, a następnie wysuń pokrywę pojemnika na baterie zgodnie z kierunkiem strzałki.
2. Wymień dwie baterie (AAA 1,5V) i upewnij się, że pozycja biegunów "+" i "-" jest prawidłowa.
3. Ponownie zamontować pokrywę pojemnika na baterie.

### UWAGA:

- Podczas pracy należy skierować nadajnik sygnału zdalnego sterowania na okno odbiorcze w jednostce wewnętrznej.
- Odległość pomiędzy nadajnikiem sygnału a oknem odbiorczym nie powinna być większa niż 8m, a pomiędzy nimi nie powinny znajdować się żadne przeszkody.
- Sygnał może być zakłócony w pomieszczeniu, w którym znajduje się lampa jarzeniowa lub telefon bezprzewodowy; podczas pracy pilot powinien znajdować się w pobliżu urządzenia wewnętrznego.
- W razie konieczności wymiany należy wymienić baterie na nowe, tego samego modelu.
- Jeżeli nie używasz pilota przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Jeżeli wyświetlacz na pilocie jest niewyraźny lub nie jest wyświetlany, należy wymienić baterie.

## PANEL STEROWANIA

**Uwaga:** W przypadku braku pilota zdalnego sterowania należy wykonać operacje na panelu sterowania.



### 1. Przycisk ON/OFF

Działanie rozpoczyna się po naciśnięciu tego przycisku, a kończy po ponownym naciśnięciu.

### 2. Przycisk LIGHT

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza w urządzeniu wewnętrznym.

### 3. (+/-) przycisk

Naciśnij przycisk +, aby zwiększyć ustawioną (roboczą) temperaturę urządzenia, i naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć ustawioną (roboczą) temperaturę urządzenia. zakres ustawiania temperatury wynosi od 16~30°C (61~86 °F).

### 4. Przycisk SPEED

Wybierz kolejno prędkość wentylatora LOW, MED, HIGH i TURBO (funkcja ta ma zastosowanie do części modeli).

### 5. Przycisk MODE

Select the operation mode, COOL, FAN, HEAT.

### 6. Wskaźnik FILTER CHECK

This feature is a reminder of cleaning the air filter (normal maintenance) for more efficient operation. The light will turn on automatically after the fan works more than 250 hours.

If the light is on, turn off and power off the unit, take the air filter out and clean it, then re-install the air filter, power on and turn on the unit, the light will still be on, press + button for 5s, the light will turn off.

# INSTRUKCJA

## Przed instalacją

Należy przetestować urządzenie przy prawidłowym zasilaniu. Zapoznaj się z sekcją instrukcji obsługi w podręczniku użytkownika "Eksploatacja i instalacja". Upewnić się, że wszystkie elementy sterujące działają prawidłowo, a następnie odłączyć zasilanie urządzenia..



### OSTRZEŻENIE!

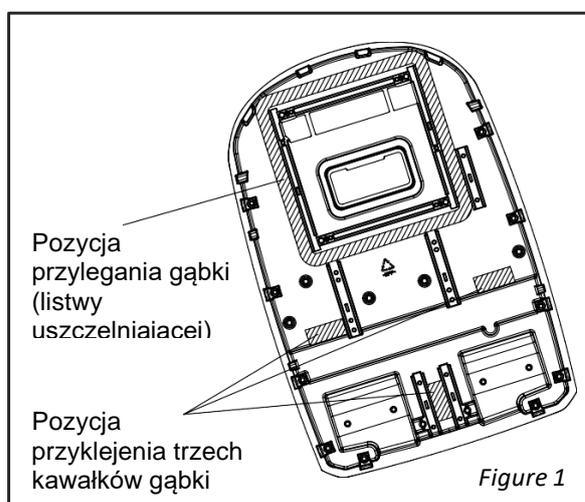
Ruchome części mogą spowodować obrażenia ciała. Podczas testowania urządzenia należy zachować ostrożność. Nie wolno używać urządzenia ze zdjętą pokrywą zewnętrzną.

## KROK 1 - PRZYKLEJENIE GĄBKİ (TAŚMY USZCZELNIAJĄCEJ) I GĄBKİ NA JEDNOSTCE ZEWNĘTRZNEJ

1. Przed przyklejeniem należy oczyścić elementy zbędne w miejscu przyklejenia (jak pokazano na Rysunek 1) obudowy urządzenia zewnętrznego aby upewnić się, że miejsce przyklejenia jest czyste;

2. Wyjąć jeden kawałek gąbki (uszczelniający (pasek uszczelniający) i trzy kawałki gąbki z akcesoriów, oderwij papier na powierzchni kleju i wyrównać na krawędzi pozycji, jak pokazano na rysunku 1, aby przykleić gąbkę. Jeśli gąbka (pasek uszczelniający) jest uszkodzona lub nie jest przyklejona we właściwej pozycji, należy wymienić ją na nową i przykleić ją prawidłowo;

3. Sprawdzić, czy gąbka (taśma uszczelniająca) i gąbka ściśle do siebie przylegają, i upewnić się, że nie odpadną.



## KROK 2 - WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI I MONTAŻ KLIMATYZATORA DACHOWEGO

Klimatyzator został zaprojektowany do użytku w pojazdach rekreacyjnych.

Sprawdzić dach pojazdu, aby określić, czy może on utrzymać zarówno urządzenie dachowe, jak i zespół sufitowy bez dodatkowego wspornika. Upewnić się, że obszar montażu na suficie wewnętrznym nie będzie kolidował z istniejącymi konstrukcjami.

Po ustaleniu lokalizacji klimatyzatora. Wzmocniony i szkieletowy dach. Należy wyciąć otwór (jeśli nie ma otworu, proszę zapoznać się z PRZYPADKIEM B) lub można wykorzystać istniejące otwory wentylacyjne (patrz PRZYPADK A).

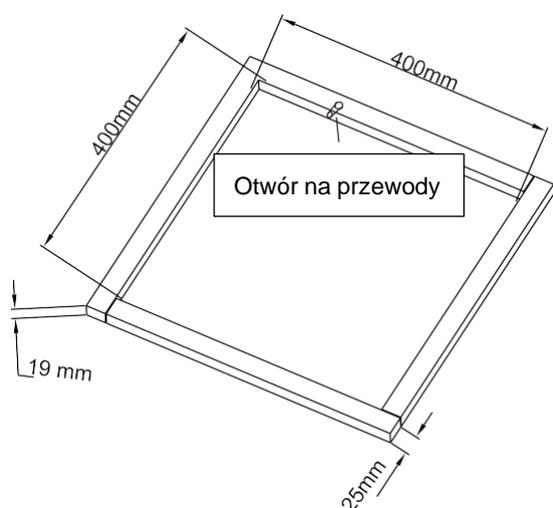
## PRZYPADK A

Jeśli w wybranym miejscu montażu klimatyzatora znajduje się już wywietrznik dachowy, należy wykonać następujące czynności:

1. Odkręcić wszystkie śruby mocujące wywietrznik dachowy. Zdjąć wywietrznik i wszelkie dodatkowe elementy wykończeniowe. Ostrożnie usunąć wszelkie ślady kredowania wokół otworu, tak aby powierzchnia była czysta.
2. Może być konieczne uszczelnienie niektórych starych otworów na śruby mocujące wywietrznik dachowy, które mogą wypaść poza uszczelkę basepan klimatyzatora.
3. Zbadaj wielkość otworu w dachu, jeśli otwór jest mniejszy niż 400x400mm, musi być powiększony.

## PRZYPADK B

Jeżeli otwór wywietrznika dachowego nie istnieje, w dachu pojazdu należy wyciąć nowy otwór (patrz rys. 1-1). Należy zachować ostrożność podczas wycinania otworu w suficie, ponieważ jeśli otwór w suficie jest wyłożony wykładziną, może dojść do zahaczenia. Po wykonaniu otworu w dachu i suficie wewnątrz o prawidłowych wymiarach, pomiędzy zewnętrznym szczytem dachu a sufitem wewnętrznym należy umieścić konstrukcję wsporczą w postaci ramy. Wzmocniona konstrukcja ramowa musi spełniać następujące wytyczne:



Rysunek 1-1

- 1.1. Musi on być w stanie utrzymać zarówno ciężar klimatyzatora dachowego, jak i zespołu sufitu wewnętrznego.
2. Musi być w stanie utrzymać zewnętrzną powierzchnię dachu i sufit wewnętrzny oddzielnie oraz podprzeć je tak, aby po przykręceniu klimatyzatora dachowego i zespołu sufitu nie doszło do ich zawalenia się. Typową ramę wsporczą pokazano na rysunku 1-1.
3. W ramie musi być otwór na przewody zasilające. Poprowadzić przewody zasilające przez ramę w tym samym czasie, w którym montowana jest rama nośna.

## SPOSÓB INSTALACJI PŁYTY MONTAŻOWEJ

Jeśli dach ma już otwór o wymiarach 400x400mm.

Wybrać miejsce montażu klimatyzatora pojazdu rekreacyjnego

Ta płyta montażowa przełączania otworu ma zastosowanie do klimatyzatorów samochodowych. Wielkość otworu portu instalacyjnego na górze pojazdu musi wynosić 400x400mm.

### Sposób działania:

1. Wyliminuj elementy zbędne wokół otworu montażowego na górze pojazdu i utrzymuj powierzchnię montażową płaską;
2. Sprawdź, czy na powierzchni pozycji montażowej znajdują się otwory lub rowki. Jeślitak, wykonaj uszczelnienie, aby zapobiec wyciekom wody;
3. Wypełnić nieutwardzonym szczeniłem rowek na powierzchni, gdzie płyta montażowa styka się z górną częścią pojazdu (maksymalna grubość wynosi 1 cm); Gdy płyta montażowa jest zainstalowana na górze pojazdu, wypełnić szczeniłem szczelinę między płytą montażową a dachem pojazdu. Płyta montażowa powinna być szczelnie połączona z dachem pojazdu, aby zapobiec przeciekaniu wody.
3. Zamontuj go w otworze w górnej części pojazdu zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę (kierunek strzałki powinien być zgodny z kierunkiem przodu pojazdu).

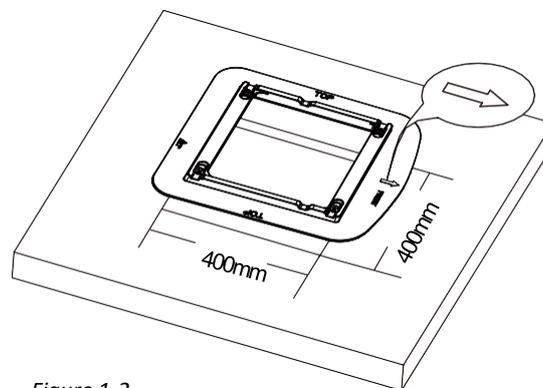


Figure 1-2



### UWAGA

Klimatyzator dachowy musi być zamontowany na równej płaszczyźnie od przodu do tyłu i od boku do środka.

Z boku, gdy pojazd jest zaparkowany na równej płaszczyźnie. Rysunek 2 przedstawia maksymalny dopuszczalny kąt przechylenia.

Urządzenie może być zamontowane powyżej lub poniżej poziomu.

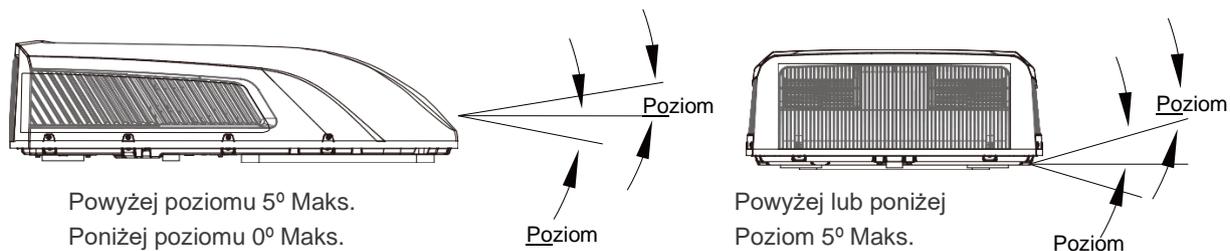
Jeśli dach pojazdu jest nachylony (nierówny) w sposób uniemożliwiający montaż klimatyzatora dachowego w zakresie maksymalnego dopuszczalnego kąta nachylenia konieczne będzie zastosowanie zewnętrznej podkładki poziomującej w celu wypoziomowania urządzenia. Typową podkładkę poziomującą pokazano na rysunku 3.

Po wypoziomowaniu klimatyzatora dachowego może być konieczne zastosowanie dodatkowych podkładek regulacyjnych nad zespołem sufitu wewnętrznego. Klimatyzator dachowy i wewnętrzny zespół sufitowy muszą być prostopadłe do siebie przed zamocowaniem ich razem.

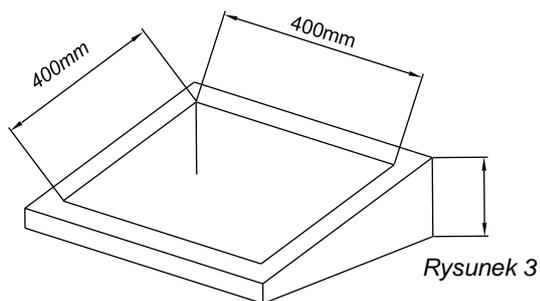
Po odpowiednim przygotowaniu obszaru otworów montażowych usunąć karton i podkładki transportowe z klimatyzatora dachowego. Ostrożnie podnieść urządzenie na górę pojazdu. Do podnoszenia nie należy używać zewnętrznej osłony z tworzywa sztucznego. Umieścić klimatyzator dachowy nad przygotowanym otworem montażowym.

Przednia część jednostki zewnętrznej klimatyzatora musi być skierowana w tym samym kierunku co pojazd, co jest przydatne dla zmniejszenia oporu wiatru.

**Uwaga:** Należy starać się ustawić urządzenie na poziomej powierzchni. Urządzenie może pracować tylko przez krótki czas przy maksymalnym kącie nachylenia 5°, aby zapobiec wyciekom wody.

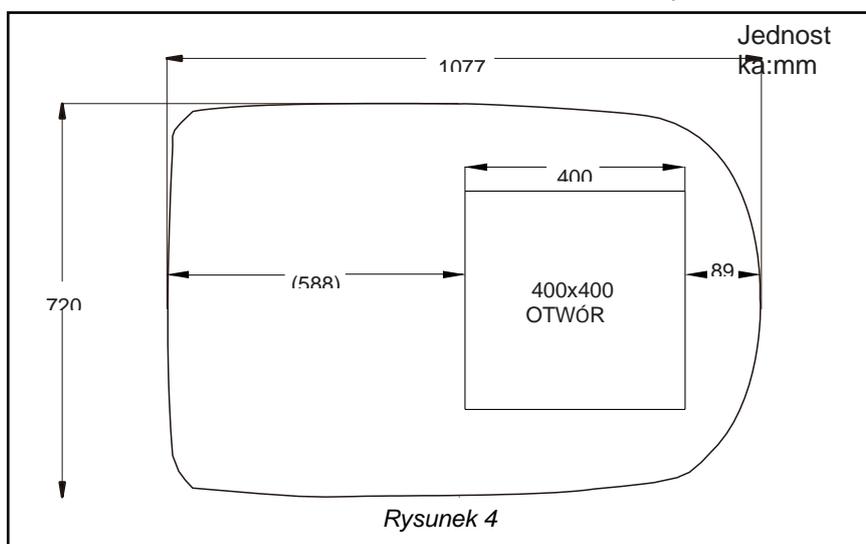


Rysunek 2

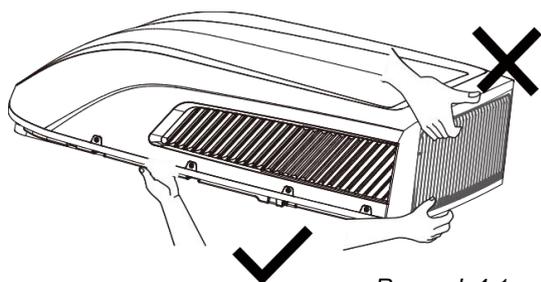


Wysokość zmienia się w celu wyrównania poziomu jednostki

## UWAGA WYMIARY KLIMATYZATORA (DACH JEDNOSTKI)

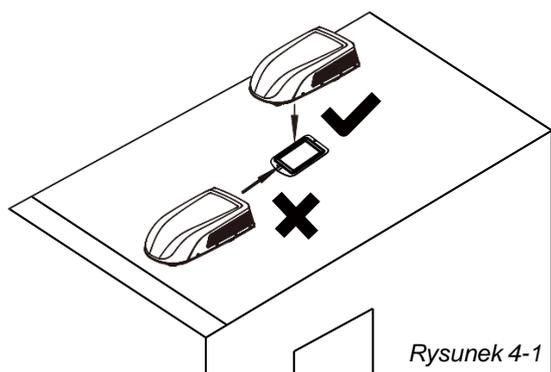


### KROK 3 - MONTAŻ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ



Rysunek 4-1

1. Otwórz opakowanie i wyjmij jednostkę zewnętrzną
  - Podczas wyjmowania urządzenia zewnętrznego po rozpakowaniu nie należy podnosić kratki wylotu powietrza znajdującej się z tyłu obudowy zewnętrznej (patrz Rysunek 4-1).



Rysunek 4-1

Umieścić urządzenie zewnętrzne na płycie montażowej otworu przełączającego.

Podnieść jednostkę zewnętrzną. Podczas transportu zabrania się podnoszenia plastikowej obudowy jednostki zewnętrznej klimatyzatora.

Umieścić go na płycie montażowej przygotowanego otworu przełączeniowego, aby pasek uszczelniający jednostki zewnętrznej pasował do rowka na powierzchni płyty montażowej. Nie przeciągać jednostki zewnętrznej. W przeciwnym razie uszczelka może odpaść.

## KROK 4 - MONTAŻ ZESPOŁU SUFITOWEGO

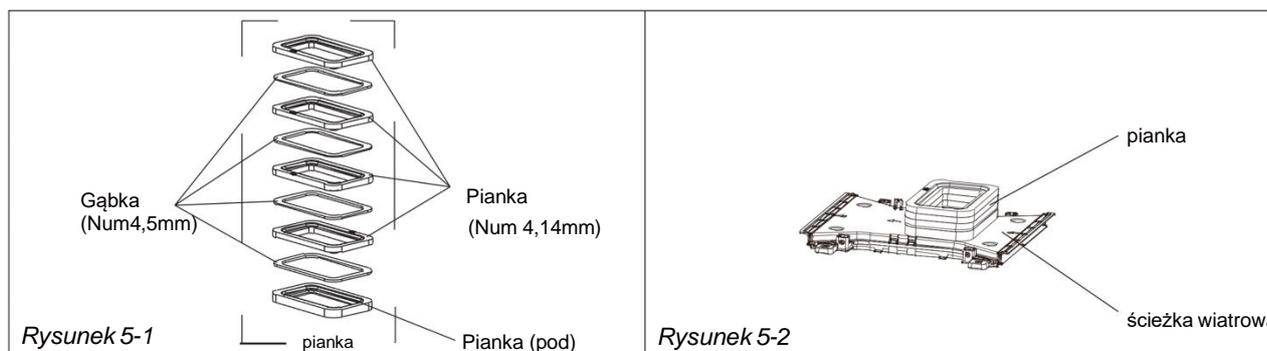
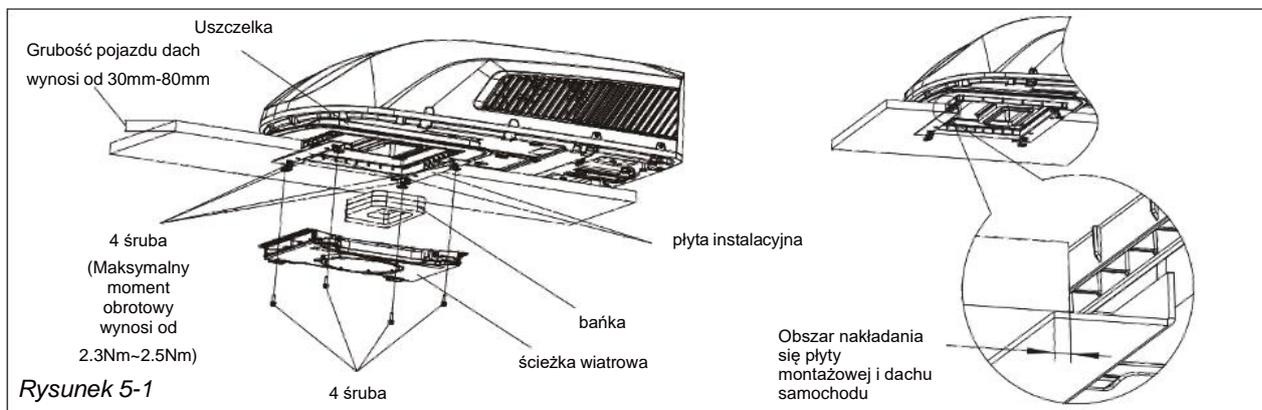
Upewnij się, że prawidłowo dopasowałeś klimatyzator dachowy i zespół sufitu wewnętrznego.

Przed dokręceniem śrub:

1. Stosowana grubość dachu pojazdu waha się od 30mm~80mm.
2. Przed dokręceniem śrub należy ręcznie wkręcić cztery śruby i nie wolno wkręcać ich na siłę.
3. Podczas wkręcania śrub można użyć automatycznego narzędzia. Nie należy dokręcać jednej śruby do końca, a następnie dokręcać innych, aby zapobiec sklejaniu się gwintu śruby.
4. Maksymalny moment dokręcania wynosi od 2,3Nm~2,5Nm.

Aby zapewnić prawidłowy montaż, należy wykonać poniższe czynności w następującej kolejności.

1. Ostrożnie wyjąć klimatyzator z karton.
2. Zdjąć kratkę sufitową z zespołu sufitowego.
3. Następnie przenieś jednostkę zewnętrzną na dach pojazdu i wyrównaj z otworami na górze pojazdu. Użyj 2 zestawów płyt montażowych i 4 śrub, aby zamontować urządzenie zewnętrzne. Jeśli chodzi o instalację płyty montażowej, otwory na 4 długie śruby należy najpierw wyrównać z 4 otworami na adapterze, a następnie górne płaszczyzny na dolnej krawędzi dwóch płyt montażowych muszą pokrywać się z dolną powierzchnią dachu pojazdu. (Patrz Rysunek 5).
4. Aby uniknąć krzyżowania gwintów, należy ręcznie nagwintować śruby montażowe. **NIE WOLNO NAWIERCAĆ ŚRUB MONTAŻOWYCH ZA POMOCĄ PISTOLETU PNEUMATYCZNEGO.** Śruby montażowe należy dokręcić, proces jest zakończony, gdy uszczelka podstawy zostanie równomiernie dociśnięta.
5. Przed zamontowaniem zespołu kanału powietrznego jednostki wewnętrznej klimatyzatora należy zamontować piankę montażową zgodnie z grubością blatu pojazdu. Po przeprowadzeniu symulacji montażu należy użyć odpowiedniej ilości gąbki i pianki montażowej. Gąbkę i piankę przykleić za pomocą podwójnej taśmy klejącej (przygotowanej przez użytkownika) (patrz Rysunek 5-1, Rysunek 5-2).
6. Zainstalować zespół pianki na zespole kanału powietrza. Do zamocowania zespołu kanału powietrza na płycie montażowej użyć 4 śrub. Po połączeniu urządzenia zewnętrznego z urządzeniem wewnętrznym sprawdzić, czy zespół pianki nie poluzował się (patrz rys. 5).



## KROK 5 - OKABLOWANIE ELEKTRYCZNE

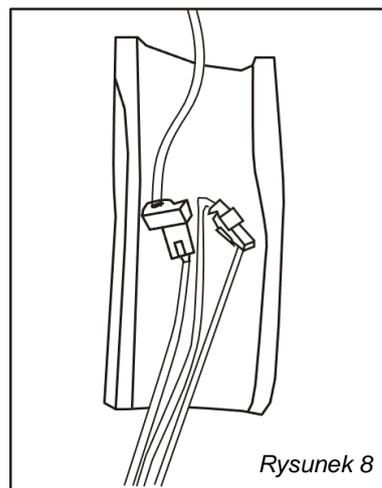
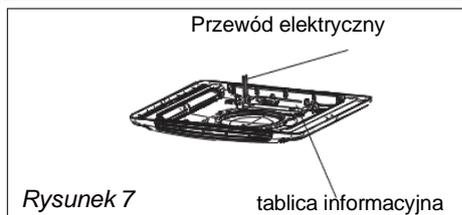
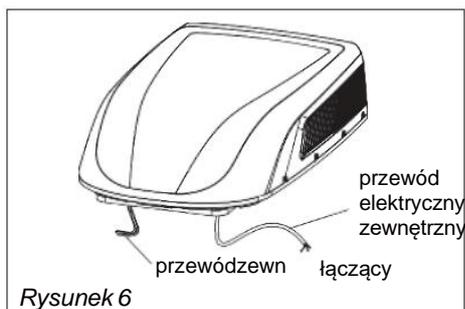
OKABLOWANIE 220-240V AC



### UWAGA!

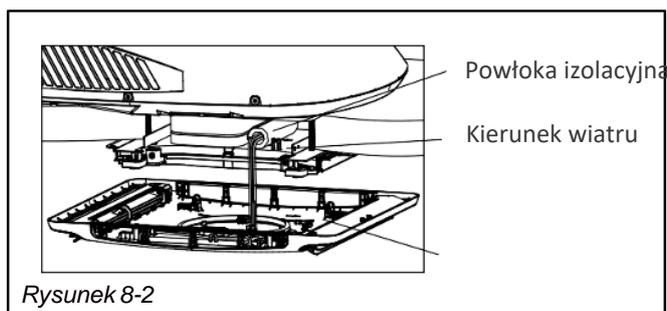
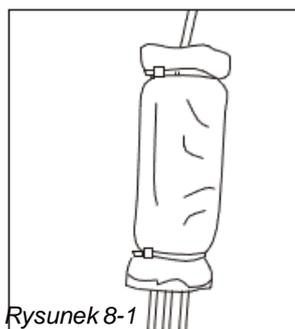
Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy upewnić się, że odłączone zostało całe zasilanie urządzenia, aby uniknąć możliwości porażenia prądem lub odniesienia obrażeń i/lub uszkodzenia sprzętu. Po prawidłowym zamocowaniu ramy montażowej sufitu wewnętrznego do klimatyzatora dachowego należy wykonać następujące połączenia elektryczne.

1. Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy upewnić się, że odłączone zostało całe zasilanie urządzenia, aby uniknąć możliwości porażenia prądem lub odniesienia obrażeń i/lub uszkodzenia sprzętu. Po prawidłowym zamocowaniu ramy montażowej sufitu wewnętrznego do klimatyzatora dachowego należy wykonać następujące połączenia elektryczne.
2. Jak pokazano na rysunku 7, urządzenie wewnętrzne ma jeden zestaw przewodów sygnału sterującego, łącznie z 1 zaciskiem przewodów.
3. Podłącz zaciski dokujące urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego, patrz rys. 8.



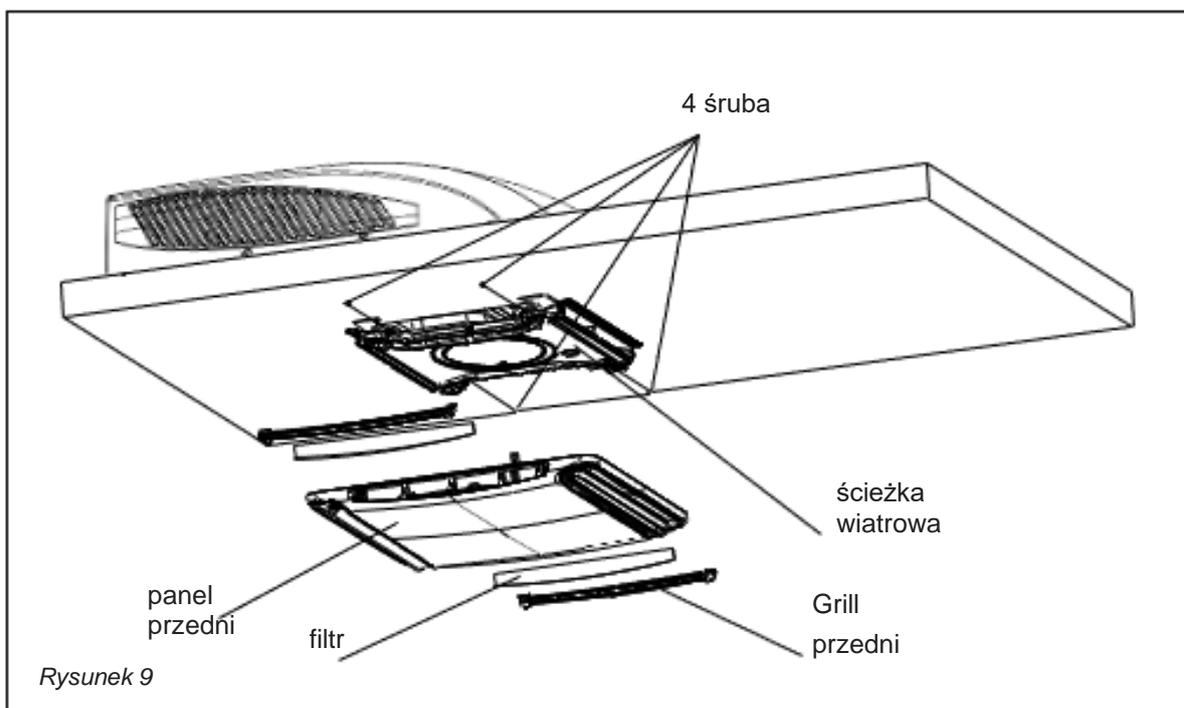
4. Użyj tulei ochronnej, aby owinąć zacisk przewodów, przyklej tuleję ochronną, a następnie użyj opaski kablowej, aby związać je ciasno.

- Uwaga:**
1. Miejsce mocowania kabla musi znajdować się na obu końcach zacisku.
  2. Przed zamontowaniem panelu przedniego jednostki wewnętrznej należy umieścić płaszcz termoizolacyjny na górze kanału powietrznego.



## KROK 6 - ZAKOŃCZENIE INSTALACJI

1. Aby spełnić wymagania dotyczące instalacji i sprawdzenia systemu, należy wykonać następujące czynności.
2. Sprawdzić położenie termostatu. Upewnij się, że termostat jest poprowadzony przez przewodniczącą i nie dotyka żadnej metalowej powierzchni.
3. Przymocować kratkę sufitową do ścieżki wiatrowej zespołu sufitowego za pomocą 4 śrub. (patrz Rysunek 9).
4. Zamontować filtr i kratkę wlotu powietrza. Nacisnąć przycisk "PUSH" i zablokować zatrzaskami.
5. Włączyć zasilanie i sprawdzić czy urządzenie działa prawidłowo.
6. Po zmontowaniu urządzenia wewnętrznego, jeśli szczelina pomiędzy panelem a górną częścią obudowy jest zbyt mała, aby można było ją usunąć i pojazd nie jest nierówny, należy zwrócić się do producenta o dostosowanie go do stanu montażu.



## PRZEWODNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

W przypadku problemów z klimatyzatorem należy sprawdzić niniejszy przewodnik przed skontaktowaniem się z przedstawicielem serwisu.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie uruchamia się.	Urządzenie może nie być prawidłowo podłączone do zasilania.	Sprawdź zasilanie pojazdu i upewnij się, że jest prawidłowo podłączone.
Urządzenie nie chłodzi pomieszczenia	Klimatyzator dachowy nie jest wypoziomowany.	Po zaparkowaniu pojazdu zamontować klimatyzator dachowy w możliwie równym położeniu od przodu do tyłu i od boku do boku. Upewnić się, że montaż klimatyzatora jest prawidłowy i równy.
	Ustawienie temperatury jest zbyt wysokie.	Przywrócić niższe ustawienie temperatury na pilocie zdalnego sterowania.
	Filtr powietrza jest zabrudzony.	Wyjąć i wyczyścić filtr.
	W pomieszczeniu było już bardzo gorąco, zanim urządzenie zostało włączone.	Należy odczekać odpowiednią ilość czasu, aby urządzenie schłodziło pomieszczenie.
Urządzenie wydaje dźwięki	Urządzenie bulgocze.	Szumy te są normalne podczas pracy urządzenia.
Z wnętrza urządzenia kapie woda	Uszczelka podstawy nie została równomiernie dociśnięta.	Śruby montażowe powinny być równomiernie dokręcone przez ściśnięcie uszczelki basepan.
Na węzownicach urządzenia znajduje się lód lub szron	Wewnątrz panuje niska temperatura.	Wybrać tryb FAN z wysoką prędkością wentylatora.
	Filtr jest zabrudzony.	Wyjąć i wyczyścić filtr.

## ERROR CODE

Jeśli stan klimatyzatora jest nieprawidłowy, wskaźnik temperatury na jednostce wewnętrznej będzie migał, wyświetlając odpowiedni kod błędu. Informacje na temat identyfikacji kodu błędu znajdują się na poniższej liście.



Kod błędu

Wyświetlacz wewnętrzny

Powyższy diagram wskaźników jest tylko dla odniesienia. Proszę odnieść się do rzeczywistego produktu, aby uzyskać informacje o wskaźniku i pozycji.

Kod błędu	Rozwiązywanie problemów
E6/E8	Może on zostać wyeliminowany po ponownym uruchomieniu urządzenia. Jeśli nie, należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą w celu wykonania usługi.
PL	Napięcie zasilania jest zbyt niskie. Proszę sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe. Może on zostać wyeliminowany po ponownym uruchomieniu urządzenia. Jeśli nie, należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą w celu wykonania usługi.
F1/F2/F3 F4	Prosimy o kontakt z wykwalifikowanym specjalistą w celu wykonania usługi.

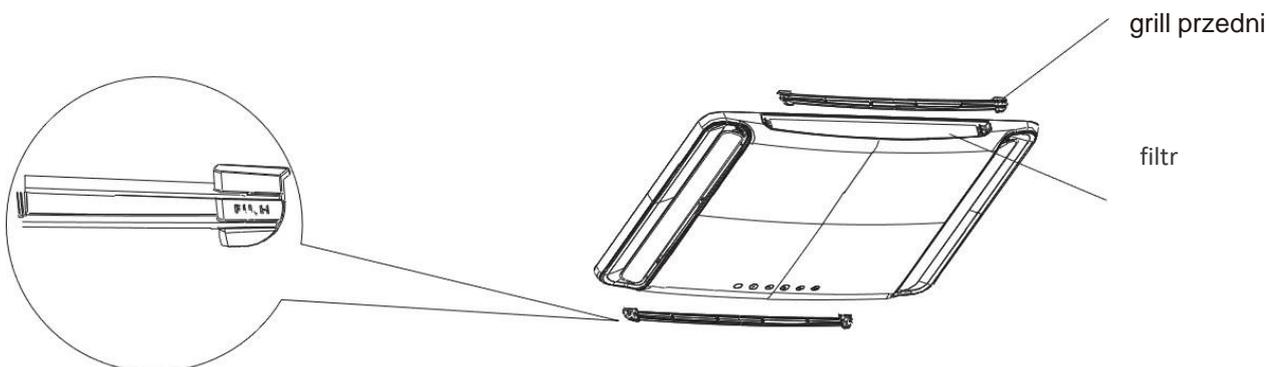
**Uwaga:** Jeśli występują inne kody błędów, należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą w celu wykonania usługi.

## NORMALNE PROCEDURY KONSERWACJI

CZYNNOŚĆ	CZĘSTOTLIWOŚĆ
Zdjąć pokrywę i umyć węzownicę skraplacza	Dwa razy w roku.
Wyczyścić filtr <i>(W zależności od jakości powietrza może być konieczne częstsze czyszczenie)</i>	Gdy świeci się lampka kontrolna FILTER CHECK klimatyzatora.

## JAK WYMONTOWAĆ FILTR POWIETRZA

Wcisnąć obie strony kratki wlotu powietrza w miejsca oznaczone symbolem "PUSH". Otworzyć kratkę wlotu powietrza, a następnie wyjąć filtr.



## JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA

Zmyć kurz z filtrów powietrza czystą wodą lub odkurzyć filtr za pomocą odkurzacza.

### UWAGA!

NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA

1. Nie dotykaj zacisków kondensatora, kondensator nadal może mieć wysokienapięcie, nawet jeśli zasilacz jest wyłączony.
2. Zachowaj ostrożność podczas konserwacji układu chłodniczego, który ma wysokie ciśnienie wewnętrzne.
3. Nie należy blokować filtra i wlotu powietrza wewnętrznego, aby nie dopuścić do wycieku wody.

### Usuwanie



Jeśli chcesz ostatecznie pozbyć się produktu, zwróć się do lokalnego centrum recyklingu lub wyspecjalizowanego sprzedawcy o szczegóły dotyczące sposobu utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- Produkt należy zutylizować w oficjalnym zakładzie utylizacji odpadów zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi recyklingu lub utylizacji.

# Dreiha

## ATMOS 2.6/3.6



### Germany

Dreiha GmbH  
Grönlandstraße 20  
28719, Bremen  
☎ +49 421 649 290  
✉ [post@sanzeu](mailto:post@sanzeu)

### Spain

C/ Ing. Torres Quevedo 6  
28022 Madrid, Spain  
☎ +34 917 613 834  
✉ [mail@sanzeu](mailto:mail@sanzeu)

### Poland

Ul 28. Czerwca 56r. Nr 390  
sektor C. 61-441  
Poznań, Poland  
☎ +48 61 8429 166  
✉ [poczta@sanzeu](mailto:poczta@sanzeu)

### Brazil

Rodovia BR-116 Km 144  
Nº 13148. Bairro São Cristovão  
Caxias do Sul (RS). Brasil  
☎ +55 (54) 3028 1155  
✉ [correio@sanzeu](mailto:correio@sanzeu)

### Russia

Prospekt Gagarina 178  
Nizhny Nóvgorod, Russia  
☎ +79 519 036 305  
✉ [info@sanzeu](mailto:info@sanzeu)

### Mexico

Avda. de las Fuentes, 106  
(nave #6). El Marqués  
Querérato Arteaga 76246. México  
☎ +52 (442) 221 6662  
✉ [contacto@sanzeu](mailto:contacto@sanzeu)

### USA

Kenway Engineering  
2555 Lake Ave  
Fairmont, MN 56031. USA  
☎ +1 (507) 238-905  
✉ [usa@sanzeu](mailto:usa@sanzeu)



*Leader in HVAC systems  
and innovation*

***dreiha.de***